

# 新時代

周報

The Voice of Generation Next

# POTS

復刊307號  
4/30-5/9.2004

免費取閱

[www.pots.com.tw](http://www.pots.com.tw)



怪物終結者

凡赫辛

**POTS EXTRA**  
**in**  
**english**  
(p17-24)  
**Jackie Chan**  
**vs.**  
**Parris Chang**

社長／發行人：成露茜  
總編輯：黃孫權  
執行編輯：尹蓓芳  
英文版主編：David Frazier  
美術編輯：蘇麗娟  
記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如  
特約撰述：張鐵志、殷訥夏、李幼新、張劍維、胡子平、林正欣、林壯穎、丘德真  
廣告主任：賴敏雄  
廣告AE：吳金治、史美延  
發行：涂嘉原  
業務助理：林淑慧

行政院新聞局版北市誌  
第1158號  
中華郵政特准掛號第20號  
執照登記為第二類新聞紙類  
每周五出版，台北市免費  
地址：台北縣新店市復興路43號1樓  
Email: pots@lihpa.com  
pots@pots.com.tw  
編輯部

訊息熱線：(02) 86676655ext295  
傳真熱線：(02) 82191216  
業務部  
訊息熱線：(02) 86676655ext243  
傳真熱線：(02) 82191216  
網址：http://www.pots.com.tw

發行所：台灣立報社  
印刷：台灣立報社  
訂戶劃撥辦法  
帳號：12283295  
戶名：台灣立報社

一年：1600/半年：800(含郵費)



POTS WORLD

## 衛報週評

## 印度甘地家族竄起政治明星

節譯／盧永山

戴著一圈康乃馨花環，一名年輕婦女爬上講台，開始在印度北方一處塵土飛揚的村落，對數百名村民發表演說。她在結束演說之前，開始提及家族史，並以「印度萬歲」做為結束。

一結束演說，父祖曾擔任印度總理的普里揚卡·甘地 (Priyanka Gandhi)，就在爆滿的小孩和婦女面前消失。普里揚卡在塵土和茅草屋前面對民眾發表演說，這樣的場景當天重覆了12次。

普里揚卡正為參選國會議員選舉的母親桑妮亞 (Sonia Gandhi) 和長兄拉赫 (Rahul Gandhi) 助選，目前領導印度國大黨的桑妮亞和拉赫母子都將在印度最大的北方邦 (Uttar Pradesh) 爭取出線機會，北方邦的選民過去曾讓甘地家族兩代進入國會。

普里揚卡說：「我們與北方邦的民眾情感相投，他們記得我們家族所做的貢獻。」

在印度，政治通常是一種家族事業，一百多朝的權貴後裔正參與週二開始、為時4週的國會大選。由於普里揚卡出自控制印度政治半個世紀的家族，因此



更年輕而更激進的阿薩達 (Al-Sadr) (圖說/康寧馨)

## 自由之火

By Naomi Klein

譯寫／康寧馨

圖／路透社

我聽見巴格達解放廣場 (Firdos Square) 上響起那自由之聲，一年前薩達姆海珊的雕像正是在這著名的廣場裡被扳倒。那聲音聽來如機槍開火。

四月四日，由聯軍訓練控管的伊拉克士兵開始對這裡的示威者開火，此舉迫使鄰近喜來登 (Sheraton) 飯店與巴勒斯坦旅館緊急疏散。當示威者們回到位於貧窮鄰區沙達市 (Sadr) 家中時，美軍坦克、直昇機與飛機一路尾隨，隨機向住宅、商店、街道甚至救護車開火亂打一通。當地醫院的資料顯示，有47人死亡、更多人受傷。當日在納杰夫 (Najaf) 也是腥風血雨：20個示威者死了，超過150人受傷。

沙達市裡，美軍坦克導出出殯隊伍，醫院人滿為傷——直昇機射出子彈，打進十六歲阿里海珊 (Ali Hussein) 的脊椎。二十九歲的蓋蘭亞伯拉罕 (Gailan Ibrahim) 從背後中彈，美國飛機幹的。十四歲的阿里法里斯 (Ali Faris) 在一顆削家門而入的美國子彈後移除了整個膀胱，他祖父對我說：「附近有另外兩個小孩也遇到一樣的事。」

外頭，小伙子們在燒壞的美國悍馬車上跳舞，吼出他們前夜剛學到的訓誡

在此次大選中，她成爲一個閃亮明星。

儘管民調顯示，印度人民黨和盟友將奪回政權，學心理學的普里揚卡和母親桑妮亞，已讓國大黨復活。國大黨向來缺乏一位魅力型的領袖，得以超越宗教、種姓制度、地域和語言等這些印度社會的斷層線。

印度前總理辛哈說：「國大黨應早點叫普里揚卡出來助選，她有英迪拉·甘地 (Indira Gandhi) 的外表，可能成爲印度政壇戴安娜王妃般的人物。」

現年31歲的普里揚卡聆聽村民的抱怨：他們得走3公里去汲水、他們沒有電可用、甘地家族的政治對手正在恫嚇選民等。

普里揚卡說：「這裡的民眾甚至沒有基本的生活條件……，每年的建設預算只修築了15公里的路，這些經費常常被有犯罪背景的人污掉。」

這類問題尤以北方邦最爲明顯，北方邦擁有1億7千萬人——甚至超過俄羅斯全國人口——在印度國會543席次中，將選出80席國會議員。根據世界銀行的資料，印度北方邦有8%的貧窮人口，並以識字率最低和貪腐嚴重聞名。

儘管印度最近的經濟成就已成爲選舉議題，全國的焦點仍圍繞在日趨極化的2項國家認同問題上：人民黨承諾，禁止外國出生的公民「擔任印度政府重要

官職」；另一方則承諾，將在1990年初期遭印度教暴民夷平的回教清真寺原地，興建一棟宏偉的神廟。

分析家說，禁止外國出生公民出任重要官職的提案，目標只是針對生於義大利的桑妮亞。普里揚卡對此回應說：「我像是個外國人的女兒嗎？」

從雷巴雷利駕車數小時，就可抵達阿約提亞市 (Ayodhya)，1992年印度教暴民摧毀此地一處建於16世紀的回教清真寺。右翼的印度教徒說，清真寺的所在地正是北印度戰神瑞姆 (Lord Ram) 的出生地。在印度教徒發起的民族主義運動和暴動中，有數千民眾死亡。回教團體已要求印度政府重建清真寺，而印度教徒卻堅持應興建一座神廟。

外界曾建議，回教和印度教應委派代表達成協議，以平息兩造的憤怒。阿約提亞市的人民黨國會候選人辛哈說：「我們將興建神廟，清真寺也將重建，但重建的地點和時間則有待討論。」

阿約提亞市一直是印度宗教衝突的中心，回教領袖說，他們被迫同意興建神廟，不得要求重建清真寺。

巴布里清真寺重建委員會 (Babri Masjid Reconstruction Committee) 的安薩里說：「他們不得動土，因爲訴訟仍在進行中。多年來，國大黨和人民黨在重建清真寺一事上，一直對我們撒謊，我們不該信任這兩個政黨。」



伊拉克支持教士阿薩達的什葉派教徒在四月五日的美國坦克前，高舉著其肖像。(圖說/黃孫權)



在美軍攻擊阿薩達市大遊行時，被擄離現場的受傷伊拉克民眾。(圖說/黃孫權)

：「喬治布希是薩達姆海珊。喬治布希是恐怖份子！」不到午後，衝突又起。

別搞錯，這可不是美國首都華盛頓一直預測的什麼將發生於遜尼派、什葉派、庫德族間的「內戰」，甚至講白一點，這可是由美方佔領勢力所挑起的戰爭，且美軍正火上加油地打著支持教士阿薩達 (Moqtada al-Sadr) 而日漸茁壯的什葉派。

更年輕而更激進的阿薩達 (Al-Sadr) 是什葉派另一領袖希斯塔尼 (Grand Ayatollah Ali al-Sistani) 的對手，景仰他的支持者形容他有如何梅尼 (Ayatollah Khomeini, 譯註：已故伊朗什葉派領袖) 與切·格瓦拉 (Che Guevara, 譯註：古巴革命英雄) 的綜合體。他指責美國攻擊平民、把美佔領頭子保羅·布雷默 (Paul Bremer) 和海珊相提並論，並且把自己與巴勒斯坦哈瑪斯 (Hamas) 還有黎巴嫩真主黨 (Hezbollah) 列在一塊兒，喊著要發動一場聖戰來對抗美國企圖制訂的可疑過渡期新憲。他口中的伊拉克可像極了伊朗。

這也算是市場消息，眼見希斯塔尼全神貫注地遊說聯合國，而非把力氣花在街上對抗由美國主導的佔領，許多什葉派人士焦慮地轉向支持阿薩達所宣揚的更具戰鬥性的策略。一些人已經加入阿薩達號稱有幾十萬成員的梅何迪 (Mahadi) 黑衣軍民兵團。

起先，布雷默對崛起增強的阿薩達不理不睬，現在則試圖激怒他全力戰鬥。這場紛爭始於上週布雷默關閉了阿薩



上千民眾聚集在清真寺前準備支援被圍困的法加魯城。抗議的海報上用阿拉伯文寫著：「拒絕佔領」。超過一千四百位美國陸戰隊已經被送往伊拉克中部城市拉馬迪以及法加魯兩城以便鎮壓當地義軍。(圖說/黃孫權)

達的報社，引起一波和平示威遊行。到了星期六，布雷默更一發引千鈞地派聯合軍隊去包圍阿薩達鄰近納杰夫 (Najaf) 的家，並且逮捕了他的通信人員。

可以想見，逮捕立刻引發了巴格達的示威行動，對此伊拉克軍隊以開火作爲回應，據傳三人喪生。正是這些犧牲激發了流血示威抗爭。

那一天將盡時，阿薩達發佈聲明，要求他的支持者停止示威演出，「因為你們的敵人更喜歡恐怖主義而不喜歡只用這種表達意見的方式。」反之，他憑他們採取隱而不名的「其他方法」來抵抗佔領，各方將此聲明解讀為爭戰的召喚。

表面上，一連串的事件令人大惑不解。已有在可怖法魯加(Falluja, 譯註：伊拉克西部大城)攻擊後動亂頻仍的所謂遜尼派三角地區(Sunni triangle, 譯註：伊拉克西北方紛爭地帶)，布雷默為什麼還要把相較之下比較溫和的南方什葉派逼上梁山？

一個可能的答案是，首府華盛頓已經不打算在六月三十日讓出主導過渡期伊拉克政府的權力，而且現在正製造著所需的混亂，藉故宣稱交還權力之不可行。對喬治布希而言，持續佔領將是個不利於大選的壞消息，不過也沒有那麼糟，倘若真的交出權力而伊舉國沸騰的話，局面很有可能演變成如火燎原地

抵制過渡期憲法與美國欽定之執政委員會的霸權。

上述計畫在華盛頓召開的會議裡可能言之成理，但在巴格達這邊看起來只像十足的瘋狂亂象。聯軍會想要取信於早就為數甚多的懷疑百姓，隨著布雷默派遣伊拉克新軍隊對本來應該要保護的人民開火，這一點希望已然幻滅。猛烈攻擊未武裝示威者之前，可以看見士兵們戴上了滑雪面罩，這樣他們之後才不會在附近被指認出來。

而且聯軍臨時管理局(Coalition Provisional Authority)(他們才剛雇請倫敦一家廣告商用影片企圖說服伊拉克人這正是所承諾的民主。)在街頭上越來越常被拿來與海珊做比較，後者也不怎麼欣賞和平示威或是批判性報紙。

四月五日的一篇訪問裡，伊拉克新聞部長阿巴比(Haider Al-Abadi)痛責關閉阿薩達聚集報(Al-Hawzah)的行為，說此舉開始了目前的暴力浪潮。「這大

錯特錯。」他說，「派軍人去關閉報社？我們未來就是要這樣治國的嗎？」

本來應該是主管伊拉克媒體的阿比比部長表示，他甚至沒有被通知關於關閉聚集報的計畫，直到報社大門上了很多鎖後才知道，而阿薩達的報紙除了推測美國在背後主導這裡的一些恐怖攻擊外，根本也沒有做什麼。「但那本來就是舉國皆知的傳言，到處都可以聽的見。」

同時，位居中心的阿薩達的英雄地位與時俱增。

當數以千計的示威者擠滿解放廣場時，所有這些爆發張力都碰頭了。廣場一端，兩個小伙子爬到樓頂對一則伊拉克新軍隊廣告看板動起刀來。另一頭，美軍把坦克對準人群，一柄擴音器告誡群眾：「示威活動是民主很重要的一部份，但不容許阻礙交通。」

廣場前方立有美國人放置的新雕像，取代倒了的薩達姆海珊。新雕像本欲藉沒有五官的外形表現伊拉克人民的自由

，今天人形上頭則貼滿了層層疊疊的阿薩達照片。

● 本文作者娜歐蜜·克萊恩(Naomi Klein)是芝加哥雙週刊《In These Times》、英國《Guardian(衛報)》、加拿大全國性報紙《The Globe and Mail(環球郵電)》等等的專欄作家，同時也是反思品牌文化、關注全球化黑暗面的《No Logo》(《No Logo: Taking Aim at the Brand Bullies》)及精彩運動場景《破窗》(《Fences and Windows: Dispatches From the Front Lines of the Globalization Debate》)等書的作者。

● 原文出處：(Freedom Fires)http://www.nologo.org/newsite/detail.php?ID=380

● 本文相關的圖片報導，可見http://www.indybay.org/news/2004/04/1676318.php



## 伊拉克風格的就地起義

伊拉克的年輕人拿著石頭丟擲英國軍隊的坦克，這便是Naomi Klein所謂的「伊拉克風格的就地起義」(圖說/黃孫權)

by Naomi Klein (4.9.2004)

譯寫／康寧馨  
圖／路透社

2003年四月九日正是巴格達淪陷於美軍勢力的日子。一年後的現在，抗美行動趨烈。

倫斯斐(Donald Rumsfeld, 譯註：美國防部長)聲稱這不過是一些少數「暴民、流氓與恐怖份子」的抵抗。這可是危險的如意算盤。抵抗佔領的爭戰現正由尋常百姓在外頭打著，為了保衛他們的家園與鄰區-----伊拉克式的就地抗暴起義(intifada)。

這禮拜一個住沙達市(Sadr City)的八歲男孩，指著停在生鏽的兒童攀爬用立體方格鐵架旁邊足球場上的六輛坦克告訴我：「他們偷走了我們的遊樂場。」這塊地方是巴格達珍稀少有的綠洲小區，有著一沼澤的生澀水與四散的垃圾。

放眼沙達市幾乎沒見到伊拉克耗資數百億的「重建」，這就是為何在這兒阿薩達(Muqtader Sadr)與他的梅何迪民兵團(Mahadi army)能夠得到這麼多支持的部分原因。在美軍佔領頭子保羅·布雷默關閉阿薩達報社，逮捕、殺害他的高級助理，引阿薩達進入一場武裝衝突前，梅何迪民兵團沒有攻打聯軍，而是在替他們做他們該做的事。

畢竟，控制巴格達的一年間，聯軍臨時管理局(Coalition Provisional Authority)還是沒有計畫讓交通號誌燈作用，或是提供平民最基本的人身安全保障。所以呢，在沙達市可以見到阿薩達的所謂「非法民兵團」，汲汲於搞著諸如指揮交通還有守衛工廠搶搶這類的「破壞性活動」。某方面而言，布雷默對創立梅何迪民兵團的貢獻跟阿薩達做的一樣多-----正是布雷默製造了伊拉克的防

禦真空狀態，而阿薩達不過是真空罷了。

不過隨著六月三十「交還」伊拉克控制權的日子接近，布雷默現在把阿薩達與梅何迪民兵團視為眼中釘，連同依賴他們而萌起的團體都必須除去。這也就是為什麼侵佔遊樂場一事只能算成本週我在沙達市見聞的開頭。我在革命醫院(Al-Thawra Hospital)裡遇見瑞得戴爾(Raad Daier)，一個下腹中彈的救護車司機，美國悍馬車朝他的救護車開了十二槍，他中了一槍。根據醫院職員的說法，襲擊那時，他正載了六個被美軍搗傷的人，包括一個胃部已中彈因而失去孩子的孕婦。

我看見燒焦的車輛，好幾打眼睜睜的目擊者說是被美國導彈擊中，當地醫院證實這些車輛的駕駛已經被活活燒死。我也造訪了沙達市 Chuadir 行政區的37街，成排房屋的門板皆彈孔密布。居民說美軍坦克軋過大街，朝他們的住家開火。連四歲的瑪塔達穆罕穆德(Murtada Muhammad)在內有五人被宰。

而且昨天我看到了一本有子彈穿孔的可蘭經(Koran)，恐懼莫此為甚。它躺在原本是沙達市阿薩達總部的斷垣殘壁裡。目擊者說，幾小時前兩輛美軍坦克砸倒了中心的牆壁，同時兩發導彈飛彈穿破屋頂，留下地面上巨大的彈坑還有導彈碎片。

然而，最差勁的破壞可是手工製的。阿薩達辦公室裡的教士說美軍闖入屋內，粗魯地撕碎伊拉克什葉派第一領導、偉大的宗教領袖教士希斯塔尼(Ali Sistani)的照片。當我踏進毀壞的中心時，經文碎片掩覆一地，裡頭有幾本被子彈射穿又撕壞的可蘭經。而美軍數小時前在法魯加(Falluja)轟炸遜尼派清真寺的勾當也沒有逃過這兒什葉派的法眼。

好幾個月以來，白宮一直預言會爆發一場由多數的、相信這回輪到他們統



在阿薩達市發生的「暴亂」事件中，躲在矮牆屏障後拿著火箭筒的伊拉克人。(圖說/黃孫權)

治伊拉克的什葉派，與少數的、緊抓住海珊政權時期所累積特權的遜尼派之間的內戰。不過本週看來似乎反其道而行。無論是遜尼派還是什葉派都已經看見鄰區受擊，他們的宗教地受瀆。面臨共同的敵人，他們開始把舊怨埋葬，協力抵抗佔領。非但沒有內戰，他們還打算架個一致對外的公共砲口。

你可以在星期四的沙達市清真寺見到如下場景：數千名什葉派列隊捐血給在法魯加攻擊中受傷的遜尼派。「我們應該感謝保羅·布雷默才對，」薩利赫阿里(Salih Ali)對我說，「他終究團結了伊拉克，來反對他。」

related: Information Clearing House: NEWS YOU WON'T FIND ON CNN OR FOX Moooo's | Lakes of Sewage in the Streets

● 本文出處：(Intifada, Iraqi Style)http://www.nologo.org/newsite/detail.php?ID=383

● 本文更多的圖片報導可見http://www.indybay.org/news/2004/04/1676712.php



## IMF六十週年 資本主義的裁縫師

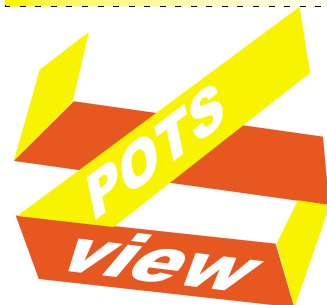
文／慕禕辰

國際貨幣基金做為資本主義生產方式的先遣部隊，的確有它獨到之處。

別的不說，就談它在不發達地區所從事的工作，就不得不讓人耳目一新。坦尚尼亞，這個位於西非的部落國家，其人民就從IMF那邊得到包括學校、書本在內許多物質上的贈與；世銀集團還在迦納等國建立醫療、清潔的飲水系統，使貧困的人民能夠得到基本且起碼的醫療照顧。

我們都知道，市場絕對不是憑空而生的，若沒有足夠的基礎建設，以及具一定教育程度可充做工人的人民，生產的齒輪永遠無法在世界每一處地方轉動，超額利潤就不可能在一個低度發展的地區，活生生地被榨取出來。下一個10年，當這些孩童已長成大人，接受了帶著人性面孔的IMF所帶來的幫助，即將搖身一變成爲全球化生產下的一顆顆小螺絲釘，爲資本積累做出更大貢獻之時，再一次地，我們都知道，10年前的投資不過是九牛一毛，畢竟，只有工人，而不是窮人，方是商品與價值創造的尖兵。

世銀集團的慷慨，絕非空穴來風，無的放矢，強做大善人。





## 你，累了嗎？ 428 國際工殤日

工殤紀念碑

文／鄭尹真

圖／工作傷害受害人協會

木棉花是台灣工殤的象徵。木棉枝椏如焦炭乾裂，樹梢花朵橙紅，花身落後生成雪白棉絮可以製衣供保暖，宛若無數勞動者為社會發展奉獻犧牲。4月28日國際工殤日，全球有168個國家在這天展開對職災傷亡工人的追思行動。十八年前，加拿大率先訂立428為全國工殤日，之後西班牙、泰國、葡萄牙紛紛跟進，台灣工作傷害受害人協會以木棉花行動與全世界其他勞工團體展開國際連線行動，追悼工殤者，保護勞動者。今年除了在世界第一高樓前舉行工殤紀念碑破土儀式，另有音樂歌舞劇演出、畫展、攝影展，以及台灣過勞症現況研討會，積極推動過勞認定應開放工會參與，以防治過勞職業病。

### 阿勇的天空

搖滾工傷音樂劇《阿勇的天空》，腳本源起於一名工傷協會會員的故事，復由其他工傷者與工傷家屬集體創作寫成，透過主角「阿勇」的目光，描述工傷者經歷的勞動環境、工傷歷程、肉體慾望及人際互動等生命記憶。題材沉重，語調卻舉重若輕，不時自我調侃，加入「如花」、「許純美」等新聞人物增添戲謔幽默，淡化了怵目驚心的職災傷痛。軟調呈現，其實用意深遠，希望以此突破觀眾拒絕正視殘酷現實的鸵鳥心防，在柔軟笑聲中彼此體會，從而與社區有活潑互動。

結合劇場導演耿一偉工作坊訓練，演員雖非戲劇專業出身，硬是給磨出一定水準。再有工人樂隊、第七屆台北文化獎得主黑手那卡西負責音樂設計，習畫有年的家屬會員包辦舞台設計，四月廿六日晴光公園《阿勇的天空》首演，證明了藝術文化是人的本質，無有階級之分。透過音樂劇扮演，工傷者及家屬嘗試表達自我，學習探索新生活各種角色可能。

### We work to live, not live to work

「我們為生活而工作 (We work to live)」這句老話到了今天恐怕得倒過來說了，生活竟彷彿是為工作而存在。面臨經濟不景氣，工商社會結構急遽變化，生產轉型等多重壓力下，企業裁員縮編時有所聞，「以兩個人的薪水，請三個人，作四個人的事」的情況比比皆是。過勞、工作壓力造成憂鬱與情緒低潮成為現代人健康隱憂，無止盡加班、壓力沉重，肩頸酸痛、消

化系統不好、內分泌失常等症狀，成為職場人彼此的共通身體語彙。

在市面上提神食品與營養速食補給品驚人銷售數字背後，過勞症／死案例逐日攀升，以往常被認為藍領階級專屬的過勞症，近年來益發常見於白領勞工，發生對象從法官、警察、教授、司機、工程師、空姐、記者、編輯，遍及各行各業。工傷協會秘書長黃小陵指出，最近勞委會推動「勞動派遣法」年內立法，以及政府諸經濟政策，其實間接鼓勵了外包、合併與派遣，造成「不拼命就失業」的環境結構，人民基本的就業安全、經濟安全毫無保障，是放任惡性工作壓力、助長過勞症問題的幫兇。

黃小陵指出，目前，台灣是世上少數「承認」過勞症的國家，與德國、日本、韓國並肩，不過，我國過勞認定標準仍嚴苛得超停常理。自民國八十四年勞委會職病鑑定委員會成立至今，統整由工傷協會、中時工會與台灣區倉儲運輸業工會聯合會經手案件來看，職病鑑定委員會僅受理了十三件心血管疾病過勞申訴，最後「成功」被認定為職業引起疾病的案例更只有寥寥兩件；相較於台灣每年高達五、六萬例的職災，「兩件」的過勞症數字少得簡直荒謬，無法反映現實。黃小陵推斷，全國過勞症案例通報系統尚未建立，或勞工認為求訴無門、申訴無用，乾脆直接放棄權益，才造成檯面上的人數如此之低。

目前台灣過勞認定，係以工時為單一認定標準，對於不同產業結構與勞動型態的差異並無細加區隔。依據前年勞委會所修訂「職業引起急性循環系統疾病診斷認定基準」，其要點為：一、超乎尋常工作的特殊壓力，包括(一)死亡前廿四小時連續不斷工作，或(二)死亡前一週每天工作超過十六小時，或(三)發病當日往前推算一個月，其「加班」時數超過一百小時，或者(四)發病當日往前推算兩個月到半年，每月「加班」累計超過八十小時；要點二、在廿四小時內發病，能提出客觀證明，此異常狀況明顯超乎平常工作負荷；要點三、工作當場促發疾病之特殊壓力強度是否成為疾病發生原因。依上述超高標準，摺指換算，幾乎是得天天日以繼夜工作直到油盡燈枯才算過勞，但當今常見的「責任制」工作型態，極有可能上班不打卡，或下班後沒有加班費也得繼續完成工作，純粹以工時為過勞指標，並不合於現實。

值得注意的是，長年以來，職業病的審查主觀權限，都掌握在官方與醫界手中，兩者慣於依據個人體質或生活習慣進行認定，結論容易歸咎於個人，略而不見勞動因素。尤其台灣勞保局的過勞鑑定過程中，只調閱醫生證明，交付職業病醫師審

定；每當勞工提出疑義，政府便把責任推給「醫學專業」，不負責行政裁量，把職病專科醫生互踢皮球。在四月廿五、廿六日舉行的「2004台灣過勞症現況及認定標準研討會」中，有日本、韓國基層工運組織來台經驗交流，亦有台灣過勞症當事人與家屬現身說法。工傷協會呼籲，發病與工作間的因果關係亟需釐清，過勞認定，有賴政府正視、投入研究。勞委會應收集過勞個案，向外釋放研究資源，邀集各工會團體，分析各行各業的勞動狀況，擬定不同行業的過勞認定標準，建立醫學與勞動的職業病防治與鑑定制度。

### 工殤畫展

擇工傷協會會所舉辦畫展，除往年展出的舊畫，另添了不少新作，曹麗華、張榮隆等人仍為主力。張榮隆疏淡水彩意象，人物多俯首無語或背對畫面，緘默傳達傷痕烙印。遠從緬甸嫁來寶島的曹麗華，早年丈夫在工作中從高處摔落過世，一夕間成為工傷亡者遺孀，她只有任公園清潔工作，擔起家中開銷。語言不通，苦楚難訴，夜闌人靜時思緒翻湧，唯有終夜長開眼，以原始樸真蠟筆線條，描出內心百感。曹麗華的丈夫臨去前遺下殘言片語：「我好累，想休息一下」，化為畫布中目眦似血的男子，張口任管線插入，癱軟四肢，眼神疲憊木然，那是最長的一夜。

### 所有勞動者都不應被歷史遺忘

台灣四十年來經濟發展過程裡，有六萬多名工人因勞動喪命，近三十萬名工人因工傷導致終身殘障，經濟發展史幾可稱是以工人血淚寫成。投資359億元，由宏國集團、中華開發、新光集團、霖園集團等各大財團共同集資興建的世界第一高樓台北101，是台灣經濟發展最具形的象徵。今年428國際工殤日，工傷協會、工委會與台北國際金融大樓公司在101大樓前廣場共同舉行工傷紀念碑破土儀式，以碑為鑑，悼念去年三三一大地震中喪生的工人，同時向犧牲奉獻的台灣勞工致敬，凸顯勞動平安的意義，在推動興建工傷碑的過程中，工傷協會花了不少力氣說服企業，終於企業同意合作，卻仍抗拒「工傷碑」的名稱，幾番協調，最後以較和緩的「夥伴碑」命名，同時紀念工殤者、保護勞動者。工傷碑以七巧版意象設計，工傷辭世的勞動者會特別在碑中區別，盼望讓每一位到台北101瞻仰遊歷的人民，都能看見勞動者的貢獻。



國際過勞症研討會



工傷搖滾音樂劇阿勇的天空



## 歐洲聯合大躍進 五一招工 西歐設局

文／趙萬來

淨身入盟已屆倒數時刻，東歐國家反而步步遲疑，一反過往10年企求准入西方陣營的樂觀與亢奮，只因為他們逼近一看，高過一倍的西歐生活水平，勿寧是可望而不可及的月亮，不是隨手可得的月餅，今後攀高摘月，恐要付出更大的代價。

事實上，這是東德故事的再版。被東擴的8個前社會主義國家如今事到臨頭，確實應該志志，豈不看見，原先承諾的優惠，諸如農業補貼、財政援助等多被打折兌現，而且標榜人權的歐盟也不以公民一體對待新來的7,500萬人，連布魯塞爾的決策機制為了迎新，也從各國平等原則改為按照國家大、小來分派權力比重。

一言以蔽之，正如東德是被統一那樣，新加盟10國就是盡棄自有的制度與價值觀，向西歐靠攏、看齊，壹以發達資本主義的規則為規則，其結果是，好不容易經過10年自宮有成，終於鑽進歐洲堡壘，然而不是充當平等成員，而是入內圍籬，墊高堡壘，好讓西歐能夠抵擋美國的船堅砲利，以及東亞的廉價商品。原來，資本主義的發達就必須以另一部分人的侏儒化為代價，在北美有拉美裔為之效勞，在東亞有中國城鄉工農做為苦力，西歐今年五一招親，不正是填補這項空白嗎？



詳情請造訪NPO資訊交流平台 [www.enpo.org.tw](http://www.enpo.org.tw)

主辦單位：行政院青年輔導委員會 承辦單位：各大專院校及非營利組織

陽光不會無為而照

夢想在NPO實現

Non-Profit Organization  
93 NPO

校園植根專案



## 93 年度認識 NPO 校園座談會場次一覽表

時間	學校	講師	時間	學校	講師
4月20日 3.30-5.30pm	朝陽科技大學 朝陽小劇場	薛寶國(台中縣殘障福利協進會總幹事) 陳依伶(羅慧夫顏顏基金會資源開發組副主任)	5月17日 1.00-3.00pm	台東大學 教學大樓五樓 視聽教室 A	陳榮坤(世界和平統一家庭聯合會執行長) 陳淑芳(中華青少年純潔運動協會南區主任)
4月27日 3.00-5.00pm	逢甲大學 圖書館地下二樓 演講廳	洪敏中(中華社區發展協會理事長) 董芳芝(台灣導盲犬協會公關/寄養家庭指導員)	5月18日 3.30-5.30pm	慈濟大學 社工系 D602 教室	游建峰(慈懷基金會社工員) 鄧湘漪(中華至善協會社工督導)
4月28日 1.00-3.00pm	暨南大學 KTV 教室	游建峰(慈懷基金會社工員) 林依瑩(願景青年行動網協會公關部副主任)	5月18日 6.00-8.00pm	成功大學 國際會議廳 第二演講室	曾清芸(金車教育基金會副總幹事) 林依瑩(願景青年行動網協會公關部副主任)
5月3日 10.00-12.00am	逢甲大學 圖書館地下二樓 演講廳	洪智杰(中華至善社會服務協會秘書長) 陳依伶(羅慧夫顏顏基金會資源開發組副主任)	5月25日 6.30-8.30pm	中山大學 社科院大型會議室	卓玉樹(永續台灣文教基金會執行董事) 詹詰雅(亞太公共事務論壇國際企劃組專員)
5月5日 3.20-5.20pm	長榮大學 第一教學大樓 視聽中心	曾清芸(金車教育基金會副總幹事) 安排中	5月25日 10.00-12.00am	中興大學 生科大樓 104 教室	薛寶國(台中縣殘障福利協進會總幹事) 吳欣芝(中華知識生產力協會執行秘書)
5月7日 6.30-8.30pm	陽明大學 活動中心 第一會議室	洪智杰(中華至善社會服務協會秘書長) 陳純如(國際同濟會世界總會北亞辦事處主任)	5月26日 10.20-12.10am	義守大學 科技大樓 3801 視聽教室	崔祥恆(屏東縣九如鄉日通愛鄉協會理事長) 詹詰雅(亞太公共事務論壇國際企劃組專員)
5月13日 7.00-9.00pm	淡江大學 鍾靈中正堂	徐麗賢(光寶文教基金會督導) 曾育慧(台灣國際醫學聯盟計畫專員)	5月26日 3.00-5.00pm	大仁技術學院 雙科館禮堂	崔祥恆(屏東縣九如鄉日通愛鄉協會理事長) 施苑汝(中華民國理想家庭促進協會志工教育部組長)



# 怪物終結者 凡赫辛

## 今年最震撼的暑假第一檔

文／妮基塔  
照片·資料提供／環球電影

現時台北大街上與公車車體，出現一幅暗黑氛圍的俠客模樣的屬名《凡赫辛》(Van Helsing)電影海報，這部斥資一億七千萬美元(約合台幣五十六億)，耗時三年心血，將於5月7日在全世界同步上映。這部，集結影史上三大最著名經典恐怖片角色吸血鬼、科學怪人和狼人，透過編導史蒂芬·桑莫斯(Stephen Sommers)的創作風格與創新巧思與務求完美聲光科技，重新詮釋中世紀東歐神秘傳奇。

### 再創重拍高峰

《神鬼傳奇》(The Mummy)系列電影編導史蒂芬桑莫斯，兩部手刃木乃伊電影成功賣座，為電影公司賺進七億美金以上的票房成績，重拍膾炙人口的經典老片，成為他的招牌。有人建議他在拍完木乃伊的題材之後，不如重拍吸血鬼的故事。但是這位鬼才導演說：「我覺得光是拍吸血鬼還不夠看，我想把環球影業經典老片中的怪物都湊在一起，這一定會更ㄉㄉ！」電影公司不囉唆灑錢，才使這部獵殺怪物傳奇電影得以面市。創作初期，桑莫斯對於創作這樣的劇本並沒有太大的信心，他說：「我不確定能不能把這些怪物的故事兜在一起，寫出一個符合原創精神，但是卻很有創意的故事，而且片中的英雄人物不能無緣無故地就去狂殺這些怪物。後來我突然想到一個點子，何不安排讓吸血鬼一定要找到科學怪人才能

延續他的生命呢？每一個經典的反派角色都有幹壞事的原因，想要讓故事精采好看，劇中人物就一定要有合理的動機，一旦我為吸血鬼設定了殺人動機，其他的故事情節就水到渠成。」編導桑莫斯說：「我必須把科學怪人、吸血鬼和狼人的故事合情合理地兜在一起，但是這些怪物的傳奇故事卻沒有提供答案，於是我就必須發揮想像力，把他們湊在同一個故事中，後來我發現這三個怪物的故事都發生在東歐差不多同一個時期，這部片的故事才有了一點眉目。」這個故事的中心人物其實是布拉姆史托克筆下的吸血鬼德古拉伯爵。桑莫斯說：「他的小說《吸血鬼》中有一個怪物獵人凡赫辛的角色，但是這角色在小說中是六十歲的老頭兒，而且沒有一部電影以他為主角。我必須把他塑造成一個嶄新的角色，於是我把他設定為一個年輕帥哥，以獵殺怪物為業，有點像是專門斬妖除魔的傭兵。於是我為這角色提供了豐富的背景故事，但他的身世在片中卻是一個謎，當他在面對邪惡的同時，也必須嘗試解開他的身世之謎。」對於，怪物的角色設定大導也有獨到的見解：「大家都以為科學怪人角色只是一個動作笨拙的龐然大物，但是他其實跟象人一樣，是一個被誤解的可憐人物。他的心地善良，並不想傷害任何人，到了最後，觀眾也會同情他，簡單來說，他是一個可憐的悲劇人物。」

### 故事從布拉格開始

編導兼製片史蒂芬桑莫斯、製片兼剪接師布杜西(Bob Ducsay)

和執行製片山姆莫瑟(Sam Mercer)找來電影圈最頂尖的工作人員，拍出一部氣勢浩大的動作冒險史詩鉅片，全片動用的工作人員高達一千人，包括曾入圍奧斯卡獎的攝影指導艾倫戴佛(Allen Daviau)、《神鬼傳奇》系列電影的美術指導亞倫卡麥隆(Allan Cameron)；曾以《純真年代》一片獲得奧斯卡獎的服裝設計師葛貝拉佩絲庫奇(Gabriella Pescucci)；光魔特效工作室(visual effects)曾多次獲奧斯卡獎提名的特效大師史考特史奎爾(Scott Squires)與班史諾(Ben Snow)等。

劇組決定在布拉格拍片主要有幾個原因，製片杜西說：「我們在位於布拉格的外景和攝影棚內拍了一半以上的戲份，布拉格有很多擁有歐洲臉孔的臨時演員可以雇用，而且那兒陰冷的天氣也非常適合拍攝外景，更棒的是，布拉格的建築更是歷史悠久，完全符合片中的時代背景。」執行製片山姆莫瑟也說：「我們充份利用當地的歷史和文化，故事設定在一百五十年前的東歐，我們在布拉格仍然可以找到當時的建築物和習俗。」當然，除了實景之外，為了呈現出導演桑莫斯心目中的十九世紀東歐風貌，工作人員也在布拉格以及加州的片廠搭建巨大的佈景。其中規模最龐大的佈景是在布拉格郊外搭建的一整座德蘭斯斐尼亞的村莊，包括一座廣場、兩座墓園、十幾座哥德式建築和一座高聳的教堂，呈現出濃厚的中古世紀風味。另外一個巨大場景是德古拉堡的城門，包括護城河兩側的高塔，這個佈景大到必須在戶外搭建，但是它其實是室內佈景，所以只能在晚上進行拍攝。

《凡赫辛》一片於2003年1月在布拉格的拜倫多夫片廠開拍，位於布拉格市的聖尼古拉斯教堂原本是作為片中當地建築物風格的參考，但是後來卻成為德古拉伯爵舉辦的化妝舞會的拍攝場地。為了把這座古老的教堂變成舞會場地，工作人員必須和當地的古蹟保存協會合作，把教堂裡的信徒座位拆掉，在水泥地鋪上巨大的舞池，教堂內部則用大量的燭臺和鏡子佈置。由於這是一座古蹟，所以不准在建築物上面敲釘拍片器材，因此攝影師、燈光師和其他工作人員就必須想出別的辦法來架設器材。另外，由於教堂內不准使用傳統的蠟燭，於是劇組就改用燃燒緩慢的油性蠟燭，這也省掉隨時注意蠟燭有沒有燒完的麻煩。雖然在拍攝這場戲時，教堂的室內溫度一直都接近攝氏零度的低溫，而女主角凱特貝琴薩(Kate Beckinsale)也開玩笑說她很驚訝她的臉在鏡頭前竟然不是紫色的。

拍攝這場化妝舞會的重頭戲需要各部門的通力合作，服裝師必須為兩百七十多名舞者訂製戲服，配樂師也在拍攝前動用一百一十人的交響樂團錄製兩首舞曲，太陽馬戲團的編舞家也為這場戲編了一段戲劇性十足的華爾茲舞。這場戲中的兩百五十名臨時演員裡面，有一百位是布拉格最優秀的國標舞者，另外有九組馬戲團團員參與演出，包括四名太陽馬戲團團員。扮演男主角凡赫辛的休傑克曼(Hugh Jackman)說：「這場戲是我見過最美的一場戲，這場戲的兩百七十多名臨時演員都穿上華麗的戲服，每一套戲服，包括面具在內，都比我穿



編導兼製片史蒂芬桑莫斯



《凡赫辛》劇照



的戲服更漂亮。」儘管這場戲的拍攝過程非常繁複，呈現出來的效果也十分驚人，但是最後的成品還是需要動用一些電腦特效，因為這座古蹟的內部不准敲釘任何器材，也不准使用比蠟燭更強的火把，因此戲裡的吞火者和空中飛人的表演都要靠神奇的視覺特效來製造。

劇組接著回到拜倫多夫片廠拍攝接下來拍的就是比化妝舞會更難拍的一場戲：吸血鬼新娘從天而降，攻擊德蘭斯斐尼亞小村莊的動作場面。這座規模龐大的佈景共有十四棟房舍、十二座建築外牆和屋頂、一座墓園和一座教堂。這座村莊的設計靈感來自德國表現主義畫作和電影，一共動員了八十名工作人員搭建出佔地六千五百平方公尺的浩大場景，整個場景呈現出一種超現實的感覺。為了捕捉吸血鬼新娘從半空俯衝，攻擊村民的驚人動作畫面，劇組結合了特技動作、動態捕捉攝影和電腦動畫，完成這場一氣呵成、驚心動魄的動作場面。整座佈景上空都懸掛了複雜的纜線，用來進行空中攝影，最高的纜線離地面有數百英尺，這套空中攝影系統能把攝影機快速彈射到佈景上空，以吸血鬼新娘的角度，呈現出她們像戰鬥機一樣從半空俯衝到地面，攻擊村民的驚人畫面。製片杜西解釋說：「這是非常複雜的一場戲，我們不但用了電腦特效，也用了許多實體特效，因為吸血鬼新娘對村莊造成很大的破壞，這場戲也用了三百名臨時演員，有一個鏡頭是吸血鬼新娘從半空中向凡赫辛衝過去，結果抓住一頭牛，然後把牠丟到二樓。不過請大家放心，這頭牛是電腦動畫做

的。」除了繁複的攝影機動作之外，演員也必須做出驚險的特技動作，兩位男女主角都必須吊鋼絲飛到五十英尺的高空。凱特貝金薩說：「我跟休傑克曼一起吊鋼絲都玩得很開心，他這人真的很隨和，我們拍起戲來就像是在遊樂園玩耍，這種工作棒呆了。」為了捕捉吸血鬼新娘飛行的鏡頭，這三名女演員花了整整兩個星期，在棚內的特效藍幕前面，一邊被鋼絲吊在十幾英尺的半空中，一邊還要被大風扇吹得頭髮亂飛，製造出飛行的效果。

布拉格的拍攝作業告一段落之後，劇組便拉隊回到美國洛杉磯的棚內拍攝影史最有名的一場戲，那就是科學怪人的誕生，美術指導卡麥隆除了重現經典老片的場景之外，也把這場戲裡的各種儀器設計得更複雜。除了科學怪人的實驗室之外，工作人員也在洛杉磯棚內搭建了德古拉堡的內部場景，包括實驗室和停放棺材的密室。接下來飾演吸血鬼的李察若思博 (Richard Roxburgh) 也要吊起鋼絲，拍一場他從棺材裡飛出來抱著吸血鬼新娘的戲，但是導演桑莫斯靈光一閃，不照著劇本拍，他決定要讓他們倒著走在天花板上，所以這些可憐的演員就得乖乖地任他擺佈。特技動作指導 R A 朗戴說：「有些導演會用電腦動畫或倒置的佈景拍這種戲，但是我們卻來真的，李察是真的吊著鋼絲在一根柱子上行走，然後倒吊在天花板上頭。我們花了很多時間訓練這場戲的四名演員，讓他們做出各種高難度動作，到最後他們都可以輕鬆地吊著鋼絲從半空中飛到地面，然後若無其事地行走。」李察若

思博則說：「在天花板倒著走除了會頭痛以外，其實還挺好玩的，超過癮的。」五月中旬劇組則開始拍攝德古拉堡大門的場景，美術指導卡麥隆說：「德古拉伯爵的巢穴幾乎是另一個世界，我試著營造出獨一無二的建築風格，我的靈感來自印度建築和西班牙建築家高迪的作品，這是很大的挑戰，整體來說它呈現出冷冽的風格，並且充滿了暴力的元素。」另外一個複雜的場景是巴黎聖母院，凡赫辛在這兒和海德巨然展開一場激烈的打鬥，這場戲結合了真人和電腦動畫人物的動作，所以必須融合實體和電腦特效，拍攝七十多個鏡頭，才能完成這場精采的動作場面。洛杉磯棚內的戲拍完之後，整部戲也在七月一日殺青。

《凡赫辛》一片開拍之前，包括知名的光魔特效工作室在內的特效小組，就展開周詳的研發過程，為這部動作片製造各種數位場景、怪物的變身過程，以及電腦動畫，這部片的前製作業可說是工程浩大。美術指導卡麥隆表示：「利用電腦動畫做出龐大的場景，在後製作業中和棚內的佈景天衣無縫地融合在一起。舉例來說，一座兩百英尺長的佈景吊橋，在片中則長達一千英尺，這麼長的吊橋要搭建成實景是不可能的任務。」吊橋還可以搭出部份的實景，但是狼人變身的畫面就必須運用視覺特效技術來完成，飾演狼人的演員威爾坎普 (Will Kemp) 和電腦動畫師密切合作，好讓狼人變身的鏡頭呈現一氣呵成、生動自然的效果。他必須前往光魔特效工作室，讓動畫師全身掃描，然後存入電腦中，他說：「然後他們就可以隨心所欲地

製造各種特效，把我變成一隻可怕的狼人，但是我也試著說服他們在製造電腦動畫效果之前，讓我盡可能演出狼人變身的動作。」

結合電腦特效和實體特效最好的例子，就是吸血鬼新娘飛行的畫面，製片杜西說：「有些動作太危險或是難度太高，不能讓演員親自上陣演出，所以就必須把照著她們本人，用電腦做出來的數位軀體，和她們的頭部融合在一起，製造出生動自然的效果。」另外兩個角色，科學怪人和伊果，則要藉由大量的特殊化妝才能呈現出銀幕上驚人的效果，飾演科學怪人的舒勒韓斯里 (Shuler Hensley) 和飾演伊果的凱文歐康納 (Kevin J. O'Connor) 都要花整整四個鐘頭才能完成特殊化妝。舒勒韓斯里必須穿上用矽膠做的全套戲服，他還要穿上加高的鐵鞋，讓他站起來有兩百多公分高，他也要戴上一個頭套，好讓他本來的臉，自然地與科學怪人扁平的頭顱結合。編導桑莫斯希望藉由《凡赫辛》一片，把片中膾炙人口的經典怪物，介紹給新一代的觀眾，並拍出一部精采好看、絕無冷場的動作冒險鉅片，他說：「我希望我的電影能把觀眾帶到一個他們從來沒見過，也想像不到的世界，我也希望能賦予這些經典怪物嶄新的面貌，拍出一部能讓觀眾看了大呼過癮的好片。」

#### ● 親自延伸體會

<http://www.vanhelingsingmovie.com/>  
(英文)

<http://www.uip.com.tw/van/#>  
(中文官網)



《凡赫辛》劇照



《凡赫辛》拍攝現場

## ■ 活動 訊息 刊登辦法

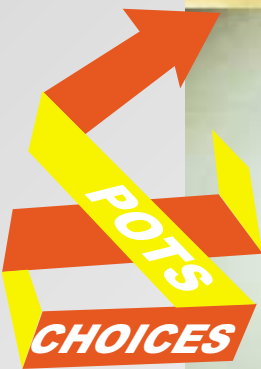
破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

### 一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。  
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

### 二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在「活動訊息」版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。



## ● 香港 劇場組合 **兩 條 老 柴 玩 遊 戲** **THE GAME**

時間：5月8日2:30pm·7:30pm·9日2:30pm

地點：新舞臺

票價：500·700·900·1200元 洽年代售票系統

洽詢專線：02-2723-7953

一場 精采爆笑 荒謬絕倫 的 瘋狂小丑劇場  
也是 自欺自娛 恐慌氾濫 的 世紀末悲喜歌

導演/編作/演員：詹瑞文、甄詠蓓

香港「劇場組合」是以默劇與小丑技巧為主要表達工具的傑出專業小劇場。其凝聚了獨特的表演風格，被譽為近年最具活力的專業劇團。該團以編、導、演詹瑞文及甄詠蓓為首，以「幽默」、「深入淺出」見稱，雖然資淺人少，已名列香港六大主要劇團，為香港劇場界帶來革命性的影響。

《兩條老柴玩遊戲》創自荒誕劇大師伊歐涅斯柯(Eugene Ionesco)經典作品《椅子》，以支離破碎、荒唐無稽的舞臺形象來揭示人類精神生活的空虛與彼此的隔閡與對立。詹瑞文與甄詠蓓將原著抽絲剝繭，融入一向鮮明的默劇表演特色與獨特的幽默風格，轉化成一場場精采、爆笑的瘋狂遊戲。

老柴就是LKK沒用的人。《兩條老柴玩遊戲》描述兩個日暮途窮的老人，一面回首畢生，一面等待一位全知的演說家來，宣示他們的存在。演講家尚未到，一位一位的隱形賓客卻到齊了。老人忙著招呼，細數幾可成真的空夢，卻在混亂中跳窗自盡。全知全能的演說家到了，他是誰？向眾賓客說什麼？……台上椅子全以椅背對著觀眾，觀眾也參加了台上的賓客，由實體世界融入虛擬的遊戲中了。



用自由意志與老舊的自己一決生死

# 自由搏擊

2004年中原大學商業設計學系畢業展

CHUNG YUAN CHRISTIAN UNIVERSITY COMMERCIAL DESIGN DEPARTMENT GRADUATION COLLECTION

校外展 @2004年5月6-9日 (09:00-17:00) 新一代設計展 世貿一館B區 (臺北市信義路五段五號)



## 展覽

### 公共空間、博物館

- **台北市立美術館**  
台北市中山北路三段181號  
電話: 25957656轉229  
反思一七〇年代台灣美術發展(展至5月9日); 熟悉、陌生: 人間閱讀—2004年典藏常設展(展至9月26日); 在我白色的房間裏—林佳臻個展(5月1日展至6月6日); 牛鼻上的零圈—阿卜極個展(5月1日展至7月11日); 我形我塑—黃蘭雅個展(5月1日展至6月6日); 義大利設計展—米蘭三年中心經典藏品(5月6日展至7月18日); 八〇年代台灣美術發展(5月22日展至8月1日); 時間的故事—北美館典藏專題展(展至7月18日)
- **國立故宮博物院**  
台北市至善路二段221號, 電話: 28812021  
紀遊山水: 邦國重器—中國古代銅器菁華; 明清雕刻: 皇帝的印章; 松花石硯特展; 玉器精品展: 皇室珍玩; 筆有千秋業—書法的發展; 君臣對話—硃批奏摺特展; 故宮受贈書畫展: 造型與美感—繪畫的發展(展至6月25日); 德藝百年—德意志藝術的黃金時代·柏林國家博物館珍藏展(5月1日展至8月1日)
- **國立國父紀念館**  
台北市仁愛路四段505號, 電話: 27588008  
台灣書法傳承展(展至5月2日); 林清境水墨展(展至5月2日); "元素概念"水性複合媒材創作展—張旭光個展(展至5月2日); 書法年展(展至5月23日); 旅美陶藝家劉峰雄個展(5月4日展至5月16日)
- **國立歷史博物館**  
台北市南海路49號, 電話: 23610270  
藏唐三彩·彩繪陶特展(常設展); 中華文物通史展(常設展); 指掌乾坤—扳指、如意、鼻煙壺特展(展至5月30日); 女紅展—巧手化育針線情(展至5月30日); 墨海泛玄光—墨展(展至5月2日); 世紀版畫名作展(展至5月9日); 舊林新筆—陳永模作品展(展至5月2日)
- **台北市立社會教育館**  
台北市八德路三段25號  
電話: 25775931轉313  
畫筆下的馬祖雙人展(展至5月6日); 空中大學台北中心攝影社師生作品展(5月1日展至5月6日); 千尋聯展: 陳瑩、賴美吟(5月1日展至5月6日)
- **台北工藝設計中心**  
台北市南海路20號9樓  
電話: 23563880轉212  
輔仁大學織品系畢展: 更衣飾(5月4日展至5月15日)
- **國立台灣藝術教育館**  
台北市南海路47號, 電話: 23110574  
江慧如油畫個展(展至5月18日)
- **國立中正紀念堂懷恩藝廊**  
台北市中山南路21號, 電話: 23431175  
中國藝術協會2004美術大展(展至5月4日); 中正國中中正畫會歡喜人間—十人歡喜畫會展(5月6日展至5月12日)
- **國立中正紀念堂中正藝廊**  
台北市中山南路21號, 電話: 23431175  
第六十七屆台陽美展(展至5月12日)
- **台北縣立十三行博物館**  
台北縣八里鄉博物館路200號  
電話: 26191313轉307  
重返十三行常設展:「淡水河生命之歌」特展; 第十三個線索: 考古十三行特展; 彩繪十三行特展
- **國立臺灣史前文化博物館**  
台東市豐田里博物館路一號  
電話: 089-381166  
臺灣自然史·臺灣史前史·臺灣南島民族三大單元常設展
- **華山創意文化園區**  
台北市八德路一段1號, 電話: 23926180  
超·薄·自慰世代影像展—台灣藝術大學美術學系(5月1日展至5月9日); 數位時代的新藝術對話—2004科技藝術展(5月16日展至5月30日); 癮—聖德基督學院應用藝術系畢業展(5月1日展至5月11日); 草莓醬·草莓釀—2004草莓成熟時 國立台灣師範

- 大學美術系畢業展(5月6日展至5月16日); 室度空間—樹德科技大學室內設計系93級畢業成果展(5月13日展至5月23日); 大肆齣—高雄師範大學美術系93級畢業展(5月13日展至5月23日); 粉紅生薑俱樂部—國立彰化師範大學美術學系93級畢業展(5月13日展至5月23日); 中國技術學院—2004華山論壇—中國技術學院環境設計學群2003年教學成果展(5月21日展至5月27日)
- **鶯歌陶瓷博物館**  
台北縣鶯歌鎮文化路200號  
電話: 86772727  
台灣當代精緻陶瓷餐具展(展至6月13日); 第一屆台灣國際陶藝雙年展(展至6月13日); 劉奮飛個展(展至5月2日)
- **台北當代藝術館**  
台北市長安西路39號, 電話: 25523721  
出神入畫—華人攝影新視界(展至5月2日)
- **台北國際藝術村**  
台北市北平東路7號, 電話: 33937377轉104  
台灣移美學—駐村藝術家聯展: 史蒂芬·伊斯陶夫(Stephen Eastaugh)、周邦玲、楊春森(5月8日展至6月6日); 鏡頭·非盡頭—朝陽科技大學傳播藝術系黑朝畢業作品展(5月1日展至5月2日)
- **台北市二二八紀念館**  
台北市凱達格蘭大道3號, 電話: 23897228  
漫漫牛車路: 簡吉與台灣農民組合運動特展(展至5月20日)
- **國立編譯館**  
台北市和平東路一段179號  
發現青田—影像文物展, Since1926 (展至5月9日)
- **草山行館**  
台北市陽明山湖底路89號  
電話: 2862-1911  
伊甸萬芳啓能中心美藝班身心障礙學員成果展(5月1日展至5月31日)
- **關渡自然公園**  
台北市北投區關渡路55號, 電話: 28587417  
黃麟鳴雕刻展(展至5月31日)
- **郵政博物館**  
台北市重慶南路二段45號, 電話: 23945185  
蝶舞方寸—蝴蝶特展(展至5月16日)
- **台北縣藝文中心**  
台北縣板橋市莊敬路62號(原文化局)  
電話: 22534412  
陳煥祺雕塑個展—意象抒情(4月30日展至5月23日)
- **台北縣行政大樓**  
台北縣板橋市中山路一段161號  
電話: 29603456  
荒蕪—潘文凱作品展(展至4月30日); 鄭盛宏交趾陶藝展(展至5月31日)
- **新莊文化藝術中心**  
台北縣新莊市中平路133號  
電話: 22760182轉321  
台灣藝術大學雕塑系畢業展(展至5月5日); 國立台灣藝術大學進修推廣部美術系第三屆93級畢業展(5月7日展至5月12日); 謎宮—輔仁大學應用美術研究所碩士班畢業創作展(5月7日展至5月12日)
- **國軍歷史文物館**  
台北市貴陽街一段243號, 電話: 23315730  
常設展(展至4月30日)
- **名人藝術畫廊**  
台北市政大大樓11樓 台北市市府路1號  
電話: 02-27208889  
「日本旅情彩繪四季」曹玉岸彩墨個展(展至4月30日)
- **台北車站文化藝廊**  
台北市北平西路3號1樓(西三入口)  
電話: 2356-3880轉212  
王賢民、王賢志漆藝展(展至6月10日止)
- **台北市政府勞工局勞工教育中心**  
台北市新生北路二段101巷2號

- 電話: 25519300轉5102  
巫嘉軒油畫個展(展至4月30日)
- **台中縣立港區藝術中心**  
台中縣清水鎮忠貞路20號  
電話: (04)26274568轉9  
2004年原生畫會百鍊油畫展(展至5月9日); 黃怡雯個展(展至5月30日); 台中縣畫法協會會員聯展(展至5月16日); 台中縣(梧棲、清水)幼幼創意美展(展至5月16日); 戲夢人生—林秋水人形藝術展(展至5月9日)
- **中國文化大學華岡博物館**  
台北市陽明山華岡路55號  
電話: (02)28610511轉410-411  
建校四十二週年—中國文化大學校友美展(展至5月30日); 台灣民俗文物展(展至6月30日); 中國歷代陶器展(展至6月30日); 噢!沙丁魚頭碰展: 丁禹仲、吳柏維、李嘉睿、陳又予、羅宇成、羅展騰(展至5月10日)
- **國北師南海藝廊**  
台北市重慶南路二段19巷3號  
電話: 23925080  
<燒貨>國北師玻璃、陶藝、珠寶工藝聯展(展至5月16日)
- **國立台灣藝術大學藝文中心**  
國立台灣藝術大學教學研究大樓B2真善美藝廊, 電話: 22722181-652/615  
非自然—回歸大自然系列: 林珮淳2004個展(5月3日展至5月14日)
- **師大藝文空間**  
國立臺灣師範大學圖書館一樓大廳  
電話: 23939740  
師大美術系93級 陳書敏、林玉婷 雙個展(展至5月4日)
- **交通大學藝文空間**  
新竹市大學路1001號 浩然圖書館B1  
電話: (03)5712121轉52666  
他屬於世界—程及早年作品展(展至5月2日)
- **清華大學藝術中心**  
新竹市光復路二段101號 綜合二館1樓  
電話: (03)5715131轉4573  
「醉陶」天母陶藝工作室回顧與創新(展至5月2日); 「中國紋身」任戎個展(5月17日展至6月10日)
- **沙湖堰藝術村**  
新竹縣寶山鄉山湖村新湖路423號  
電話: 03-5760108  
年度版畫主題展(展至6月6日)
- **靜宜大學藝術中心**  
台中縣沙鹿鎮中樓路200號  
電話: 04-26328001轉11695  
中國紋身—任戎的造型世界(展至4月30日)
- **元智大學藝術中心**  
桃園縣中壢市遠東路135號(活動中心7樓)  
電話: 03-4638800轉391  
藍霓衣裳—苗族蠟染展(展至5月17日)

### 商業空間

- **琉園水晶博物館**  
台北市北投區中央北路四段515巷16號  
電話: 2895-8861轉32  
晶瑩剔透—館藏特展(展至4月30日)
- **朱銘美術館**  
台北縣金山鄉西勢湖2號  
電話: (02)2498-9940  
朱銘美術館2003兒童創作比賽—娃娃·畫畫·臉 全省巡迴展(展至6月13日)
- **大趨勢畫廊**  
台北市承德路三段209之1號  
電話: (02)2587-3412  
寬頻的抽象—2004游正烽個展(展至5月8日)
- **長流美術館**  
桃園縣蘆竹鄉中山路21號  
電話: 03-2124000  
林玉山98回顧特展(展至5月15日)

**國北師 玻璃、陶藝、珠寶 工藝聯展**

**2004.4/17-5/16**

**南海藝廊—重慶南路2段13巷3號**

pm2:00~pm9:30 週一週二公休

推廣活動: 5/1(六) pm3:00

玻璃創作與生活藝術 演講者: 劉得助老師

摸摸樂: 5/16(日) pm2:00

參觀者於一個月內填寫摸彩卷就有機會把最HOT的燒貨帶回家喔!!

- **長流畫廊**  
台北市金山南路二段12號3樓  
電話：23216603  
當代名家精選展(展至4月31日)
- **南畫廊**  
台北市敦化南路一段200號3樓  
電話：27511155
- 李太元個展—2004的稻穗(展至5月9日)；  
蕭芙蓉個展—左岸日記(5月15日展至5月30日)
- **忠藝館**  
台北市金山南路二段222號B1、2  
電話：23577733  
嶺南畫派名家收藏展(展至5月23日)
- **形而上畫廊**  
台北市忠孝東路四段218-2號5樓  
電話：27529974  
繁華記事(展至5月30日)
- **世界宗教博物館**  
台北縣永和市中山路一段236號7樓  
電話：82316699  
「虛擬聖境—世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示；「華嚴世界」球形空間180度影片播放(常設展)；神氣佛現—山西泥菩薩展(展至9月30日)
- **智邦藝術空間**  
新竹市科學園區園區二路9號8樓  
電話：03-5770270轉1902  
看見爵士群像—菲利浦 雷維·史達爵士樂攝影展(展至5月7日)；春之精靈 兒童美展(展至5月7日)
- **藝形生活空間**  
台北市基隆路一段147巷34-1號  
電話：27672236  
王嘉霖琺瑯畫展(展至4月30日)
- **福華沙龍**  
台北市仁愛路三段160號 福華飯店2樓  
電話：27002323轉2271  
林順雄個展(展至5月5日)；義大利藝術家 安卓紐·哥倫布陶塑展(5月7日展至5月17日)；福華沙龍二十周年慶特展(系列一)鄭善禧 個展(5月21日展至6月13日)
- **天使美術館**  
台北市金山南路二段225號1樓  
電話：23910887  
朱德群版畫展(即日起)
- **天使學園創意中心**  
台北市信義路三段41號，電話：27015229  
有意無意之間—2004黃頌創作展(展至5月2日)
- **朝代畫廊**  
台北市樂利路一段41號1樓  
電話：23770838  
當代畫家油畫精品展(展至4月30日)
- **晴山藝術中心**  
台北市忠孝東路四段224號13樓  
電話：27735155  
關則駒古今新畫(展至4月30日)
- **雅逸藝術中心**  
台北市忠誠路二段166巷3號  
電話：28739190  
苦茶回甘與果茶馨香—孫見光、吳昊油畫雙 人展(展至5月30日)
- **翰墨軒**  
台北市信義路四段199巷2號10樓之2  
電話：27064355  
水墨畫常態展(展至4月30日)
- **新樂園藝術空間**  
台北市中山北路二段11巷15-2號  
電話：25611548  
打開心胸鐵鏈功—新樂園第六期成員聯展(展至5月16日)
- **秋刀魚藝術中心**  
台北市中山區堤頂大道二段304號1樓  
電話：25323800  
潘朝森油畫個展—女人香(展至4月30日)
- **台大迴廊咖啡館**  
台大綜合體育館1樓，電話：8369-5656  
天使美術館—有意與無意之間 黃頌創作展(展至4月30日)
- **大境畫廊**  
台北市仁愛路三段127號，電話：27312808  
卡斯帕爾斯·伯斯奇士(展至4月30日)
- **典藏淡水藝術館**  
淡水鎮中正路老街168號，電話：2629-6600  
流轉·映—郭雅眉陶藝展(展至5月12日)
- **伊通公園**  
台北市伊通街41號，電話：25077243  
四季遊蹤—陳順榮個展(展至5月15日)
- **鳳甲美術館**  
台北市北投區大業路260號5樓  
電話：28942272  
重力物園—邱昭財個展(展至5月11日)
- **太平洋文化基金會藝術中心**  
台北市重慶南路三萬38號B1  
電話：23377155轉121  
擎天畫會—歐豪年師生聯展(展至5月1日)
- **敦煌畫廊**  
台北市金華街126號，電話：23967030

春天的風景—老輩油畫家主題展(展至4月30日)

- **也趣AKI Gallery**  
台北市中山北路七段140巷4號  
電話：28725296  
狗樣子—劉文德水墨複合媒材個展(5月1日展至5月30日)
- **26藝術空間**  
台中市西屯區市政南一路26號  
電話：04-22591368  
洪婷婷作品展—文化&污染(展至5月9日)
- **台中二十號倉庫**  
台中市復興路四段37巷6-6號(台中火車站後站)，電話：04-22209972  
大·無·限—國立台南藝術學院造形藝術研究所第七屆創作展(展至5月16日)
- **嘉義鐵道藝術村**  
嘉義市北興街37-10 號，電話：05-2327477  
游·走 視界的邊緣—東海大學美術學系研究所創作展(5月8日展至5月23日)

**攝影**

- **Fnac攝影走廊**  
台北市南京東路三段337號B1  
電話：87120331  
看得見的聲音—彩繪響聲聽障數位畫家創作展(展至4月30日)；石鵬鴻 台北女像筆記 攝影展(展至5月4日)
- **TIVAC台灣國際視覺藝術中心**  
台北市遼寧街45巷29號1樓  
電話：27733347  
入獸—洪世聰攝影創作展(5月1日展至5月20日)；Comprehension of Half Sentence—黃亞紀個展(5月1日展至5月20日)；映像·南方澳—沈昭良攝影展(5月22日展至6月10日)
- **爵士攝影藝廊**  
台北市八德路二段431號2樓  
電話：27412256-603  
色影斑斕—紀國章影像藝術展(5月1日展至5月13日)；青衫十五—好色·好攝·輔大台藝學生聯展(5月15日展至5月27日)
- **恆昶攝影藝廊**  
台北市仁愛路4段396之1號  
電話：27066466  
兩兩鏡界攝影展(展至5月6日)

**活動、講座**

**★國立台灣藝術大學雕塑系93級畢業聯展**

33個人代表著33種不同的思想邏輯，透過33種創意個性，從傳統到現代以作品發表的形式，帶領觀眾進入當代雕塑世界的同時，我們希望引發觀賞者對立體三度空間的無限想像力，同時也希望為社會植入更多的藝術苗種，讓藝術生活化，生活藝術化。  
日期：5月8日~22日  
(8日14:00開幕茶會\*\*歡迎各界蒞臨)  
地點：龍門新藝空間(台北市信義路五段150巷2號22樓)  
媒體公關：廖小娟 0916-783252

**●紐西蘭精湛木藝創作大師Rick Swain來台展**

Page One木藝珍藏展映現了紐西蘭木料的多樣化與木藝界的創作多元性，不論是天馬行空般的雕塑和藝術作品，亦或均衡協調的家用鉢碗，此展覽兼容並蓄。風靡全世界紐西蘭創作大師Rick Swain於此次展覽中，呈獻各式精湛木雕藝品。  
Page One·Koru-hk.com與紐西蘭觀光局，於5月7日~6月14日呈現紐西蘭的絢美木雕藝品，並介紹木藝創作大師Rick Swain來台，冀望帶給您驚喜感受。

**★樹德科技大學生活產品設計系—夜行公仔品牌發表**

台北世貿展  
展出時間：5月5日至5月9日 上午十時至下午六時  
展出地點：台北世貿中心  
服務電話：02-2725-1111轉260或275  
網址：http://www.twtc.org.tw  
展出單位：想破頭創意工作室  
聯絡e-mail：  
洪士育acehome@pchome.com.tw  
陳昭信numetalsing@hotmail.com  
鄭凱予fishgirl.1029@yahoo.com.tw

**●Next Scape(下一波)公共藝術國際論壇**

時間：5月8日 上午9:00~下午5:30  
地點：台北市立美術館視聽室  
主辦單位：臺北市政府都市發展局 台北市

文化局  
策劃單位：逸之森國際藝術顧問公司  
知名雷射立體影像創作藝術家、國際策展人林書民針對台北南港軟體工業園區即將在五月七日揭幕的『實擬虛境』公共藝術案，策劃了以『Next Scape』命名的國際論壇，五月八日假台北市立美術館視聽室舉辦七場專題演講。  
該論壇將安排國際藝術家新宮督(Susumu Shingu)與湯尼·克雷格(Tony Cragg)與台灣藝術家以及對公共藝術有興趣的民眾在公共藝術的創作與設置上作深度的經驗分享。活動洽詢：逸之森國際藝術顧問公司(02)27552-698 / www.nksppublicart.com.tw  
【專題演講1】  
數位藝術的公共領域性—空間、時間與符碼  
主講人：葛弗瑞 史托克(Gerfried Stocker)  
【專題演講2】  
公共空間中的新媒體藝術—媒體是建築與公共領域中的互動表層  
主講人：約爾斯 索特(Joachim Sauter)  
【專題演講3】  
數位領域中的真實力量  
主講人：彼得·希金斯(Peter Higgins)  
【專題演講4】  
藝術與都市計畫的新方向  
主講人：南條史生(Fumio Nanjo)  
【專題演講5】  
公共空間的互被动性：邁向新媒體藝術的超社會寫實  
主講人：林宏璋  
【專題演講6】  
渾然天成機械動力藝術創作  
主講人：新宮督(Susumu Shingu)  
【專題演講7】  
創作經驗分享  
主講人：湯尼·克雷格Tony Cragg

**★「樂」國際藝術學院藝術課程**

「樂」美術是由一群熱愛藝術的藝術家和藝術教師們所組成的藝術教室。教室裡裝設有專業的陶藝、立體創作設備，開放給喜愛陶藝、雕塑等民眾的最佳創作環境。基礎的素描、水彩、油畫等課程，讓您體會繪畫帶來的美妙和喜悅，適合喜愛藝術朋友的入門選擇。「樂」美術教室也開設兒童美術、版畫、攝影、藝術講座等多種活動及課程，歡迎您來電洽詢。  
開課日期：第一梯次5月3日起  
參加對象：一般民眾，對藝術有興趣者或略有基礎者  
費用：每期八堂課，平面：4,000，立體：4,800起；5月9日前報名即送一年圖書會員  
地址：台北市南陽街21之8號2樓及3樓，捷運台北火車站8號出口，公園路摩斯漢堡巷內  
洽詢電話：02-23112626蔡小姐

**●震撼教育—藝術家自我經營實務研習會**

為配合此次新秀展，華山經營管理單位特別規劃了「震撼教育—藝術家自我經營實務研習會」系列座談會，為創作者提供法律、稅務及藝術行政等各方面的實務經驗分享，協助年輕創作者及藝術系同學做好進入社會的準備，課程說明如下：  
5/8 2:00~4:00pm  
葉茂林：創作者的著作權益  
5/8 4:10~5:40pm  
黃秉德：創作者如何籌組工作室或非營利社團組織或協會  
5/15 2:00~3:30pm  
溫金紅、賴香伶、蕭麗虹：如何申請公、私部門之補助  
5/15 3:40~5:10pm  
林麗紅：稅務平安  
5/22 2:00~3:30pm  
趙瑛、徐孝貴、劉志豪：展覽行政實務  
5/22 3:40~5:10pm  
張芳薇、熊鵬壽、賴純純：如何做「好」簡報  
參加辦法：請傳真報名表(02)2321-0140或撥(02) 2392-6180轉17預約報名。名額：100名，免費進場！

**★輔仁大學織品服裝系織品設計組靜態展**

時間：5.4(二)~5.15(六) AM9:00~PM 5:00  
地點：國立台灣工藝研究所 台北工藝設計中心  
台北市中正區南海路20號9F，(02)2356-3880  
開幕茶會：5月8日(六) PM2:00

**●藝術與社會的交軌點**

—《藝術檔案·社會閱讀》新書發表暨座談會  
時間：5月1日(六)下午2:00~4:00  
地點：典藏創意空間(台北市中山北路一段85號3樓)  
與會來賓：吳瑪俐(藝術家、主持人)、陳香君(作者)、張小虹(女性主義學者)、陳順榮、謝鴻均、吳天章、嚴明惠、施工忠吳(藝術家)  
列席：王玉齡(典藏今藝術總編輯)



聯絡人：典藏出版社叢書部 吳嘉瑄 2560-2220轉363。免費自由入場  
從性別與政治議題、家國意識的角度，探討台灣當代藝術創作者介入社會的實踐方式與理念，反之又是如何影響創作等課題，並進而討論在現今台灣社會普遍存在「淺化」的思維與作為中，是否可以藉由藝術介入社會的力量，創造出新的文化價值或觀看視野。

● **琉園水晶博物館**

(一)【媽媽我愛妳】-母親節特別活動  
1.康乃馨噴玻璃杯製作，每人300元  
活動時間：5/8-5/9，請先預約  
2.表演--玻璃花製作示範表演  
活動時間：5/8-5/9

(二)玻璃創作專業課程  
【玻璃吹製基礎三日班】(3人以上開班)  
日期：5月21(五)至23(日)連續三日，每日上午9:30-16:00  
【土模鑄造基礎三日班】(6人以上開班)  
日期：5月8(六)-9(日)-29(六)共三日，每日上午9:30-16:00  
【綜合基礎二日班】(6人以上開班)(玻璃紙鑽、玻璃珠、噴砂及版畫、彩繪)  
日期：5月15(六)至16(日)連續二日，每日上午10:00-16:00  
訊息聯絡人：琉園水晶博物館 操梅蜜 2895-8861轉32 / 0937-142477。

● **北美館推廣活動**

【演講】14:30-16:00/視聽室  
5/2(日)「畫筆、相機之間—我拍攝的藝術家」/藝術家李銘盛先生主講  
5/16(日)「Design:從工業設計到都市計劃」/建築評論工作者、銘傳大學建築系專任講師徐明松先生主講  
洽詢專線：(02)25957656轉315楊先生  
【研討會】09:00-18:00/視聽室  
5/8(六)「Next Scape(下一波)」實擬虛境公共藝術國際論壇  
經濟部工業局指導，台北市政府都市發展局與台北市文化局共同主辦，台北市立美術館協辦。

報名請洽企劃單位逸之森國際藝術顧問有限公司：(02)27552698 史小姐  
【文化就在巷子裡系列音樂會】15:30/本館大廳  
5/15(六) 藝術饗宴—「有聲有色」/演出：台北市立交響樂團附設管樂團 指揮：許雙亮先生  
洽詢專線：(02)25957656轉302 林小姐  
【專家導覽】14:30-15:30  
5/29(六)義大利設計展「作品賞析/義大利Domus設計學院碩士陸正宇先生主講/1A  
5/30(日)「八〇年代台灣美術發展」作品賞析/中華民國藝評人學會常務理事孫立銓先生/3A  
洽詢專線：(02)25957656轉315楊先生

【假日親子創作活動】14:00-16:00/本館大廳  
5/2(日)「我畫故我在-自畫像」/國立台北師範學院藝術教育學系林明德老師指導  
報名專線：(02)25957656轉302林小姐  
【市民美術營】「熟悉、陌生：人間閱讀—2004年典藏常設展」作品賞析  
活動主題：讀你讀我  
活動時間：每週二至週日，上午十時至十二時或下午二時至四時  
活動對象：即日起至5/31日止，凡設籍台北市各區里民眾十人(含)以上者組團報名一律免票參加。  
預約方式：請於二週前以電話(02)2595-7656轉317 劉先生或傳真(02)2585-1041預約報名。

● **認識德國，掌握世界**

配合故宮博物院將於五月一日起，舉辦德國回饋展「德藝百年 - 德意志藝術的黃金時代 柏林國家美術館珍藏展」，台北基督教女青年會(YWCA)舉辦「認識德國 - 掌握世界脈動」講座，針對本次故宮的展品，

帶大家深入認識德國的文化與歷史，剖析這個世界大國的社會、經濟與文化動脈。  
主講人：Mrs. Anne Layet-Bergmann(故宮德語導覽，畢業於德國神學院，對德國成人進修教育參與甚深) 本活動全程以中文主講。

時間：5月7日(五)上午9:30-12:30  
地點：台北市青島西路七號  
費用：350元(含茶點)，十人以上團體另行優待  
主辦：台北基督教女青年會 (www.yw-ca-taipei.org.tw)  
電話：(02)2381-2131轉217、220馬小姐。

● **遠征四大洲 世界遺產探勘Go!**

中華民國保護世界遺產協會自八月份開始，將展開六個梯次，囊括歐亞美非四大洲的世界遺產探勘計畫。探訪內容包括歷史、人文、自然景觀、地方音樂、建築、藝術等，行前並有六週集訓討論，即日起招募甄選探勘隊員同行。  
每隊招募隊員約17名，分別前往南美洲的祕魯、智利、阿根廷，土耳其東部，南印度，西班牙，北非的突尼西亞和利比亞，以及中亞的古爾吉斯、烏茲別克與土庫曼。  
各探勘隊行程約三週，成員必須經過甄選，每一位隊員都被賦予任務，分行政、作業、紀錄及健康小組，於探勘期間各司其職，共同安排討論完成世界遺產探勘的使命，旅程結束後將集結資料辦理成果發表。  
除探勘計畫外，保護世界遺產協會目前每季常態舉辦人類文明講座課程，夏季課程即將於5月3日起開課，共有希臘及愛琴海文明、西班牙文化、埃及文明及土耳其文明等四套講座課程，各八堂講座，收費1200元，分別於每週一、二、三、四開課，歡迎報名參與，額滿為止。

世界遺產探勘計畫及人類文明課程等詳細資訊，請參考保護世界遺產協會網站：  
HTTP://WWW.WHAT.ORG.TW，聯絡電話：2322-3538、23223648。

● **陶藝與科學—劉峰雄的做陶生涯**

旅美陶藝家劉峰雄先生，回台應邀至台灣工藝研究所台北展示中心演講，願將三十多年累積努力的知識、技藝 和實際的經驗，與同好共同切磋分享。  
主講者：劉峰雄先生(旅美陶藝家)  
時間：5月1日(六)下午2:00-4:00  
地點：國立台灣工藝研究所台北展示中心(北市南海路20號10樓)  
主辦單位：國立台灣工藝研究所  
聯絡人：羅香珍 電話：(02)2356-3880轉212、302。

● **面對古根漢—臺灣藝文產業與生態效應學術論壇**

主辦單位：東海大學美術系  
時間：5月5日 至 5月6日(星期三、四)  
地點：東海大學大德國際會議廳(台中市港路三段 181 號)  
報名方式：請至東海大學美術系下載報名表，報名截止日期：5月1日前。郵寄 東海大學美術系(台中市港路三段 181 號)，E-mail fineart@mail.thu.edu.tw。  
聯絡電話：(04)23590121-3162 聯絡人：東海大學美術系 游麗正助教。  
論壇主題：  
【為什麼要古根漢?】-市政發展與藝文方針  
【古根漢是什麼?】-美術館與藝文策略、文化產業與都市更新  
【美術館與市民生活】-古根漢與藝術產業、古根漢與文化生活圈  
【文化產業新通路】-文化行銷與數位時代、文化產業與媒體效應  
主講人：  
于國華(民生報記者)  
石隆盛(中華民國畫廊協會秘書長)  
林輝堂(台中市文化局長)  
施長安(華梵大學建築系講師)  
黃國禎(華藝數位藝術總監)

曾成德(東海大學建築系副教授)  
翁基峰(台中市政府「古根漢美術館分館」園區軟體規劃顧問)  
詳情 <http://www2.thu.edu.tw/~fineart/guggenheim/index.html>

★ **富邦藝術基金會—富邦講堂**

【流行音樂系列】週五 pm7:00-9:00  
4/30 包小柏-名製作人：演藝生涯不是夢 - 一個巨星的誕生  
5/07 余光-名音樂人：西洋樂史  
【論語系列】週五 pm7:00-9:00  
講師：傅佩榮老師  
4/30述而篇(38章)：發憤忘食，樂以忘憂  
【文學系列】週三 pm7:00-9:00  
講師：楊照老師  
5/5樂觀的中國生理學分析—孫文的「三民主義演講稿」5/12創造中國式浪漫語言—徐志摩文集5/19現代資本家的罪與罰—茅盾的「子夜」6/2徹底重估中國歷史的意義—顧頡剛編「古史辨」6/9以歷史塑造民族的大願景—錢穆的「國史大綱」6/16民粹主義的鼻祖——毛澤東選集 6/23孤島中的孤獨—張愛玲的小說6/30亂世下中心與邊緣的翻轉—沈從文的「邊城」

【古典音樂系列】週三 pm7:00-9:00  
講師：劉呷涓老師  
5/5海頓、莫札特等人5/12貝多芬、舒伯特等人5/19孟德爾頌、布拉姆斯等人5/26德弗夏克、史麥塔那等人6/2柴可夫斯基、葛利格等人6/9莫札特、貝多芬等人6/16舒伯特、孟德爾頌等人6/23布拉姆斯、德弗夏克等人  
【旅行文學系列】週五 pm7:00-9:00  
講師：韓良露老師  
4/30巴黎的美好與失落5/07威尼斯的愛與死5/14都柏林的神聖與世俗5/21京都的繁華與寂靜5/28倫敦的理性與感性6/04布拉格的優雅與荒謬6/11上海的文明與虛無6/18紐奧良的慾望與救贖6/25東京的迷離與飄流7/02舊金山的搖滾和傳奇單堂課400元。學生、老師對折優惠，富邦信用卡7折優惠，全系列報名可享特惠價。  
洽詢專線：(02)8771-4890轉303、304  
地址：台北市敦化南路一段108號(B2)  
<http://www.fubonart.org.tw>

● **文化藝術工作者創意保護實作講堂**

包括以下二項課程：「小心!不要掉進契約的陷阱」及「拒絕被抄襲!你也辦的到」課程設計將以「委託創作、授權契約之審閱」以及「專利、著作權之介紹、申請及侵害排除」二者與文化藝術工作者最相關、最切身、最常遇到的情形為基礎，以講師教授、實例操作及Q&A三方雙管齊下，現場除講解外，尚有模擬簽約等實地情況演練。  
主辦單位：文建會創意產業專家中心  
時間：5月12日  
地點：文建會一樓展示空間  
免費參加，聯絡電話：02-33436317黃小姐  
● **2004國巨科技藝術國際學術研討會**

台灣首次舉辦的科技藝術的大型學術研討會，主題含概媒體藝術、數位藝術、電子音樂、媒體技術開發。廣邀國內外相關學者、藝術家、科技專家，能把科技藝術相關之創作評論與研究成果透過論文發表分享，以加速台灣與世界先鋒科技藝術接軌。  
時間：5月21-23日  
地點：中國文化大學推廣教育部APA藝文中心大新館(台北市延平南路127號)，(02)2331-8668  
對象：全國大學教師、學生、藝術熱愛者、社會人士等，預計300人。  
主辦單位：國巨文教基金會、國立台北藝術大學科技藝術研究所

詳情網站：<http://mfa.techart.tnu.edu.tw/techart2004/>  
免費參加，聯絡電話 02-28961000轉2275  
黃佳敏，E-mail:charming@techart.tnu.edu.tw

● **藝文補助案例研討班**

教學內容：1.介紹從中央到地方的文化補助政策與資源。2.探討尋求資源的各項準備工作、撰寫計畫書等注意事項。3.由藝文補助單位的角度，分析計畫案的考量要素、提醒執行計畫的注意事項。4.以企業贊助藝文活動的觀點，探討企業贊助的考量及策略。  
適合對象：藝文工作者、基金會補助部門、政府文化行政工作者、對於藝術行政有興趣的一般大眾  
上課日期：5月24日~6月14日 每週一19:00-21:30  
費用：學費2200 報名費300元  
主辦單位：中國文化大學推廣教育部  
網址：<http://nonarts.sce.pccu.edu.tw>  
洽詢電話：02-27005858轉607或611

● **當台北遇上倫敦—建築與藝術文學共舞**

時間：5月1日(六)13:00-21:00  
地點：台北國際藝術村 游藝廳  
第一場13:00-14:20  
林洲民(建築)vs. Daniel Saul(數位影像家)  
第二場14:50-16:10  
林珍瑩(建築)vs. Andreas Constantinou(編舞家)  
第三場16:40-18:00  
何以立(建築)vs. Jeroen Speak(音樂家)  
第四場19:00-21:00  
阮慶岳(建築)vs. 王文興(文學)  
主辦單位：華梵大學建築系/所 台灣建築報導雜誌社 英國文化協會  
◆ **play布工廠招生**  
藝術家林純如指導「舊衣布料回收」加上「基本針法、拼接、配色、組合、刺繡、布繪、構成等技巧」體驗布與線的情感交織。七月初上課，每週二早上9-12點，上課地點：台北國際藝術村，報名電話：33937377轉102高小姐。

◆ **招募志工**

凡對文學、藝術有興趣，具有開放的心胸、學習的興趣、服務的熱誠，不分男女老少、不分國籍，我們都張開雙臂歡迎，並計畫和您一起經營台北國際藝術村。請洽詢：3393-7377轉102。

● **與藝術家相聚 人間閱讀系列演講活動**

北美館「熟悉、陌生：人間閱讀」典藏展希望觀眾透過最熟悉的「主題人」，閱讀並感受到平時未深刻體會無法正視的陌生境地，透過作品不同的美感形式，增加對人的關注，及對藝術家留下鮮明的印象，引發對美術展覽參與的興趣。  
歡迎自由參加!  
時間：下午2:30  
地點：北美館地下樓視聽室  
5/2李銘盛(藝術工作者)：畫筆、相機之間—我拍攝的藝術家  
7/11劉世芬(藝術工作者)：閱讀心音的方法  
8/15吳炫三(藝術工作者)：我的創作生活

● **秦愷「敘事攝影田野調查」**

本課程著重以攝影系列來描述一個故事、心境、事實，或一個環境，講求表達一個完整的概念。因此，敘事攝影著重於尋求解答攝影創作上的兩大課題：「要拍什麼?」與「要怎麼拍?」  
課程大綱：  
6/18介紹敘事攝影概要/課程與作業內容與期望。  
6/25從主題談起/基本構圖原則/作業描述6/26可能的外拍指導/針對第一次作業。  
7/02繳交作業與討論/系列構成與意念視覺的分析。



## 粉紅生薑俱樂部

國立彰化師範大學美術學系93級畢業展

<p>展覽地點/時間： 彰化師大藝薈館 第一樓 93/04/25-04/30 第二樓 93/05/03-05/08 開幕茶會：93/04/28 1:00pm 開/閉館時間：平常日：9:00am-8:00pm                         假日：9:00am-5:00pm 學士論文發表：93/05/05 6:30pm 登洋館 16203</p>	<p>華山文化創意園區四連棟 新秀月：93/05/13-05/23 聯合開幕茶會暨記者會：93/05/15 10:30am 開/閉館時間：平常日：11:00am-6:00pm                         假日：10:00am-6:00pm 主辦單位：國立彰化師範大學美術學系93級 協辦單位：華山創意文化園區</p>
---	--

PINK GINGER CLUB

7/09構圖／色彩與攝影技巧／系列統一性與作業描述。  
7/10可能的外拍指導／針對第二次作業。  
7/16繳交作業與討論／學員心得分享。  
上課時間：6月18日~7月16日，每週五晚上7:00-9:00，共5次課程。  
上課地點：台北市林森區民活動中心(台北市林森北路67巷7號3樓)  
授課老師：秦愷 班主任：簡榮泰  
主辦單位：台北市攝影學會  
免費參加！  
報名地點：台北市攝影學會(台北市長安東路一段16號4樓，電話：2542-9968)

●色像·馬拉松-「國民美術」主題創作研習營

研習具體內容及相關事宜：  
1. 學員們全程除固定的10分鐘檢視作品時間，皆須蒙上黑帶，共同體驗黑暗中的繪畫創作可能。不拘泥固定的畫筆或畫材，強調「綜合媒材」的達成性，視課程需要備具。

2. 進行方式原則上以「開放自由」溝通交流「雙向」分享「等流動引導」方式。  
3. 小劇場只能看戲嗎?「色像·馬拉松」更要突破劇場的使用尺度，讓妳/你在新寶島小劇場的舞台黑膠地板上作畫！  
4. 活動午休時間將讓學員進行獨特的嗅覺經驗：用「鼻子」選擇自己的午餐。  
研習師資：劉秀美老師  
研習時間：研習營分為三獨立梯次  
第一梯次：5月8日 星期六 上午10:00~下午2:30  
第二梯次：5月15日 星期六 上午10:00~下午2:30  
第三梯次：5月22日 星期六 上午10:00~下午2:30  
研習地點：新寶島小劇場(臺北市民生西路214號3樓)

招收對象：愛美術愛冒險的妳/你。每一梯次12人，共36位，歡迎身心障礙者。  
參加費用：酌收材料費一非身心障礙者100，身心障礙者80。供應中餐。  
主辦單位：社團法人臺灣新寶島視障藝文協會(<http://www.newbodo.com/>)  
詳情及報名請洽：(02)25581081轉20鍾小姐或e-mail:emmaweni@yahoo.com.tw

●認識「德藝百年-德意志藝術的黃金時代」暖身系列專題演講

5/1(六) 10:00-12:00花亦芬教授(國立陽明大學)：從古典到浪漫：十八世紀下半葉到十九世紀中葉的德意志繪畫  
13:00-15:00花亦芬教授(國立陽明大學)：受挫的文化使命感?- 從十九世紀德意志藝術看國族文化建構的問題。  
地點：故宮行政大樓大演講廳  
歡迎踴躍免費聽講!

徵人、徵件

●鳳甲美術館招募志工

此乃鳳甲美術館第一次嘗試執行長期性志工培訓計畫，期望透過志工的招募，能為鳳甲美術館耕耘社區、永續經營奠下基石。  
招募日期：即日起至5月15日止  
招募人數：10~20人  
報名方式：填寫報名表後傳真、電洽、郵寄、Email或親洽鳳甲美術館。  
地址：台北市112北投區大業路260號5樓  
聯絡人：翁淑英 電話：02-28942272 傳真：02-28973980  
email:honggah@titan.seed.net.tw  
網站www.hong-gah.org.tw

●2004 e-FORMOSA感動大徵集

2004 APEC INTERNATIONAL YOUTH CAMP即將在中華台北舉行，我們希望透過鏡頭感受這裡的節慶風俗、民族活力，饗宴美麗的風光景緻。並依不同的主題徵集照片，如果你有關於福爾摩沙精彩的作品，不要客氣！丟出來，並以英文簡要陳述，讓全球青年都可一睹大師的佳作。  
活動時間：即日起至5月10日止。  
作品主題：能呈現福爾摩沙之美，主題徵求包括：節慶、懷舊、休閒、生態、自然風光  
送件說明：利用活動網頁(<http://www.apecyouthcamp.org>)加入會員後照片上傳，作品限 640x923 像素內，檔案大小在200 KB 內。  
獎勵辦法：  
一、金質獎1名，手機乙支(值美金250元)。  
二、佳作20名，線上沖印台幣1000元折價卷。  
評審作業：  
初選：由主辦單位初選評審團，於5月上旬進行初選，選出50名。  
複選：初選入圍50件於5月16日~6月30日進行網友票選，得票數前30名始進入決選。  
決選：由決選評審委員於7月上旬評審，由決選作品選出金質獎一名及佳作20名。  
得獎公佈：8月1日前公佈於APEC活動網站。  
主辦單位：青年輔導委員會

●第二屆聯邦印象大獎

主辦單位：聯邦文教基金會、聯邦商業銀行、聯邦票券金融股份有限公司  
參賽資格：凡中華民國國民即可。不限參賽年齡。  
參賽規則：參加者本人未曾參加任何公開舉辦之美展作品為限。  
參賽方法：填寫初審簡歷表，連同五幅30F油畫作品(限印象派風格)，拍成135型幻燈片 寄至：台北市中山北路二段83號7樓 聯邦文教基金會收 (電話：02-2536-9999)  
收件截止日期：9月30日(以郵戳日期為憑)  
獎勵：  
「聯邦印象大獎」一名：獎金新台幣四十萬元、證書一紙、獎座一座、得申請終身免年費之聯邦銀行信用卡一張。  
「優選獎」二名：獎金新台幣各六萬元、證書一紙、得申請終身免年費之聯邦銀行信用卡一張。  
入選二名：發給展覽獎金新台幣各一萬元、證書一紙。  
詳情網址 [http://www.ubot.com.tw/art/enroll/art02\\_01.htm](http://www.ubot.com.tw/art/enroll/art02_01.htm)

主辦單位：台北市立體育場 (2570-2330轉161~168)  
承辦單位：台北市攝影學會 (2542-9968)  
參賽資格：凡愛好攝影人士均歡迎參加。  
題材：台北市所舉辦體育性活動(九十二年度以後的作品為限)，以「九十九年台北市運動健康系列活動」為題材更佳，其活動內容包括競賽、研習、訓練、育樂、民俗體育、特殊體育、市民體能檢測、運動健康養生講座、其他活動等九大類(參賽作品應詳細註明「活動項目」及「拍攝地點」)。註：請逕上台北市立體育場網站查詢該系列活動詳細內容，網址：<http://www.tms.gov.tw>  
作品規格：軟片相紙不限廠牌，一律放大5x 7參賽，彩色或黑白照片不拘，張數不限，連作不收。  
收件地點：台北市攝影學會 (台北市長安東路一段16號4樓 信封註明「運動健康攝影比賽」)  
收件日期：即日起至10月29日截止(以郵戳為憑)。  
獎勵：金牌獎一名，獎金壹萬伍仟元正；銀牌獎一名，獎金壹萬元正；銅牌獎一名，獎金伍仟元正；佳作獎二十名，各得獎金壹仟元正；每位得獎者頒予獎狀乙紙。

●2004客家桐花祭攝影比賽

主辦單位：行政院客家委員會  
承辦單位：台灣省旅遊攝影學會、苗栗縣攝影學會  
參加資格：凡全國愛好攝影人士，均歡迎參加  
活動日期：4月1日至5月31日  
題材：以油桐花之飄逸、純潔為主題，旁及客家庄人文風貌與生活方式(不限桃竹苗地區)，並於前述期間所拍攝及活動照(活動表於二個網站公告)且未曾公開發表者。  
作品規格：限於統一超商沖印便轉洗，沖放6x 8光面富士相紙規格。  
收件日期：6月10日截止收件(以郵戳為憑)。  
收件地點：台中郵政信箱26-125號信箱 台灣省旅遊攝影學會收 電話：04-2236-8456 信封上應註明「參加2004客家桐花祭攝影比賽」。  
得獎公布：於行政院客家委員會網站(網址：[www.ihakka.net](http://www.ihakka.net))，或台灣省旅遊攝影學會網站(網址：[www2.seeder.net/tpst](http://www2.seeder.net/tpst))上公布。  
獎勵：金牌獎一名，獨得獎金伍萬元、富士1450型相機乙台、富士專業彩色正片RVP-100F度軟片10卷、獎牌乙面。  
銀牌獎二名，各得獎金參萬元、富士1050型相機乙台、富士專業彩色正片RVP-100F度軟片10卷、獎牌乙面。  
銅牌獎三名，各得獎金貳萬元、富士APS-Q1型相機乙台、富士專業彩色正片RVP-100F度軟片10卷、獎牌乙面。  
優選十名，各得獎金參仟元、富士專業彩色正片RVP-100F度軟片10卷、獎狀乙紙。  
佳作三十名，各得富士100度軟片10卷、富士專業彩色正片RVP-100F度軟片10卷、獎狀乙紙。

●精藝求驚2004藝術新秀徵件

為鼓勵年輕藝術新秀，勇於展現新世紀新創意，智邦藝術基金會自2000年開始每年舉辦【驚藝求精】藝術新秀徵件活動，意在發掘藝壇中具備異潛質的藝術創作者，使其藝術作品與創作概念有完整發表的機會。  
徵件對象：  
1. 35歲以下之藝術創作者(不含在學學生)  
2. 作品深具個人獨特藝術風格與現代藝術創作精神  
3. 創作內容、媒材、主題均不限  
申請辦法：  
1. 完整填寫活動報名表，內容包含個人簡歷、聯絡方式與創作理念等。  
2. 提出展覽主題內容及展覽規劃之企劃案，並附上作品影像圖檔光碟一片。  
3. 歡迎上網直接下載活動報名表，或來函索取報名表格。  
收件方式：將資料掛號郵寄至智邦藝術館，地址為新竹市科學園區園區2路9號8樓。即日起到5月31日止(以郵戳為憑)  
詳細下載<http://www.artime.com.tw/>



古典、傳統、藝術

周五 4月30日

●NSO 音樂會 -- 年輕旅人之歌 I

7:30pm 國家音樂廳  
\$300、500、800、1000、1200、1500  
洽兩廳院售票系統  
洽詢電話：(02)23431587、(02)23431647  
主辦單位：國立中正文化中心  
演出者：指揮／簡文彬、打擊樂／黃瓊雲、國家交響樂團  
演出內容：4月30日：西貝流士：C大調第七號交響曲，作品105、譚盾：水之協奏曲、拉赫瑪尼諾夫：C小調第二號鋼琴協奏曲，作品18；5月1日：西貝流士：D小調第六號交響曲，作品104、寇恩哥特：D大調小提琴協奏曲，作品35、巴爾托克：中提琴協奏曲、聖桑：G小調第二號鋼琴協奏曲，作品22  
●歐玲如2004鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$300、400、500，洽年代售票系統  
洽詢電話：23682856  
主辦單位：鴻宇國際藝術  
演出內容：巴赫：(前奏與賦格)選曲、選自平均律第一冊及第二冊；C小調第二號組曲；E小調第二號觸技曲、巴赫一布梭尼：D小調夏康舞曲，作品1004  
●雷恩·寇伯2004龍笛世界巡迴演奏會

7:30pm 中山堂中正廳  
\$500、800、1200、1500，洽年代售票系統  
洽詢電話：0800031360  
主辦單位：金草科技公司  
日裔加拿大籍長笛演奏家雷恩寇伯已經在全球發行了九張個人專輯，同時，他的演奏事業遍及全球各地的廣播與電視。雷恩寇伯也在許多電影配樂當中演奏長笛。

周六 5月1日

●賴怡君鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$200、250、500 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話：28772551  
主辦單位：財團法人國際沛思音樂文教基金會  
演出內容：貝多芬：奏鳴曲，作品109 李斯特：匈牙利狂想曲第12號 佛瑞：夜曲，作品36-37 巴赫-布梭尼：夏康舞曲希那斯特拉·阿根廷舞曲。

●魔法 Do Re Mi 親子音樂會

2:30pm 國家演奏廳  
\$300，洽兩廳院售票系統  
洽詢電話：27550776  
主辦單位：丹楓樂集室內樂團  
演出者：提琴／朱貴珠、大提琴／簡琇瑜、鋼琴／廖皎含  
演出內容：聖桑：《動物狂歡節》、柴科夫斯基：《芭蕾舞》、迪士尼卡通音樂

●NSO 音樂會 -- 年輕旅人之歌 II

7:30pm (見4月30日)  
●拉經 -- 溫金龍穿越時空的音樂嘉年華  
2:30pm-7:30pm 中山堂中正廳  
\$300、500、800、1200、2000  
洽年代售票系統  
洽詢電話：8787-6338  
主辦單位：如是我聞文化(股)公司  
演出者：二胡／溫金龍、指揮／前島直孝、德國巴洛克新樂團  
演出內容：現代梵想音樂二部組曲、巴洛克音樂選粹、查爾達斯匈牙利舞曲二胡獨奏、西洋與台灣音樂組曲

周日 5月2日

●黃瑞儀中提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$300、400、500 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話：27550776  
主辦單位：丹楓樂集室內樂團  
演出者：中提琴／黃瑞儀 鋼琴／廖皎含  
演出內容：布勞克：中提琴奏鳴曲克拉克：中提琴奏鳴曲辛德密特：中提琴奏鳴曲，作品11 第四號。

●魔法 Do Re Mi 親子音樂會

2:30pm (見5月1日)  
●禮讚慈輝  
4:00pm 國家音樂廳  
\$300、500、800、1000，洽兩廳院售票系統  
洽詢電話：25050859  
主辦單位：樂興之管絃樂團  
演出者：指揮／江靖波、女高音／詹怡嘉、樂興之管絃樂團  
演出內容：布拉姆斯：《大學慶典》序曲、世界各地民謠風：《搖籃曲》、柴科夫斯基：第五號交響曲、蕭泰然：《阿母的頭髮》

●大放異彩-Maxima 吉他三重奏

7:30pm 台北台泥大樓士敏廠  
\$200、300，洽年代售票系統  
洽詢電話：02-23694802  
主辦單位：台北創世紀室內樂團  
承辦單位：亞藝藝術  
廖國志、劉士培、蘇孟風組成的Maxima Trio，為國內難得一見的古典吉他和三重奏組合。三人除了曾囊括連續三屆全國吉他比賽冠軍，更在多項國際比賽中頻獲獎項。創團首演音樂會「Blaze up!- 大放異彩」演出形式從古典獨奏、二重奏到三重奏，精準呈現傳統與現代的拉丁音樂精華。包括西班牙「鬥牛士之歌」經典探戈名曲「假面舞會」，現代探戈之父A.Piazzolla的「天使之死」及多首動聽的巴西舞曲。其中世界頂尖吉他演奏家S.Assad與D.Bogdanovic所創作的吉他獨奏曲「水彩畫」、「爵士奏鳴曲」以及吉他三重奏重量級曲目「森巴協奏曲」，更為台灣首次演出。

●老歌新聲·鬥傳統

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200、300、500、800，洽兩廳院售票系統  
聯絡電話：02-2364-2354  
主辦單位：台北市立國樂團  
製作單位：台灣合唱音樂中心、財團法人台北市新合唱文化藝術基金會  
演出團體：雙下巴重唱團、神秘失控(Semiscon)、銀河歌手(The Galaxy Singers)、T42 Singers  
有多久不曾聽到《夜來香》、《我的心裡沒有他》、《打噴嚏》這些熟悉的旋律?這些曲子陪伴許多人長大，在「老歌新聲·鬥傳統」音樂會中，台灣合唱音樂中心嘗試以「舊瓶裝新酒」的方式，讓「老歌不老」有新的詮釋。

周一 5月3日

雅克和他的主人  
Jacques et son maître

— 向米蘭·昆德拉致敬 —

雅克和他的主人沒有馬，徒步漫遊於法國。然而何謂前方？於是乎雅克說：「無論您往哪兒看，都是前面，往前走啊！」

2004年4月兩廳院售票系統開始售票  
主辦單位：中國文化大學戲劇學系  
演出時間：2004年5月14日-5月16日  
演出地點：國家劇院實驗劇場  
票價：300元  
售票：兩廳院售票系統  
相關網站：<http://pccudrama.24cc.com/>

廣告託播專線：(02)8667-6655分機243

●馮萱鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 28616847
協辦單位: 台北市立師範學院音樂系、系友聯誼會

演出內容: 拉摩:《鳥鳴》、《母雞》、貝多芬: 奏鳴曲, 作品: 28; 《田園》、柴科夫斯基: 《季節》、作品 37 a、梅湘: 《短趾雲雀》、莫里科夫斯基: 鋼琴小品, 作品 36 第 6 號

●古典之夜 - 台南女院交響樂團 2004 巡迴

7:30pm 中山堂中正廳
\$200, 洽年代售票系統
洽詢電話: 23419898
主辦單位: 台南女子技術學院
演出者: 指揮/涂惠民, 丁晏海、台南女子技術學院交響樂團
演出內容: 韋瓦第: 《榮光頌》及歌劇選曲、羅西尼: 《在阿爾及利亞的義大利女郎》、莫札特: 《第 40 號交響曲》

周二 5月4日

●板橋樂展(一)曲岸楊柳青

7:30pm 國家音樂廳
\$100、150、200, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 2272181 轉 367
主辦單位: 國立台灣藝術大學
演出者: 指揮/林昱廷、張儂瓊、劉寶琇、中阮/陳相文、二胡/施懿珊、張翠芸、笛子/薛梅珠、李則柔、國立台灣藝術大學中國音樂學系國樂團
演出內容: 《打雁》、《楊柳青》、《康定情歌》、《一路輕歌》、《黃扁扁擔》、《台灣音畫素描》、《故都風情》、《烏蘇里吟》二、三樂章、《雲南回憶》二、三樂章

●李沛怡中提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400, 洽年代售票系統
洽詢電話: 23694802
主辦單位: 中提琴家樂團
演出者: 中提琴/李沛怡、鋼琴/郭玲如
演出內容: 布拉姆斯: 第二號奏鳴曲、舒曼: 《神仙故事畫集》

周三 5月5日

●世紀音·鄉土情

7:30pm 國家音樂廳
\$200、500、800、1000、1500
洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 27027253
主辦單位: 財團法人世紀音樂基金會
演出者: 指揮/廖年賦、女高音/陳允宜、男中音/張清郎、台北世紀交響樂團
演出內容: 台灣民謠

●巴赫的「衣冠琴秀」

7:30pm 國家演奏廳
\$250、400、1000, 洽年代售票系統
洽詢電話: 27812306
主辦單位: 弦外之音團
演出者: 提琴/張正傑、戲劇指導/單承炬、服裝設計/陳宏宇
演出內容: 巴赫: 第三、五號無伴奏大提琴組曲

周四 5月6日

●華岡藝展

7:30pm 國家音樂廳
\$200, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 28610511 轉 474
主辦單位: 中國文化大學中國音樂學系
演出者: 中國文化大學中國音樂學系

演出內容: 《天山狂想》、《鴉鷺鼻之春》、《掛紅燈》、《蜀韻》、《廣陵散》、《秦王破陣樂》、《花傘與蘭花》、《社慶》、《雅魯藏布江》、《西塔爾風》、《寶娥冤》

●樂壇新秀—徐瑩燕琵琶獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: (02)23431587 (02)23431647
主辦單位: 國立中正文化中心
演出者: 琵琶/徐瑩燕
演出內容: 劉天華: 《虛簾》、吳厚元: 《訴一讀琵琶行有感》、古曲: 《塞上曲》、《春江花月夜》、民間樂曲: 《龍船》、吳俊生: 《火把節之夜》、唐建平: 《春秋》

周五 5月7日

●2004 天生好手音樂會

7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000 洽年代售票系統
活動諮詢: 02-2701-3518 李先生
主辦單位: 凡宇文化事業有限公司、北京中央音樂學院
演出者: 台北愛樂青少年合唱團, 台北指揮家室內樂團青年團, 新竹市立青少年國樂團, 花蓮明義國小國樂團 主持人: 許克巍
及邀請到來自北京的八位樂壇明日之星與台灣各地著名的青少年音樂團體共同演出這場【2004 天生好手 音樂會】。八位新秀音樂家余振陽、謝昊明是著名小提琴冠軍教育家林耀基的弟子, 孫嘉言鋼琴風格酷似郎朗、韓婧鋼琴藝術天賦異稟, 王旭的琵琶、張含之的二胡、徐倩的揚琴、劉瀟的古箏個個技藝精湛、潛力無限。這群天才小樂手們十分看重並期待首次的來台演出, 將以拿手的曲目獻給台灣喜愛音樂的朋友們。

●兩廳院聲樂家系列 -- 俄國歌曲及歌劇探索

7:30pm 國家演奏廳
\$250、350、500 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 23431587、23431647 或 28741952
主辦單位: 國立中正文化中心
承辦單位: 台北歌劇劇場
演出者: 指揮/曾道雄、聲樂家/巫白玉璽、林惠珍、徐以琳、陳盈伶、陳榮貴、楊磊、裘尚芬、鋼琴/葉思嘉、徐嘉琪、國立台灣師範大學音樂系女生合唱團
演出內容: 拉赫瑪尼諾夫浪漫而憂鬱的歌曲、浦羅柯菲夫充滿抒情氣質的五首詩歌、阿拉別夫如巧嘲鳴鳥鳴的夜鶯、玻璃定的《伊果王子》中的詠嘆調、一連串精采的曲目, 銜接浪漫到現代, 讓我們看到俄國作曲家如何擷取西歐作曲手法, 展現俄羅斯民族特有的文化特質。

●2004 年新逸藝術傑出華人—張欽全獨奏

7:30pm 中山堂中正廳
\$300、400、500、600、800、1000
洽年代售票系統
洽詢電話: 23813137 轉 126
主辦單位: 新逸藝術
演出者: 鋼琴/張欽全

●靈光乍現—游瑞玲長笛獨奏會

7:30pm 中山堂光復廳
\$250, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 0955827267
演出者: 長笛/游瑞玲、鋼琴/簡美玲
演出內容: 塔法奈爾: 《魔彈射手》幻想曲、福島和夫: 《冥》、舒爾霍夫: 奏鳴曲、韓德爾: F 大調奏鳴曲、普羅高飛夫: 長笛奏鳴曲

周六 5月8日

●聽見世界的聲音

7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 27733691
主辦單位: 台北愛樂合唱團、財團法人台北愛樂文教基金會

演出者: 指揮/杜黑、台北愛樂合唱團
演出內容: 薛福: 《雨之歌》、《月亮墓碑》、馬坦: 《垂憐經》、《羔羊經》, 選自《雙圓彌撒》、布斯托: 《主是我的牧者》、《偉大的奧秘》、霍普京絲: 《往日旋律》、拉丁美洲民謠及西洋流行金曲

●春之饗宴

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 27398507
主辦單位: 台北木管五重奏
演出者: 長笛/游雅慧、低音管/徐家駒、雙簧管/李珮琪、豎笛/莊思遠、陳威稜、鋼琴/范德騰
演出內容: 鍾耀光: 眾聲齊唱、浦浪克: 為雙簧管、低音管與鋼琴的三重奏、聖桑: 丹麥與俄羅斯曲調的隨想曲、作品 79、盧賽爾: 為木管五重奏與鋼琴的嬉遊曲、雷費弗瑞: 為木管五重奏的組曲、作品 57

●台北市立交響樂團附設管樂團 音樂會—生命之舞

7:30pm 中山堂中正廳
\$200、300、400、500, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 25786731 轉 711
主辦單位: 台北市立交響樂團
演出者: 指揮/許雙亮、台北市立交響樂團附設管樂團
演出內容: 伯恩斯坦《斯拉瓦》、辛姆斯《生命之舞》、賀辛格《祭典之舞》、阿諾《蘇格蘭舞曲》、巴爾托克《羅馬尼亞舞曲》、摩斯《變典》

周日 5月9日

●弦舞: Andy McKee、Masaaki Kishibe 木吉他聯合演奏會

7:00pm 台北師大學綜合大樓二樓演講廳
\$300、500, 洽年代售票系統
洽詢電話: 02-23419898
主辦單位: 新世紀木吉他
演出者: Andy McKee、Masaaki Kishibe、黃家偉

●樂友 40

7:30pm 中山堂中正廳
\$200、300, 洽兩廳院售票系統
洽詢電話: 25786731 轉 711
主辦單位: 台北市立樂友合唱團
演出者: 指揮/林瑛姿、伴奏/賴心茹、馮依恩、台北市立樂友合唱團、台灣高等法院台中分院歌詠社
演出內容: 谷關之夜、陽關三疊、聖城頌、你的夢、黃昏的故鄉...等。

●陳怡婷 2004 年長笛獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400, 洽年代售票系統
洽詢電話: 23682856
主辦單位: 鴻宇國際藝術工作室
演出者: 長笛/陳怡婷、鋼琴/陳冠宇
演出內容: 福特: 三首小品、穆梭斯基: 三首前奏曲、夏克: 《清綠世界》、柏頓: 小奏鳴曲、坎能: 《夜的獨白》、李伯曼: 奏鳴曲

●郎朗鋼琴獨奏會

7:45pm 國家音樂廳
\$300(學生票)、500、800、1000、1200、1500、2000, 洽年代售票系統
洽詢電話: 27025131
主辦單位: 牛耳藝術
演出內容: 舒曼: 《阿貝格》變奏典、舒伯特: 《流浪者》幻想曲、蕭邦: 降 D 大調夜曲、譚盾: 《八幅水彩畫的回憶》、海頓: C 大調鋼琴奏鳴曲、莫札特—李斯特: 《唐喬望尼的回憶》

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 4月30日

●彩虹鼓咚會 西非部落 /DJ GLENN

10:30pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話: (02)8369-1958 (龍蛇蘭 1 shut=\$100)

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話: 23625494

●啓彬與凱雅二重奏

台灣新爵士系列—啓彬與凱雅的創作第三次發表
8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話: 83695656、\$250(附飲料)

●猴犀利撒野派對: Lazy Lady / 潑猴

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話: (02)2778-9774、\$300/預售\$250

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話: 2362-2333、\$250(附飲料)

●A Fusion Night 融合爵士夜

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話: (02)2368-7310、\$300(附飲料)

●自由飛/Sugar Lady

9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話: 2369-0103、\$250(附飲料)

●陳明章 & 淡水走唱團

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話: 2362-5494、\$250

●王意如、楊大理

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話: 87733395、\$500 起

●Earl Hines Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話: 27752505、\$150 起

●左筠/Joyce/辛隆

9:45pm E25
台北市安和路二段 211 號 1F
電話: (02)2738-3995

●大卡司

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話: 3762-1165、\$500

周六 5月1日

●沙發 @ 手鼓 @ 彩虹 唐耀 /Eric/Simon

10:30pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話: (02)8369-1958 (龍蛇蘭 1 shut=\$100)

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話: 23625494

●Daimand 爵士樂團

7:00pm 六福皇宮
台北市中山區南京東路三段 133 號

築夢兩岸法律 青年交流活動—前進 北大、中國人大法學院 2004
【活動內容】主題討論會、法院庭審旁聽、參訪法律事務所、閱覽北大圖書館、聯誼晚會、電影展、遊覽萬里長城、紫禁城、天安門廣場、夜市、胡同...等。
【對象】各大學院法律相關科系學生
【交流時間】2004年6月23日 - 6月30日 (八天七夜)
【費用】NT\$19900 (除個人證照費及北京機場稅外) 兩人以上團報或5月4日前報名者每人NT\$18800
【主辦單位】築夢教育基金會
【報名方式】電話 (02) 3365-2878 或 e-mail: dreammaking@pchome.com.tw 或者進入本基金會網站下載報名表, 額滿為止。
【網址】http://home.pchome.com.tw/king/dreammaking/(有行程表)

2004 朝陽科技大學傳播藝術系 畢業作品展 鏡頭·非畫頭
The lense is not the end of our dreams
台北影展 台中影展 劇本論文發表
時間: 9/3/5/1-5/2 時間: 9/3/5/25-5/26 時間: 9/3/6/2
票價: 13:00 DM18:30 DM13:00
地點: 台北湯圍藝術村 地點: 朝陽科技大學 地點: 朝陽科技大學
五福廟 天母廟
感謝贊助: 映相、台北影展、世中電影雜誌、統一與東茶、動電雜誌

電話:02-8770-6556·\$1650  
**●天葬 Sky Burial**  
 8:30pm 柏夏瓦  
 台北市師大路80巷3號  
 電話:2362-2218·\$250(附飲料)  
**●阮丹青 Denise's Mood Trio: 琴迷歌聲**  
 8:30pm 迴廊咖啡館  
 台灣大學綜合體育館一樓  
 電話:83695656·\$250(附飲料)  
**●流氓感化院:不正仔/雞腿飯/流氓樂隊**  
 9:00pm THE WALL  
 台北市羅斯福路四段200號B1  
 電話:(02)2778-9774·\$300/預售\$250  
**●烏野薰四重奏與爵士歌手古皓**  
 9:30pm 藍調Blue Note  
 台北市羅斯福路三段171號4樓  
 電話:2362-2333·\$250(附飲料)  
**●洛客班/輕鬆玩**  
 9:30pm 河岸留言  
 台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
 電話:(02)2368-7310·\$300(附飲料)  
**●濁水溪公社/滅火器**  
 9:30pm 地下社會  
 台北市師大路45號B1  
 電話:2369-0103·\$250(附飲料)  
**●Neon**  
 9:30pm 女巫店  
 台北市新生南路三段56巷7號  
 電話:2362-5494·\$250  
**●陳漢彬、楊大理**  
 9:30pm 音樂人餐廳  
 台北市敦化南路一段270巷20號一樓  
 電話:87733395·\$500起

周日 5月2日

**●DJ GUS V2**  
 9:00pm Great Rainbow  
 台北市羅斯福路三段40號1樓  
 電話:(02)8369-1958 (酷爾斯100/瓶)  
**●德國桌上遊戲活動**  
 2:00~8:00pm 女巫店  
 台北市新生南路3段56巷7號  
 電話:23625494  
**●聆賞午後的樂—陳敬堯獨唱音樂會**  
 3:00pm 迴廊咖啡館  
 台灣大學綜合體育館一樓  
 電話:83695656·入場低消  
**●爵士經典欣賞**  
 9:30pm 藍調Blue Note  
 台北市羅斯福路三段171號4樓  
 電話:2362-2333·\$250(附飲料)  
**●Jimmy & Tammy/Skyline Jazz Band**  
 9:30pm 河岸留言  
 台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
 電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)

周一 5月3日

**●Radio DJ Metal's 經典夜**  
 10:30pm Great Rainbow  
 台北市羅斯福路三段40號1樓  
 電話:(02)8369-1958  
**●爵士經典欣賞**  
 9:30pm 藍調Blue Note  
 台北市羅斯福路三段171號4樓  
 電話:2362-2333·\$250(附飲料)  
**●Open Jam**  
 9:00pm 河岸留言

台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
 電話:(02)2368-7310  
**●Uno與Jumbo**  
 9:30pm 音樂人餐廳  
 台北市敦化南路一段270巷20號一樓  
 電話:87733395·\$300起

周二 5月4日

**●放9-FUN NIGHT DJ C.J.**  
 10:00pm Great Rainbow  
 台北市羅斯福路三段40號1樓  
 電話:(02)8369-1958  
**●隨性爵士時段**  
 9:30pm 藍調Blue Note  
 台北市羅斯福路三段171號4樓  
 電話:2362-2333·\$250(附飲料)  
**●Seven/Fun & Down**  
 9:30pm 河岸留言  
 台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
 電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)  
**●Jazz on the Rocks:Bop-Suie/That Other Band**  
 9:30pm 大國民  
 台北市東豐街67號  
 電話:(02)2706-2162·免費入場  
**●楊大理**  
 9:30pm 音樂人餐廳  
 台北市敦化南路一段270巷20號一樓  
 電話:87733395·\$300起

周三 5月5日

**●Make the Head small DJ Jazz C.**  
 10:00pm Great Rainbow  
 台北市羅斯福路三段40號1樓  
 電話:(02)8369-1958  
**●德國桌上遊戲活動**  
 2:00~8:00pm 女巫店  
 台北市新生南路3段56巷7號  
 電話:23625494  
**●啓彬與凱雅的二重奏**  
 9:30pm 藍調Blue Note  
 台北市羅斯福路三段171號4樓  
 電話:2362-2333·\$250(附飲料)  
**●隱秩序**  
 9:30pm 河岸留言  
 台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
 電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)  
**●頂尖佛朗明哥吉他之夜:詹哲雄、莊維仁**  
 9:30pm 音樂人餐廳  
 台北市敦化南路一段270巷20號一樓  
 電話:87733395·\$300起

周四 5月6日

**●DJ Floaty**  
 10:00pm Great Rainbow  
 台北市羅斯福路三段40號1樓  
 電話:(02)8369-1958  
**●德國桌上遊戲活動**  
 2:00~8:00pm 女巫店  
 台北市新生南路3段56巷7號  
 電話:23625494  
**●葉樹茵 & 五年級大樂隊**  
 9:30pm 女巫店  
 台北市新生南路三段56巷7號  
 電話:2362-5494·\$250  
**●香蕉勇士/貓耳朵**  
 9:30pm 地下社會  
 台北市師大路45號B1

電話:2369-0103·\$250(附飲料)  
**●增田正治與爵心樂團**  
 9:30pm 藍調Blue Note  
 台北市羅斯福路三段171號4樓  
 電話:2362-2333·\$250(附飲料)  
**●Nylas/Echo**  
 9:30pm 河岸留言  
 台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
 電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)  
**●Uno·古皓**  
 9:30pm 音樂人餐廳  
 台北市敦化南路一段270巷20號一樓  
 電話:87733395·\$300起  
**●bop JAZZ bossa by H.M.S Trio**  
 9:30pm Aliang&Friends  
 台北市仁愛路4段345巷15弄15號  
 電話:27752505·\$150起

周五 5月7日

**●吉朗樂團**  
 10:30pm Great Rainbow  
 台北市羅斯福路三段40號1樓  
 電話:(02)8369-1958 (龍心蘭1 shut=\$100)  
**●德國桌上遊戲活動**  
 2:00~8:00pm 女巫店  
 台北市新生南路3段56巷7號  
 電話:23625494  
**●Take Five 爵士樂團**  
 8:00pm 迴廊咖啡館  
 台灣大學綜合體育館一樓  
 電話:83695656·免門票  
**●安溥**  
 9:30pm 女巫店  
 台北市新生南路三段56巷7號  
 電話:2362-5494·\$250  
**●Tube/邱澤**  
 9:30pm 地下社會  
 台北市師大路45號B1  
 電話:2369-0103·\$250(附飲料)  
**●變形蟲爵士樂團**  
 9:30pm 藍調Blue Note  
 台北市羅斯福路三段171號4樓  
 電話:2362-2333·\$250(附飲料)  
**●融合爵士夜 Fusion Band**  
 9:30pm 河岸留言  
 台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
 電話:(02)2368-7310·\$300(附飲料)  
**●Earl Hines Jazz Trio**  
 9:30pm Aliang&Friends  
 台北市仁愛路4段345巷15弄15號  
 電話:27752505·\$150起  
**●王意如、楊大理**  
 9:30pm 音樂人餐廳  
 台北市敦化南路一段270巷20號一樓  
 電話:87733395·\$500起

周六 5月8日

**●沙發 @ 手鼓 @ 彩虹 唐耀/Eric/Simon**  
 10:30pm Great Rainbow  
 台北市羅斯福路三段40號1樓  
 電話:(02)8369-1958 (龍心蘭1 shut=\$100)  
**●德國桌上遊戲活動**  
 2:00~8:00pm 女巫店  
 台北市新生南路3段56巷7號  
 電話:23625494  
**●音樂馨情**  
 3:00pm 迴廊咖啡館  
 台灣大學綜合體育館一樓  
 電話:83695656·\$350(附飲料)  
**●巴奈 Panai**

8:30pm 柏夏瓦  
 台北市師大路80巷3號  
 電話:2362-2218·\$250(附飲料)  
**●迴廊搖滾日-華藝姑娘「粉絲」總動員**  
 8:00pm 迴廊咖啡館  
 台灣大學綜合體育館一樓  
 電話:83695656·特設搖滾區,免門票  
**●自然捲樂團**  
 9:30pm 女巫店  
 台北市新生南路三段56巷7號  
 電話:2362-5494·\$250  
**●錫盤街/Varo**  
 9:30pm 地下社會  
 台北市師大路45號B1  
 電話:2369-0103·\$250(附飲料)  
**●烏野薰四重奏與爵士歌手古皓**  
 9:30pm 藍調Blue Note  
 台北市羅斯福路三段171號4樓  
 電話:2362-2333·\$250(附飲料)  
**●泛音爵士悅:黃瑞豐、郭宗韶、廖季文**  
 9:30pm 河岸留言  
 台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
 電話:(02)2368-7310·\$400(附飲料)  
**●王意如 Jazz Quartet**  
 9:30pm Aliang&Friends  
 台北市仁愛路4段345巷15弄15號  
 電話:27752505·\$150起  
**●陳漢彬、楊大理**  
 9:30pm 音樂人餐廳  
 台北市敦化南路一段270巷20號一樓  
 電話:87733395·\$500起

周日 5月9日

**●DJ GUS V2**  
 9:00pm Great Rainbow  
 台北市羅斯福路三段40號1樓  
 電話:(02)8369-1958  
**●德國桌上遊戲活動**  
 2:00~8:00pm 女巫店  
 台北市新生南路3段56巷7號  
 電話:23625494  
**●康德 & Busy Mind**  
 3:00pm 迴廊咖啡館  
 台灣大學綜合體育館一樓  
 電話:83695656 免門票  
**●爵士經典欣賞**  
 9:30pm 藍調Blue Note  
 台北市羅斯福路三段171號4樓  
 電話:2362-2333·\$250(附飲料)  
**●蘋果猴子**  
 9:30pm 河岸留言  
 台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
 電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)

活動、講座

**●角落劇團-角落對望系列《一》**  
 4/30 PM8:30 吉朗樂團(Guirum Group)  
 融合二胡、電吉他、笛、非洲手鼓共同構成之跨界交響。  
 5/7 PM8:30 上半場 角落劇團(Nook Drama)「鼓擊奔馳」;下半場 如凱手風琴時間。  
 票價:一律200元(可抵100元消費)  
 地點:角落咖啡劇場(北市大同區承德路三段12號)  
 網址 :http://myweb.hinet.net/home7/nookcafe/index-en.htm  
**●兩廳院 "歌劇雙傑" 教育推廣講座**  
 卡門 -- 繽紛的歌劇世界

UNIVERSITY OF THE ARTS LONDON

歐洲最大藝術設計機構

倫敦藝術大學教授來台面談甄試

Camberwell College of Arts  
 Central Saint Martins College of Art and Design  
 Chelsea College of Art and Design  
 London College of Fashion  
 London College of Printing

倫敦藝術大學於5月25、26、27將有教授來台面談學生,歡迎對藝術有興趣的學生報名參加。該學協提供服裝設計、織品設計、珠寶設計、平面設計、舞台設計、產品設計、室內設計、表演服飾及化妝、流行服裝管理、流行服裝報導、化妝品學、美容美體、造型設計、電影錄影、繪畫、攝影、新聞學、商業企管、行銷廣告、零售商品管理、旅遊觀光、製陶、雕塑、銀及金屬製作、文物修復,等一系列完整的藝術教育課程,是有志進修該課程的人不錯的選擇。

學生面試時僅需準備作品,全程有專人翻譯,面談通過後,再來規劃語言訓練,同時每年四月起開設免費語言課程,增進你語言能力。國立大學學費低廉,全年學費僅需約30萬,熱愛藝術的你,心動不如行動。校方免費代辦,不索取服務費,有關詳細課程資料可洽台灣辦事處。電話(02)8771-8683 87718681

築夢2004兩岸小學教育交流活動-到東北囉~

【活動內容】 專題講座、兩岸教師座談會、參觀當地2所國小  
 【休閒景點】 長白山、鏡泊湖、太陽島、聖索菲雅教堂、瀋陽故宮、少帥府、俄羅斯風情街、大連虎灘、旅順軍港...等等(與旅行社同級)。  
 【對象】 小學校長、教師  
 【交流時間】 2004年7月5日-7月15日(共十一天)  
 【費用】 NT\$ 35980(刷卡價,除了個人證照費外,其餘連同導遊司機小費、保險、台北→機場送機專車等等均內含)兩人以上團報者,每人將獲贈金石堂300元圖書禮卷1張。  
 【主辦單位】 築夢教育基金會  
 【報名方式】 電話(02)3365-2878 或e-mail: dreammaking@pchome.com.tw 或者進入本基金會網站下載報名表,額滿為止。

【網址】http://home.pchome.com.tw/king/dreammaking/(有行程表)

古典音樂的世界裡，聲樂是最能感動人心的，聆聽歌劇中扣人心弦的歌曲，給你一種與世隔絕的美好！  
時間：5月1日(六)下午14:30-16:00  
地點：敦南誠品書店1F大廳  
主講人：何康婷(實踐大學音樂系副教授)  
註：14:00起開放免費入場，參加本次講座並可獨得兩廳院多項優惠折扣券一組。

★利未人俱樂部

地點：北縣中和捷運路95號B1(南勢角捷運站2號出口對面，停車便利)  
內容：現場樂團演出，千層麵、排餐、紅酒  
洽詢電話：8941-0646  
5/1(六) 8:00pm-11:30pm  
5/8(六) 8:00pm-11:30pm  
爵士名伶官靈芝 vs 本土爵士吉他大師許治民(苦瓜)  
國內唯一能演唱多國歌曲與曲風之女歌手，被媒體譽為本土拉丁爵士天后的官靈芝，將演唱許多流行及爵士歌曲，並與苦瓜老師合作，節目精采可期，觀眾錯過機會不再!!(門票50元+附可樂乙杯+薯條，無低消，外加10%服務費，預購門票9折優惠!)

●「彈談城市」系列-彈談維也納

作曲家林芳宜漫遊音樂之都  
地點：迴廊咖啡館(台灣大學綜合體育館一樓/新生南路、辛亥路口)  
電話：(02)8369-5656  
時間：5月5日週三 pm8:00(免門票/入場低消)  
由旅居維也納十年的林芳宜帶領大家進入時光隧道中，探望十八世紀的奧匈帝國、一窺十九世紀人文薈萃的藝術王國與世代交替中燦爛奪目的藝術大鎔爐，從人文現象聽音樂、從音樂窺視城市風景，是一場另類的城市之旅。

●「古典狂講(二)」音樂講座

主辦單位：迴廊藝術有限公司  
上課地點：台大迴廊咖啡館(台灣大學綜合體育館一樓/新生南路、辛亥路口)  
上課時間：6月1日至8月17日每週二晚間八時  
參加對象：對古典音樂感興趣者  
名額：10名為限，額滿為止，即日起開始報名  
講師：賴惠娟(北藝大音樂學碩士)  
堂數：12堂 費用：200元附飲料(一次付清可享2000元優惠價)  
電話：8369-5656 洽行政企劃王小姐 Joan  
網址：cafe@alucafe.com.tw 或上網 www.alucafe.com 查詢  
繼「古典狂講」(一)音樂講座系列與音樂愛好者分享古典入門獲得熱烈迴響後，更深入、更犀利、更多采多姿!想知道從巴洛克到古典時期，巴哈、海頓、貝多芬，在不同時代的地位如何影響到他們的創作嗎?第二期「音樂家系列」直抵作曲家的創作世界。

●Breaksizm

4月30日(五) 9:30pm-5:00am  
LUXY(台北市忠孝東路四段201號5樓)  
票價：11:30pm之前購票\$400,之後\$700(皆附飲料)  
洽詢電話：0955904600  
DJs: Chewie, Umbra, A-Dau, Chunk, Kay  
Music: Breaks

●Crack 2Nite!高手雲集2

4月30日(五) 11:00pm-7:00am  
CiRCUiT 迴路(北市西門町武昌街2段72號5F)  
票價：\$350(附飲料),飲料買一送一  
洽詢電話：02-2370-3162,午後10點接受

預定包廂

迴路網羅全國最強DJ 擔任客座DJ,全國女DJ中的第一把交椅Fion,以她最擅長之Breakbeat 舞曲與舞者互動,營造現場氣氛功力堪稱一絕;台中黑馬DJ @lex,以他擅長之House,給您前所未有的視聽氛圍,銜接身體燥熱快感。

●OHAYO Good Morning Gay Mix Party

5月9日(日) 10:00am-6:00pm  
Club FACE(台北市南京東路三段217號B1)  
洽詢電話：02-2713-3935  
讓我們一起迎接夏日初光,迷戀初現的你。無論你是昨夜歡樂未盡,還是你假日未出過門,別孤軍,假日日朝跳個舞。歡樂跳舞完,傍晚好好吃一餐,再看場電影!你可隨意享受人生。起個身沖個涼,再噴上古龍水。換上你最輕便的服裝!  
OHAYO向你說聲早,低頻深沉的號角,將新一次打開你奇遇之旅。

●POST-EVERYTHING No.2 SPRING BEATS SOUND

featuring: post-folktronica/ indie dance/ bit noise/ beat-oriented hiphop/alternative relax  
DJ LINE-UP  
MR.78 8:00PM-9:00PM  
林強 9:00PM-10:00PM  
DJ CHEWIE 10:00PM-11:00PM  
MOSES 11:00PM-12:00PM  
S.J 12:00PM-1:00AM  
時間：4月30日 From 8:00 to 1:00  
地點：Nowhere cafe 台北市新生南路3段60巷1號,02-2362-5241。  
票價：150 附1瓶啤酒或可樂  
主辦：POST BITS

●英國棒棒糖 - 桃色機密演奏會

4月30日、5月1日(五、六) 7:30pm 台北國際會議中心大會堂  
\$1000-1500-2000-2500-3000  
洽年代售票系統  
洽詢電話：02-23419898  
主辦單位：活力國際  
四位來自英國艷光四射、才華洋溢的小提琴高手，預棄了呆板的古典作曲程式，融合特製的音樂科技手段及自身的惠質關心氣質，完美地結合到音樂中，大大提升了曲風。她們的音樂風格多樣，混合了現代音樂到拉丁風格和傳統東歐民謠元素，成就了一首首生動、出眾、撩又熱情的原創作品。

●安室奈美惠 So Crazy 2004 台北演唱會

5月1、2日(六、日) 7:30pm 台北縣立新莊體育館  
\$900-1300-1800-2300,洽年代售票系統  
洽詢電話：02-23419898  
主辦單位：統一夢公園  
最令樂迷瘋狂的HIP HOP/R&B派對「安室奈美惠 SO CRAZY 2004 台北演唱會」即將登陸台北,為你帶來安室獨家炫光電音的演出!安室奈美惠將在台北演唱會中,表演獨步亞洲,全新HIP HOP 曲風的新歌外,更演出台灣樂迷耳熟能詳「Can You Celebrate」、「永無止盡」、「與星祈願」、「So Crazy」等歷年排行榜冠軍名曲。為求最佳視聽效果,主辦單位除引進耗資千萬、日本原裝進口的舞台燈光音響,更特別情商於新莊室內體育館演出,喜歡安室的樂迷千萬不要錯過!

●迷宮 福爾摩莎奇幻之旅

暖場：歇斯底里 Supporting Band:Hysteria  
日期：5月9日 入場：PM 19:00  
票價：1,100元  
4月30日前預購950元,預購從速

地點：這牆音樂藝文展演空間  
被評比為義大利敘事交響金屬龍頭之一的迷宮樂團(LABYRINTH),在文化藝術的國度裡蘊育出多重美感的音樂大作,王者之道真性至極,充滿優美的音樂旋律有著勢如破竹的雄壯威武,每個音符都深深的牽引著我們的感官,這股神奇的力量有如羅馬帝國的再現,此次亞洲巡迴迷宮樂團六位音樂聖者挾帶著傳播文化藝術的使命遠道而來,包括主唱、二位吉他手、貝司手、鍵盤手、鼓手等全員出動,無論是搖滾、重金屬的愛樂者、組團的樂手都值得親眼目睹這場精彩的盛大演出。

●Four Tet 台北音樂會

FOUR TET 正在改寫音樂史的英倫青年電音詩人  
用詩人來形容 Four Tet 這位音樂人非常恰當,因為他的音樂總有一股溫暖淡淡的氣質。從第一張專輯以來,Four Tet 即樹立了跨種新音樂的指標,到了2003年新專輯 Rounds,終於在世界各地豐收甜美的果實。於全世界銷售成績告捷,巡迴演出足跡遍佈英國、歐洲、美國、日本,以及即將舉行的台灣香港澳門演出。  
時間：5月29日 星期六 晚上8:00-12:00點  
FOUR TET 台灣唯一一場 LIVE 演出 + 熱鬧台灣樂團暖場演出  
地點：The Wall 這牆 藝文展演空間  
票價：預售 650,現場 850  
洽兩廳院售票系統、The Wall、誠品音樂館、Fnac、543 音樂站、博克來網路書店、全省各大唱片行。  
洽詢專線：02-2933-3431  
活動網址：http://www.silentagreement.com

◆Four Tet 座談簽名會

時間：5月30日 星期日 下午3:30-5:00點  
FOUR TET 台灣唯一一場簽名會 + Fnac 新秀 Nylas 演出  
地點：Fnac 法雅信義新天地 A9 臺北市松壽路9號B2(新光三越地下2樓)  
主辦單位 / 聯絡人：默契音樂 電話 2933-3431。

徵人、比賽

●第十屆野台開唱報名開始

報名網頁：http://formoz.com/artistregistration.htm  
官方網站：www.Formoz.com  
野台開唱從開辦以來,在不同的時期以不同的方式推動台灣的獨立樂團環境一直是不變的主旨之一,從十年前創始之初便限定「演唱創作歌曲」為樂團報名必備要件,鼓勵台灣樂團的創作風氣。在台灣的獨立音樂環境漸趨成熟的今日,野台開唱終於邁入第十年,我們決定再向前邁進,鼓勵樂團「獨立錄音」的風氣。  
以台灣目前的風氣,通常都是在創作、演出兩者不斷循環,願意花時間去錄音室錄音的樂團相對較少,我們決定將樂團來信報名的作品其錄音方式等相關資訊做為評選樂團的參考要件之一,讓我們一起期待今年夏天之後,台灣獨立音樂圈能有一番新的氣息,讓大量出爐的樂團錄音作品一起帶領台灣的獨立音樂繼續向前邁進。  
第十屆野台開唱 Formoz Festival 2004  
Date: 7/30 31, 8/1  
Venue: 台北市立兒童育樂中心

●海洋獨立音樂大賞 開始報名

一、競賽類 \_\_ 海洋獨立音樂大賞  
【參賽對象及資格】:完全開放給任何華人之複數表演團體或獨立創作樂團。請以個人或樂團名義報名,不受理所屬唱片公司或任何經紀事務單位代為報名。上屆入圍

樂團亦可報名,已得獎樂團本屆謝絕參與,但可報名下一屆。

【報名】即日起至5月14日止,以郵戳為憑,逾時恕不受理。  
自行錄製、演奏之原創音樂作品五首以上,格式為CD,一式共5張。請依一般CD專輯模式加以設計包裝,含封面、文案、團員之照片、歌詞,一式共5張。  
一律採通信報名,填妥報名表(一式五張),連同作品(一式五份),共5份。請寄:220台北縣板橋市中山路一段161號6樓 台北縣政府新聞室「海洋獨立音樂大賞評審團」【初選報名】

日期:即日起至5月14日止,郵戳為憑,超過期限恕不收件。  
入選:不列名次選出30組團隊,進行會前賽。(評審團有權自行增減入圍團數)  
入圍名單公佈日期:5月25日下午吉時。  
網址:hohaiyan.com。

二、非競賽類 \_\_ 熱浪搖滾

7月16、17、18日 觀星廣場小舞台  
接受跨區報名,不限資格與國籍,每團表演時間25分鐘,額滿為止。請自製三首以上之 DEMO,填妥報名表(一式一張),連同作品(一式一份),共一份。作品請寄:「220 台北縣板橋市中山路一段161號6樓 台北縣政府新聞室「海洋獨立音樂大賞評審團」收詳情報名下載 官方網站 http://hohaiyan.com/index.htm  
詢問電話:(02)2960-3456 轉 5267, 6156

●台北愛樂青少年管弦樂團招募新團員

歡迎12至23歲具器樂演奏能力及合奏經驗的青年學子們把握機會,加入成就音樂藝術的行列!  
請來信索取報名表及洽詢相關問題 promotion@tpf.org.tw,02-27733691。  
網路下載報名表 www.tpf.org.tw  
報名時間:即日起至4月30日(五)止  
招考項目:  
弦樂器-小提琴、中提琴、大提琴、低音提琴  
木管樂器-長笛、雙簧管、單簧管、低音管  
銅管樂器-法國號、小號、長號、低音號打擊樂器

甄試時間:5月2日(日)早上9點開始  
甄試地點:財團法人台北愛樂文教基金會(台北市敦化南路一段233巷28號B1)

●2004 台灣重唱大賽

時間:10月2日(初賽14:00-21:30) / 10月3日(決賽音樂會14:00-18:00)  
地點:台北縣政府文化局藝文中心演藝廳  
主辦單位:台灣合唱音樂中心、財團法人台北市新合唱文化藝術基金會  
比賽分組:重唱組(Ensemble Singers)、人聲樂團組(Vocal Band)  
比賽方式:分初賽與決賽2階段,初賽2組各選出優勝5名,優勝者參加決賽音樂會。  
報名費:1200元 於5月31日前報名,可享報名費優惠為800元。  
報名時間:5月1日起至7月15日止 需填妥資料寄送(郵戳為憑),傳真或透過國際網路 E-mail 所有補件手續須於8月13日前完成。未完成手續視同放棄參賽。  
收件地址:台北市羅斯福路四段162號7樓之一「2004 台灣重唱大賽籌備處」  
關於比賽報名及相關問題詢問方式 電話:02-2364-2354 傳真:02-2364-2515,Email: info@tcmc.org.tw  
詳細 www.tcmc.org.tw

訂票、售票

●歌劇雙傑-張建一、查勒與 NSO  
5月28日7:30pm 國家音樂廳

中華大學景觀建築學系第九屆畢業展  
地點:新竹市公二公園中廣氣象站  
時間:九十三年五月十五日至二十三日  
每日上午九點至下午五點  
開幕茶會:五月十五日上午九點半  
網址: http://la.twblog.net/  
5.15 開幕茶會/校外評圖  
5.16-21 影展/二手拍賣  
5.22 夜市主題  
5.23 閉幕PARTY  
SHOCK LANDSCAPE





英文

POTS

# EXTRA

復刊307號  
4/30-5/9 2004  
FREE WEEKLY  
www.pots.com.tw

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

Pots Extra 17



Chen Shun-chu has a new exhibition, *Journeys in Time*, about nostalgia and old photos at the IT Park art gallery (see listings).

PHOTO: SUSAN KENDZULAK

## Sign-ups for summer concerts

Taiwan's two main summer rock fests are currently taking applications for bands, with deadlines coming up in mid- and late-May. The 2004 Formoz Festival (野台開唱) will celebrate its tenth anniversary when it opens in late July at the Taipei Children's Park (台北市兒童樂園), and the band application deadline is May 31. The Hohaiyan Rock Festival 2004 will happen from July 16 to 18 on Fulong Beach, and applications must be received by May 14.

Formoz, originally called the Taiwan Rock Festival, will take place from over three days from Friday, July 30 to Sunday, August 1. The event was launched in 1995 by student rock clubs during the summer following the first Spring Scream, and went on to host some huge international bands including Megadeth, Biohazard, Yo La Tengo, and several from Japan, though there were no big names last year. Judging from the press release, this year will also focus on local music, as it aims to celebrate "three generations" of rock. Commemorating its tenth anniversary, all band members who've ever performed at Formoz stage get in free. Foreign bands are generally welcome.

Bands can register through the festival's web site, [www.formoz.com](http://www.formoz.com), which has basic English. Applicants will need to provide basic band information and a demo of at least three songs. If the demo songs can't be accessed through the Internet, they ask that they be mailed to Formoz, 11F, 182, Sec 3, Chunghsiao E Rd, Taipei (北市忠孝東路三段182號11F, Formoz小組收).

Hohaiyan, a festival entering its fifth year, attracted around 10,000 last year as a free concert on the sand of Fulong Beach. This year it will again happen for three days at the same spot, and again for free. Band registration is divided into two sections, a competition section and a non-competition section. There are 30 spots to be filled in each, and since there is no English on the web site (<http://hohaiyan.com>), here's what to do. You'll still have to download an application form - it's the bottom right link in the blue section of news items. Then send a demo of five songs (competition) or three songs (non-competition) to Hohaiyan Selection Committee, Taipei County Government Information Office, 6F, 161, Sec 1,

Chungshan Rd, Banchiao, Taipei County 220 (220 台北縣板橋市中山路一段161號6樓, 台北縣政府新聞室, 海洋獨立音樂大賞評審團). Any questions, call: (02) 2960-3456 x5267 or x6156. -David Frazier

### Racism and Hohaiyan

Hohaiyan's competition section relates to what it calls the Taiwan indie rock awards, but unfortunately, its definition of "indie" keeps changing. Last year, only bands that had never released a CD were eligible for the NT\$200,000 top prize (and in the end, the winner, Monkey Insane, turned out to have already signed a major label recording deal. Oh well). This year, bands with CDs are allowed, but application demos must consist of five unreleased tracks.

But if you're not Chinese, don't worry about the confusion, you're not eligible. The rules as posted on the web site list being "Chinese" (華人) as the first qualification for entering the indie rock awards. Taiwan's aborigines should be pretty pissed off about this, as they are technically ruled out. But I wonder whether Chinese American musicians would be allowed, as they are most definitely *hua ren*. The spirit of the rule, I'm fairly sure, is aimed at keeping "foreigners" (i.e. expats or laborers) ineligible for the prize money. This is fine and well, as the purpose is to promote Taiwanese music. Unfortunately, the organizers at Taipei County Government have for some reason decided to be racist about it. They should have chosen "Taiwanese nationals" or "citizens of the Republic of China" as their criteria, not "Chinese." But they didn't. As a result, they're alienating foreigners and resident minorities alike. -DF

### Surfing at Jinshan Beach

Summer's here. A surfing competition at Jinshan Beach (金山海灘) last Sunday (Apr 25) attracted around 50 competitors, and organizers say there will be more to come this summer, with the next event in June. Jinshan is a growing surf spot located about 40 minutes' to an hours' drive from Taipei, depending on traffic. It's on Taiwan's north coast, just on the other side of Yangmingshan, and is also accessible by bus from either Danshui or Keelung.

Last Sunday's competition was sponsored by Reef, a top name brand in surf wear. Prizes included an Australian shaped surfboard, a Taiwan-made surfboard, and other surfing accessories like leashes and board bags. For the NT\$500 entry fee, all competitors received a pair of Reef sandals.

Johnny Rose, a surf shop owner and event organizer, said that the next competition will happen in mid-June. "We're going to call it 'Surf Carnival' (衝浪嘉年華), and it will combine a surf contest, a bikini contest, and a make-up contest," he said. A date has not yet been set, but anyone interested can call Rose at: 0937-823-583.

One of the judges, Clayton Wholley, described conditions as "drizzling, onshore, and messy in the morning, though in the afternoon it magically cleaned up and was even glassy."

Wholley added that this summer, north Taiwan will probably see several competitions, held both at Jinshan and Tashi, a popular surf beach in Ilan. -DF

### Symposium on the future

If you want to hear some top international digerati talk about future human environments, take note of the Next Scape International Public Art Symposium on May 8 at the Taipei Fine Arts Museum.

One of the most interesting speakers will be Gerfried Stocker, the director of the world's first festival "to deal with the artistic possibilities and social consequences of digital technology," Ars Electronica. It was launched as a festival in 1979, and now also includes a Museum of the Future, an annual competition, and a Futurelab, which develops applications in virtual reality for both art and commerce. Through these various branches, it has been mapping our digital future for a quarter century now.

Other speakers come from the fields of electronic arts, urban planning, environmental art, and architecture. They include Japanese curator Fumio Nanjo, Taiwanese artist Hongjohn Lin, Peter Higgins of the Land Design Studio, Tony Cragg, Joachim Sauter Gestalter and Susumu Shingu. All will give speeches/presentations. Those interested in participating should register by May 5 by email: [bml@bmlart.com](mailto:bml@bmlart.com), or call Ms. Shih at (02) 2755-2698. -DF

# Jackie Chan called the election a "joke"

Now some DPP members want to blacklist him

BY BRIAN L. KENNEDY

MARTIAL ARTS movie star Jackie Chan recently summarized Taiwan's presidential election as "the biggest joke in the world." As a fellow martial artist and political scientist, I concur. Kung fu movie stars know what they're talking about when it comes to political science.

But in response to this free expression of opinion, a senior member of the mis-named Democratic Progressive Party, Parris Chang, said that Taiwan should ban Chan's next movie and blacklist him from entering Taiwan. Jackie Chan, by the way, is married to a Taiwanese and has been supportive of Taiwanese cinema in the past, unlike the current government. Laying that aside, am I too presume that blacklisting people and films is democratic, progressive or part of the party line?

In making the remarks, I presume the DPP's Chang was speaking in a private capacity. But whether such ideas are in line with DPP party platform or not, these kinds of statements show that the DPP has its fair share of nitwits. Let me ask Parris Chang, if the Banana Republic of Taiwan really did blacklist the best known international Chinese movie star, who loses? Now of course I realize he is just playing up to the betel nut crowd (what back in the US would be viewed as red necks), which makes up a significant percentage of DPP supporters. Also, I presume that Chang does not take his

own talk seriously.

But one can never tell what will happen, given the kowtowing toadies that make up the Ministry of Foreign Affairs and the Government Information Office, the folks responsible for blacklisting people and films respectively. If they sense that that is what the DPP and or President Chen wants, they might hop to it, blacklist Jackie Chan, and ban his next film.

Well, that is an interesting side plot to the Great Election Saga. But now let us return to the main story line. Now that emotions have cooled a bit and the protestors are off the streets, the main developments occurring are over in the Taipei High Courthouse. I am sometimes asked what is the legal side of the elections. The truth is, the law is playing a very minor role, a kind of prop or stage for the action. That reality reflects a wider reality that the law means little or nothing in Taiwan in a broader sense. It does not take one long to live in Taiwan to realize that Taiwanese society is not one that is governed by laws or pays much heed to law. Law is to Taiwan what religion is to America. Everyone talks about it, but it really has no practical force in day to day life.

That said, I will mention how the law and courts are involved to the limited extent they are. The arrangements on the recount are basically being handled as negotiations by the two political parties. The court

proceedings are then just a chance to publicly state what the status of the negotiations are. The courthouse makes a nice place for press conferences, and the attorneys like to see their pictures in the paper.

It is certain that a recount will be ordered by the High Court. Such a recount will be handled by both High Court and District Court judges, being watched by attorneys from both sides. The last insider news I had, it was estimated that a recount would take eight days and need 400 judges, which also means 800 attorneys (one KMT attorney and one DPP attorney per judge). That should be a real boon to the Taiwanese Bar, whose members will be billing the two political parties at an hourly rate.

This recount order will be pursuant to the Presidential and Vice Presidential Election and Recall Law under article 104, which allows for judicially ordered recounts in elections where the outcome is questioned.

Whatever happens in the end, I suspect that Jackie Chan's assessment will remain correct: it was "the biggest joke in the world." California has Arnold Schwarzenegger as Governor, maybe Taiwan should have Jackie Chan as president. The Terminator and the Kung Fu Master, there is a combo for world leadership.

*Brian L. Kennedy is an attorney in Taiwan, where he writes and teaches on criminal law and human rights.*



[en.pots.com.tw](http://en.pots.com.tw)

Open source, Slash architecture, and nerd friendly

# Teaching Freeman

Hualien Maximum Security Prison's star pupil



ILLUSTRATION: FLOATY

BY DOUGLAS NEWTON

I'M STANDING in the so called chapel, little more than another concrete box of the Hualien Maximum Security Prison, teaching English. Or I'm supposed to be teaching English. Only I don't know how to start. You see, all the usual questions have become irrelevant here.

There aren't many students in the class. They are all men between their early 30s and late 50s. The oldest one looks like he could be a taichi teacher. His shoulders and arms are strong but not overbuilt. His gaze is centered and his posture could be exemplary of a cultivated, martial arts awareness. The others slouch, but he sits straight, ready for whatever happens next. His square shaped head looks all the more angular for the lines cut by his chin and cheekbones. All the inmates have closely cropped hair and look like monks, but his shaved head makes him look more like a warrior. Patches of gray reveal advanced age, but his body suggests that wouldn't be a factor in a conflict. You would want this guy on *your* side.

I stand there, searching my mind for conversational entryways, unable to ask the usual English teacher stuff. For example, you can't ask: "What did you do this week?" — the same thing we do every week; "What are you doing this weekend?" — there is no weekend in prison; "Do you like to spend time outside?" — we can only go outside for exercise; "How's life?" — life is a waiting game. We live in prison, waiting to get out.

You can see the problem. And then there's the simpering guy in the front row, whose eyes seem to be checking to see whether I am an intelligent life form.

Shy of options, I end up introducing myself and talking in a sketchy way. I don't tell them my last name, for instance. When I suggest they ask me questions, no one asks me if I'm married or have children. They just ask where I'm from. That's when I find out Freeman, the simpering one who's now rubbing his shaved head, has lived some in San Francisco.

Freeman smiles a lot, with a snide edge to his grin, eyes darting quickly or staring with a feverish intensity. His hip hop manner and easy English make me realize he's not your typical English student.

"Any other questions?" I ask, still searching for material.

That's when I get a burst of the Freeman wit. "Can you tell me the difference between pliers, pincers and tongs?" he asks.

In other words, pal, don't suffer under the delusion that you're teaching *me* a damn thing. I know more about life in any language than you're likely to learn in a lifetime.

Aside from Freeman's implied contempt for my situation, I sensed an undercurrent of enjoyment, he kind a boy gets when flooding an ant trail with a bucket of water. But I take the challenge, and seem to pass the test.

Still, I'm short of ideas, so the class conversation naturally gravitates to one of their pet topics, the NBA. It isn't so much about basketball, I find out, as gambling. Money is forbidden in prison, so batteries serve as currency and prisoners bet them on games. Not quite getting that earns me another round of rebuke from Freeman.

"What do you use the batteries for?" I ask, mystified.

Freeman eyes me with a look of squelched exasperation. "For the television, of course."

This gives me the chance to put my ignorance on full display: "You can't just plug it in?"

Freeman's eyes roll so far back into his head I fear they might never resurface. "Come on," he says. It's the first time I've ever heard a Taiwanese student use the idiom properly.

"Oh, I see," I reply.

Freeman nods and rubs his mostly-shaved head.

I'm starting to realize that teaching in prison means starting from the prisoner's perspective and working from there. I quickly learn that Freeman and the others are in this class not so much to learn English as to talk to someone from the Outside. They want to taste the freshness of freedom, even if it means doing that via the second hand smoke of storytelling. They also want to indulge in a makeshift forum where a man is free to bitch about incarceration injustices without Big Brother eavesdropping. Enter the usefulness of a foreign tongue and a receptive audience. I buy into it and accept my role, albeit cautiously.

After figuring out what class actually means to these prisoners, I introduce travel stories — read "freedom in a can" — including one about Mongolia. I tell the men that you have to know how to fix your own car to get a driver's license there, as Mongolians don't have the luxury of filling stations in the Gobi Desert. "If you break down you have to use whatever you've got to fix the car or you're history," I tell them. Once again it's Freeman's time to shine.

". . . You have to cobble it together," he offers. It's a sentence that echoes beyond its intended use.

I've never encountered a student like Freeman in Taiwan. Not only did Freeman know the words, he knew precisely how and when to use them. That such intelligence existed in prison led me to wonder what these men had done to earn their gray uniforms and gruel. It was perplexing, saddening and enlightening all at the same time.

Each time I left class, I walked through the series of locked doors, past guards, wondering how much time prisoners spent thinking about everything they couldn't do. When I eventually asked the men where they would go when they got Outside, they all said the same thing in different ways:

"I want to go home."

Later I got used to teaching in prison, more or less. But still there were the electricity and elevated hormones of being there. I got used to how prison awakens you.

I learned just how many layers of readiness the conscious mind can manage. Over time I gathered that any exposure to prison changes the way you see life. But if I could expose everyone to one experience from a Maximum Security Prison, I would choose the act of leaving prison itself. When you walk through the last set of doors and encounter the breast-beautiful fold of freedom and its multi-colored parade of choices, it feels like reaching the surface after going underwater and holding your breath to the point of bursting. No sky looks bluer, no grass greener than the sky and grass you see when leaving prison. It fills the mind with questions. How much of our freedom do we actually assert? How often do we viscerally feel freedom flowing through our veins? Imagine how those feelings must be magnified for an inmate who's leaving prison after several years.

It was Lance's idea, the program director of National Education Radio in Hualien. He thought it would be great for a prisoner to interview his teacher in English, so naturally Freeman, the cocksure debutante of future undefined glories, would be the one.

By this time I've sorted out what to ask in class and what's better left unsaid. Class has become rather casual. The men joke about jacking off and give each shit about gambling losses. They insinuate histories of IV drug use or of having sold drugs in the past. Long ago I decided never to ask any inmate what he's in for, preferring to interact on as even a playing field as possible. The respect implied by that deference seems to have worked. Whatever decisions these men made in the past, they're paying for now. No need to open cans of conversational worms. But our conversations about prison life's struggles, like about how hard it is to see a doctor when you're sick, have been very open. I've donated several cassettes to the men after their CDs had been confiscated (an inmate offered himself with a broken CD in a Kaoshiung prison). The men have already asked me questions about the American war on Iraq and been satisfied, apparently, with my answers (I oppose the war and even organized a peace protest in Hualien). In fact there are very few questions the prisoners haven't asked me, so I have no idea what to make of the interview idea. Little do I suspect that it will be my last chance to teach at Hualien Prison. "Welcome to the jungle," says Freeman as he begins.

SARS hit Taiwan, putting the class on hold and further isolating an already sequestered population from the Outside. Then I returned to America for a visit. After getting back to Hualien, I approached Lance about my prison class, but he informed me it was cancelled. Predictably, I've never been able to divine a clear reason for getting canned. Instead of telling me why, they handed me a consolation prize: I realized my dream of playing a concert in prison.

By the time I returned to perform my music however, Freeman was gone. He'd made parole, living up to his name. I never heard a recording of the interview, making me think it might have been too hot to handle, unsafe at any political speed. And that's the last I know of him.

But given Freeman's passion for English, there is a chance he may happen across this article. Who knows?

So Freeman, if you're reading, I have one last question for you: how does it feel to be here with the rest of us, living on the Outside?

*Douglas Newton lives and teaches in Hualien. First Person is a page for individuals' Taiwan experiences. Send submissions to: extra@lihpa.com.*



Three forums on technology and art will take place in early and mid-May. One at the Taipei Fine Arts Museum on May 8 will bring Ars Electronica director Gerfried Stocker and Japanese curator Nanjo Fumio. The above photo is by Chaos Computer Club Berlin and relates to a May 20 symposium by the Yageo Art Foundation.

PHOTO: JOACHIM SAUTER

# Building bridges

## Taiwan artists need an English database

BY SUSAN KENDZULAK

LATELY THE local papers printed a story about a group show of contemporary Taiwan art being exhibited at Cornell University, *Contemporary Taiwanese Art in the Era of Contention*. Some of the commentary mentioned how Taiwan contemporary art is rarely shown abroad, with the exception of the Taiwan Pavilion at the Venice Biennale. Hmm, now why is that? But before we get to that point, good luck in trying to find the list of artists in English for the Cornell exhibition. Actually, that is the point. Information is power, and if there is a lack of readily available information, then Taiwan's contemporary art will remain unknown outside the island.

As other cultural production from Taiwan such as film and dance are well-received abroad, why are visual artists so poorly represented? It's not for a lack of artists, as there is a strong dynamic network of artists both here and abroad. However, there are not many bridges to western arts communities, as barely any information in English is available either on the web or published in books and magazines. Well don't worry readers. I'm trying to remedy the situation as I am currently writing a book and trying to set up a website.

Years ago, people felt that Eastern Europe was basically ignored in the European art world, so a core group started an exhibition called *Manifesta* which tried to bridge the art of Eastern and Western Europe, and it became quite a success. Perhaps a similar situation can happen here. Getting back to the Cornell show. It runs to August 15 and includes the documentary films on various Taiwanese artists by **Huang**

**Ming-chuan**. Huang sold the rights to this interesting series to Taiwan Public TV (PTS), and the programs air regularly on the station.

There's another New York show of Taiwanese artists at the **Queens Museum of Art** called *Nexus: Taiwan in Queens*. It talks about identity and immigration and includes artists such as Wu Mali, Lin Shu-min and Lee Ming-wei. For further info: <http://www.queensmuseum.org>.

Artist **Hung Tung-lu**, who has shown previously in the Taiwan Pavilion at the Venice Biennale and at the Taipei Biennial 2000, recently did an ad for Absolut Vodka using his cyber-doll printed as a lenticular image — an image which gives the effect of movement, like one of those toys from the Cracker Jack box. The local art mags featuring the ad that might give native English speakers a chuckle as the copy reads "Absolut Hung."

It looks like May is digital art month with several exhibitions and conferences scheduled.

On May 6, the **Korea-Taiwan International Forum on Digital Content Exchange and Cross-Industry Cooperation** will take place to promote music and new media technology. Participating musicians include: Mika Vainio (Pan Sonic), Infrasound (Yau+Arford), Yao Dajuin (姚大鈞), Liu Peiwen (劉佩雯), Taipei Sound Unit (台北聲音小組), Wang Fu-ruie (王福瑞), and Eric Lin (林其蔚). For further info: <http://www.o4stage.com>.

**Techno Dream Sphere** includes a public art project opening at Nankang Software Park on May 7 and a symposium on May 8 at the Taipei Fine Arts Museum. The symposium includes the following speakers: Ars Electronica director Gerfried

Stocker, international curator Fumio Nanjo, and artist Hong-John Lin. For more info: [www.nksppublicart.com.tw](http://www.nksppublicart.com.tw)

There will be a symposium on May 20 and 21 sponsored by the **Yageo Foundation** and focusing on technology in art, including digital, interactive media, computer gaming, etc. For further info call: Tel:02-2896-1000 #2275

A digital art show curated by artist **Wang Jun-jieh** opens May 7 in Taichung at the National Taiwan Museum of Fine Arts. It includes international artists Rafael Lozano-Hemmer, Art + Com, and Punkcan. Check [www.tmoa.gov.tw](http://www.tmoa.gov.tw).

And be sure to check out my review of the MOCA contemporary photo show in the May/June issue of *Flash Art*. That show is still up until May 2, then a new show, *Media City*, opens May 15.

And a show that I haven't seen yet but sounds quite provocative or morbid: *Industry Casualty Painting Exhibition* at the Taiwan Association for Victims of Occupational Injuries (10F-1, 32 Jinzhou St, 2571-5591).

Someone asked me if the plasticized corpses now on view in Shilin are art, and I replied with an emphatic no. Art is a metaphorical language with many levels of meanings such as Xu Bing's "Where does the dust collect itself", a piece made from the 9-11 ground zero dust and displayed on a platform with an ancient Chinese verse fragily inscribed into it. Talk about a material with lots of levels of meaning. And no, art doesn't have to be about beauty at all — that's a 19th century idea.

*Susan Kendzulak is an artist living in Taipei. Feel free to contact her at: [kendzulak@hotmail.com](mailto:kendzulak@hotmail.com)*



# Tainan's May Jam

Free beach concert this weekend!

Axel Schunn (right) leads the Charlie Swiggs band.

PHOTO: AXEL SCHUNN

BY STEVEN CROOK

ONE OF Taiwan's more fun grassroots music events, May Jam, happens for the fifth time this Saturday and Sunday (May 1 and 2) in Tainan just a stone's throw from the beach. The concert will feature two dozen acts, including popular bands such as Tainan's Charlie Swiggs and Taichung's Schlumpy. The venue is easy to reach, and best of all, it's completely free.

This year's and previous Jams have all been organized by Axel Schunn, a German who lives and works in the Tainan area. "And if it doesn't rain, it'll be the best ever," he says confidently. "Listening to the demos I've received, I can tell the level of musicianship has really improved."

The Jam started out as a summertime event. The first was held in July, the second and third in the month of June. The July Jam evolved into the May Jam because typhoons have been a recurring problem.

Last year's event was held for the first

time in mid-May. Again, the weather did not cooperate. "But the show was good. Lots of people came, and it was well-received," says Schunn, adding that the event was favorably reviewed by Chinese-language newspapers, including Tainan's *China Daily* (中華日報).

This year "Saturday will have more foreign input, while Sunday will have more Taiwanese input," says Schunn, who explains that this was in no way planned, but came about for scheduling reasons.

Both days will feature African drumming and non-musical entertainments.

Kicking off just before noon, Saturday will see performances by Racocon, Blue Garce, Lazarus, and Tsunami, among others.

Folksters The Paul Martin Experience are slated to play from 7:10 pm to 7:30 pm. The duo is so named because the band members, Paul and Martin, hail from Canada, whose new prime minister is Mr. Paul Martin.

Most sets will be 20 to 30 minutes long. Charlie Swiggs — event organizer Schunn is the band's guitarist/vocalist and main

songwriter — will play on both days, and record the performances.

One of the acts slated for Sunday, the Cadillac Rock Band, is a Thai group. Led by a Thai man married to a Taiwanese woman, the other members are Thais currently working in south Taiwan.

Taiwanese bands on the bill include SHOU and Shan He Yoen.

Spring Scream regulars Milk may put in an appearance, but have yet to confirm, says Schunn.

"Despite Tainan's traditional outlook, this concert wants to feature the city as a place with a modern lifestyle," says Schunn. "[The May Jam] stands for tolerance, integration, and encouragement."

The 2004 May Jam will be held in Tainan City's Anping district, in a wooded coastal area near Choumaoyuan. A taxi from Tainan's train station should cost around NT\$200.

If you've time to spare, take City Bus No. 2 from the train station. There's one service every 30 minutes, approximately, operated by the Kaohsiung Bus Company (高雄客運) — get off at Chioumaoyuan (秋茂園); one-way NT\$18. If you're driving in from another city on the freeway, take Junghua Road, then Anping Road, then Anbei Road. Alternatively, follow the signs pointing to Anping Fort, then keep heading west away from the downtown.

Visitors are welcome to camp around Chioumaoyuan, and encouraged to bring their own food and water. Some snacks will be available, but there are no nearby convenience stores. "It's not a campsite, so don't expect great facilities," warns Schunn, who has always striven to keep the event non-commercial.

In the event of bad weather, the Jam will be re-scheduled. For more details, including a map for drivers and a Chinese-language press release about the event, please see:

<http://www2.eecs.stut.edu.tw/~charlie/>

*Steven Crook is a writer in Tainan.*

The only thing you have to worry about is cramps in your neck!

**50NT Heineken**  
6:30-7:30pm

大國民

**CITIZEN CAIN**  
台北市東豐街67號 DongFong St. #67 (02)2706-  
[www.citizencain.com](http://www.citizencain.com)

《《《《《《 TAIPEI 》》》》》》

**SAUCEBOX**

R E C O R D S

《《《《 PUNK STEREO ROCK 》》》》

02-33652478

台北市大安區新生南路3段68-2號1F  
(公館台大PUMA暢貨中心旁70巷內)

--	--	--	--	--

<凡憑剪報DM, CD享95折,服飾9折優惠>

**Mod's Rock compilation CD**

Subscribe to POTS now and receive a free Mod's Rock compilation of local bands.

**For subscription information see page 39.**

MOD ROCK 搖滾

**C:\>Get Listed**

POTS listings appear in the POTS print edition, on the POTS web site, and on Microsoft Networks (MSN): [www.msn.com.tw](http://www.msn.com.tw). If you are a group or an individual putting on an event, there are three ways to submit:

- 1. PAID LISTINGS:** Publication is guaranteed for all three venues. Call to inquire: (02) 8667-6655 x243
- 2. BY EMAIL:** POTS Extra's English language listings prints submitted events at its discretion. Send to: [extra@lihpa.com](mailto:extra@lihpa.com)
- 3. DIY ON THE WEB:** You can post your own events for free in POTS Chinese online listings through an automated form at: <http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>. Non-event advertising is not permitted.



ni-sets of everything from 60s R&B to techno-house. As long as it's dancey. Sundays and Tuesdays: NT\$200. Wednesday to Saturday: NT\$300.

## Classical

### ★Spring Festival Concert II

Thurs, Apr 29 at 7:30pm  
National Concert Hall (國家音樂廳)  
Tickets: NT\$500 to 1500

The Evergreen Symphony Orchestra performs Rachmaninoff's Symphony No. 2 and Folk Songs.

### ★NSO Concert - Songs of Wayfarer

Fri, Apr 30 and Sun, May 1 at 7:30pm  
National Concert Hall (國家音樂廳)  
Tickets: NT\$300 to 1500

National Symphony Orchestra director Chen Wen-pin has invited five musicians that have studied abroad to return and perform works that show off their solo talents. Sung Kuang-ching, Huang Ai-yun, Lu Chung-jung, Joseph Lin, and Chen Chi-yuan will play pieces by Sibelius, Tan Dun, Rachmaninoff, Korngold, Bartok, and Saint-Saens.

### ★Celebration the Love of Mothers

Sun, May 2 at 4pm  
National Concert Hall (國家音樂廳)  
Tickets: NT\$300 to 1000

For Mother's Day, Tchaikovsky's Symphony No. 5 plus music by Brahms and Tzyen Hsiaol.

### ★Hsu Ying-yen Pipa Recital

Thurs, May 6 at 7:30pm  
National Recital Hall (國家演奏廳)  
21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the north side of the plaza  
Tickets: NT\$200 to 400

Hsu Ying-yen has studied the pipa in both Taipei and Beijing. This performance will include both modern and traditional compositions, including Dragon Boat, Springtime River and Flowery Moon in the Night, and others.

### ★The Voice of the World

Sat, May 8 at 7:30pm  
National Concert Hall (國家音樂廳)  
Tickets: NT\$300 to 1000

The Taipei Philharmonic Chamber Choir will perform a combination of religious songs and pops-style choral works by Schafer, Martin, Javier Busto, and Sarah Hopkins.



## ★★Taiwan vs. Eastern

### Europe Film Fest

Apr 24 to Jun 16  
Spot - Taipei Film House, (光點台北電影館), 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路二段18號)  
Ph: (02) 2511-7786  
Tickets: NT\$180

The SPOT's latest film series pits 29 films from eastern Europe against 8 from Taiwan in something of a celebration of independent and small market cinema. These films will play in a revolving schedule for almost two months, and most have English subtitles. Free booklets available at SPOT and other locations offer film descriptions in English, as well as subtitle information. The Taiwanese films are by the island's most famed art house directors, basically the ones that brought Taiwan to international prominence during the last decade or so through participation in European film festivals. There films are by Hou Hsiao-hsien (City of Sadness, Good Man, Good Woman, and The Puppetmaster), three by Edward Yang (including the prize winning A One and a Two), Wan Ren's Super Citizen Ko, and Wu Nien-chen's A Borrowed Life. The eastern European films include both recent works and films from the mid-1960s. They come from Poland, Hungary, Yugoslavia, the Czech Republic, and Georgia. Directors include Krzysztof Keislowski (of the Red, White, and Blue series), surrealist Jan Svankmajer, Czech new wave filmmaker Jan Nemecek, Oscar for best foreign film winner Istvan Szabo (Mephisto), Ferenc Kosa, Miklos Jancso, Petr Vaclav, Jan Hrebek, Petr Zelenka, Andrea Sedlackova, Jerzy Skolimowski, Krystof Zanussi, Arpad Sopsits, Emir Kursturica, and Julie Bertuccelli.



## ★★Rive-Gauche Theatre Group

**Abe Kobo - The Ruined Map**  
Thurs, Apr 29 to Sat, May 1 at 7:30pm, May 1, 2 at 2:30pm  
Experimental Theatre of the National Theatre (實驗劇場), 21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the south side of the plaza  
Tickets: NT\$600

Rive-Gauche, one of Taiwan's avant-garde theatre troupes, will perform a 20th century classic by Japanese novelist Abe Kobo. Abe

(1924-1993), trained as a doctor though he never practiced medicine, wrote The Ruined Map (also a film) about private detective M, who accepts a commission from a wife whose husband is missing. By following the secret background of a nostalgic private detective who finds his investigation thwarted by a ruined map, this theatrical adaptation explores the disorientation of civilized existence, people, and time. Juxtaposing futuristic imagery and nostalgic ambience, the performance metamorphoses into a quasi-lab experiment of the "disappearance" of our contemporary being. Rive-Gauche was founded in 1985.

### ★Kun Opera - The Peony Pavilion

Sat, May 1 and Sun, May 2 at 7:30pm  
National Theatre (國家戲劇院)  
21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the south side of the plaza  
Tickets: NT\$500 to 2500

Heralded as a "gala event of the arts and literature season," locally renown writer and opera enthusiast Pai Hsien-yung brings this production of the Peony Pavilion, a classic myth of beautiful love.

### ★Tsao-pi and Chen-mi

Fri, May 7 and Sat, May 8 at 7:30pm, May 9 at 2:30pm  
National Theatre (國家戲劇院)  
21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the south side of the plaza  
Tickets: NT\$300 to 1500

Tsao-pi and Chen-mi is a classic Chinese tale of love and war, here told through dance and music. The action is broken up into four parts: Act I - On the March, Act II - Imperial Harem, Act III - Between Imperial Court and Folk, Act IV - Unfinished Dream. This production is a collaboration between choreographer Liu Feng-shueh and composer Wang Ching-ping.

### ★★UbU, Compagnie de Creation Maeterninck - The Blind

Thurs, May 6 at 7pm, 8:30pm; Fri, May 7 at 7pm, 8:30pm, 10pm; Sat, May 8 at 2:30pm, 4pm, 7pm, 8:30pm; Sun, May 9 at 2:30pm, 4pm, 7pm  
Experimental Theatre of the National Theatre (實驗劇場)  
Tickets: NT\$600

UbU is a Canadian theatre company founded in 1982 and currently headed by Denis Marleau. Here they perform a 45 minute adaptation of Maurice Maeterlinck's play Les aveugles (The Blind), recounting the plight of 12 blind people lost in the forest. Their guide, a priest, has disappeared...



### ★Blue Skies Rafting Trip

Sat, Jul 3 and Sun, Jul 4, leaving from Kaohsiung  
Registration deadline: May 15  
This year we will be going to a different river closer to Kaohsiung. It is steeper descent so has more rapids and is more exciting. You don't need any previous experience as this is a fun competition. It will be a 3hr bus trip each way. Those interested please get your name, contact number, e-mail address and ARC copy plus NT\$3200 in to us by the deadline. The cost includes: 4 meals, transport, rafting fee, accommodation and insurance. There are 8 to a boat and if you can, try to organize yourselves into teams, if you are on your own we'll do it for you.

Contact: Mark - (07) 389-0795 (leave a message), or Paul (07) 552-8465 or 0931724156.

### ★Jade Mountain climb

Fri, Jun 4 (10pm) to Sun, Jun 6, leaving from Kaohsiung  
Registration deadline: May 25  
Cost: NT\$3,500  
Contact: Mark - (07) 389-0795 (leave a message), or Paul (07) 552-8465 or 0931724156.



## Museums

### ★★Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei

(台北當代藝術館)  
39 Chang-an W. Rd, Taipei (台北市103大同區長安西路39號)  
Ph: (02) 2552-3721  
Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays  
Web: www.mocataipei.org  
SPELLBOUND AURA - NEW VISION OF CHINESE PHOTOGRAPHY (出神入畫--華人攝影新視界): A blockbuster show on the state of contemporary "Chinese" photography, including 12 artists from Taiwanese, 12 from mainland China, and one from Hong Kong. It is co-curated by Taiwan's Yao Jui-chung and China's Zhu Qi (朱其). The show puts photography as a sort of uber-media that transcends most modes of artistic production today and affects how we see the world. Through May 2.

## [DJ Buzz/Lounge Life]



DJ Dan at LUXY last weekend - tearing the roof off!

PHOTO: QUEEN B

# MoS, after the rush /'. '\

BY QUEEN B

WELL, I know all you people have probably already checked out MoS (Ministry of Sound) like, a month ago, but I'm not ashamed to tell you that my first visit was last Friday. Anyway, now that I've been there, done that, here's my review. Unusual for Taipei, it was a disco night. They'd brought in a special disco/house DJ, Bert Bevans from New York, and also diva Jocelyn Brown. There were no lines outside the club, just like I expected — in other words, it wasn't as crazy as when the club opened a month ago. The express entrance was right on, and the staff was pretty friendly as well. The warm up music was not bad. Instead of trance, it was uplifting (progressive) house, much more enjoyable than what Tiesto played two weekends ago at the Thirst party. The wooden dance floor was a plus, but the sound system was way too loud. I briefly checked out their VIP lounge. It costs three grand per person to sit inside, but nothing in there amazed me. As for the upper smaller area that everybody says is very "Room 18-like" - yeah, the music and the hoochie-mamas totally made me feel the same way. Alright, back to the main attraction. Though it seemed like quite a few people showed up for Bert Bevans and even cheered when he came on and started playing disco house, most of the crowd seemed pretty confused when the music suddenly stopped "banging and pumping." At least Jocelyn Brown's powerful voice made an impression when she finally appeared on stage, singing old school soul. For a while there, it was almost like a concert. Too bad her gig was only like 20 minutes long! At least I didn't have to pay to get in, otherwise I'd have been pissed!

Re: Citrus Party featuring DJ Dan @ LUXY (Sat, Apr 24): Citrus parties have always been fun, because the music's always good and the crowd's usually interesting. This time, thanks to the large number of VIP passes that were given out, LUXY's Lotus Room was well packed with dancing heads by midnight. DJ Saucey played a solid house set as usual. Then special guest DJ Dan from Los Angeles came on around two. His signature funky pumping house was topped with high energy and at times very hard hitting. Almost felt like it could blow off the roof or something. It reminded me a lot of raves in LA, if only the venue had been bigger. After all, for me, DJ Dan is the best main room rave DJ there is.

### UPCOMING:

PETE TONG + DAVE SEAMAN + PHIL K @ LUXY (Fri, May 7): This is the main event to watch out for this month. It has the UK's BBC Radio 1 DJ Pete Tong along with Dave Seaman (that makes two of the hottest dance music DJs from the UK) and Australia's raising DJ star Phil K. Wicked line-up! Don't forget to save some energy for this gig. NT\$1000, or NT\$700 in advance.

BAD COMPANY @ Apocalypse Now (Sat, May 15): Bad Company are no strangers to drum'n'bass fans. In the world of d'n'b, the crew is seen as one of the consistently most ground-breaking. No doubt, this is a must go if you're dying to hear some fresh new stuff straight out of the UK. And in case you're confused because you saw a flyer that said this was happening in April, the show got delayed. Apocalypse Now (現代啓示錄) is at 323 Fuhshing N Rd (台北市復興北路323號). Tix cost NT\$800, or NT\$600 in advance at M@M Boutique, 4F-3, 112, Sec 4 Chunghsiao E Rd (台北市忠孝東路四段112號4F-3) and Nowhere, 1, Lane 60, Sec 3, Hsinsheng S Rd (台北市新生南路三段60巷1號).

Email your dance club news to [dj\\_queenb@hotmail.com](mailto:dj_queenb@hotmail.com)

**★National Museum of History**

(國立歷史博物館)  
49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)  
Ph: (02) 2361-0270  
Web: www.nmh.gov.tw  
CENTENNIAL EXHIBITION OF FAMOUS PRINTS (世紀版畫名作展): this show includes 86 prints by 57 artists of the 20th century's best known artists, including Andy Warhol, Pablo Picasso, Rene Magritte, Marc Chagall, Salvador Dali, and others, using printmaking as a window into most major movements of the last 100 years. Through May 9.  
AFFECTIONATE HANDIWORKS - TRADITIONAL CHINESE WOMEN'S ART (巧手化育針線情): through May 30.  
PALM UNIVERSE - AN EXHIBITION OF ARCHER'S THUMB RINGS, SNUFF BOTTLES AND JU-SCEPTERS (指掌乾坤·扳指·如意·鼻煙壺特展): handicrafts from an the late Ming and early Ching - an age of prosperity. through May 30.  
THE EXHIBITION OF INK STICKS (墨海泛玄光·墨展): through May 2.

**★National Palace Museum**

(國立故宮博物院)  
221, Sec 2, Chihshian Rd, Taipei (台北市士林區至善路二段221號)  
Ph: (02) 2881-2021  
Web: www.npm.gov.tw  
The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books.  
ADMINISTERING RIVERS IS LIKE GOVERNING A STATE: an exhibition of river engineering plans and related archival materials from the Qing Dynasty. Through Apr 30.  
THE CASTING OF RELIGION: AN EXHIBITION OF ASIAN BRONZE SCULPTURES SELECTED FROM MR. PENG KAI-DONG'S DONATION. Peng amassed a collection of 322 objects, most of them gilt bronze Buddhist sculptures. Those on display here range from the 11th century BC to the modern era, coming from India, southeast Asia, China, Korea, and Japan.  
PAINTINGS AND CALLIGRAPHY DONATED TO THE NATIONAL PALACE MUSEUM: Through Jun 25.  
CRAFTED BY HEAVEN'S HAND? CERAMICS, JADE, IVORY, AND CARVINGS. Opens May 1.  
A CENTURY OF GERMAN GENIUS: MASTERPIECES FROM CLASSICISM TO EARLY MODERNISM will include works loaned from six of Germany's major arts institutions, all of them under the auspices of the Prussian Cultural Foundation in Berlin. Almost 200 works have been chosen. Dating from 1775 to 1925, the pieces cover the periods of Classicism, Histori-

cism, Art Nouveau, and early Modernism. In addition to drawings and oil paintings familiar to many, there are also furnishings, ceramics, glassware, and metal ware-Berlin cast iron decorative objects being particularly refined. According to Berlin, this is the first time that German objects are traveling to Asia for exhibit. Many masterpieces of German art will be represented, including Bauhaus with its influence on modern industrial design and the works of such pioneers of abstract painting as Wassily Kandinsky and Paul Klee. May 1 to Aug 1.

**★★Taipei Fine Arts Museum**

(台北市立美術館)  
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路三段181號)  
Ph: (02) 2595-7656  
Web: www.tfam.gov.tw  
REFLECTIONS OF THE SEVENTIES - TAIWAN EXPLORES ITS OWN REALITY: Amidst social change art was by turns influenced by Western abstraction and representational styles. The show includes painting, photography, ceramics and other media. Through May 9.  
READINGS OF PEOPLE: FAMILIARITY AND STRANGENESS - HIGHLIGHTS FROM THE PERMANENT COLLECTION: 126 works selected on the theme of people and their surroundings. The exhibit covers a wide range of styles and mediums from posed portrait paintings to installation and performance. As a piece of art speaks to each viewer it hopes to stir curiosity about each persons life and their relationship to their surroundings. Through Sep 26.  
RING ON THE BULL'S NOSE - SOLO EXHIBITION BY ABUGY: More than 20 oil paintings by the contemporary artist Chan Hsien-kun, who goes by the name Abugy. He was the winner of the Third Liao Chi-chun Oil Painting Award. These works float between the concrete and the abstract, exploring Buddha's 'middle way of reality' philosophy. May 1 to July 11.  
CONTEMPORARY TAIWANESE ART IN THE ERA OF CONTENTION: a joint exhibition of the Herbert F. Johnson Museum of Art of Cornell University and TFAM, chiefly displaying the works of 32 Taiwanese modern artists of the period following the end of martial law in 1987. The focus is new forms of artistic expression, displaying the view of artists towards themselves and "local" culture in that climate of internationalization and political and economic change. Through Aug 15.

**Galleries**

**★FNAC - Asia World**

(法雅客台北環亞店)  
B1, 337, Sec 3, Nanjing E Rd, Taipei (台北市南京東路三段337號B1)

Ph: (02) 8712-0331  
SHI PENG-HONG'S TAIPEI JOURNAL OF WOMEN'S IMAGES: a series of 30 black and white photos relating to women and Taipei. Through May 15.

**★Hong Gah Museum**

(鳳甲美術館)  
5F, 260 Dayeh Rd, Taipei (台北市大業路260號5F)  
Ph: (02)2894-2272  
CHIU CHAO-TSAI SOLO EXHIBITION: Interactive, kinetic sculpture with a relation to toys. Through May 16.

**★IT Park Art Gallery**

(伊通公園)  
2-3F, 40 Yitung St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓)  
Ph: (02) 2507-7243  
CHEN SHUN-CHU SOLO EXHIBITION - JOURNEYS IN TIME: Chen continues his exploration of nostalgia and loss through black and white photographs from his real past. Through May 15.

**★Main Trend**

(大趨勢藝術空間)  
209-1, Sec 3, Chengteh Rd, Taipei (台北市承德路三段209之1號)  
Ph: (02) 2587-3412  
YO JENG-FENG SOLO EXHIBITION, a series of 25 abstract paintings.

**★★TIVAC**

(台灣國際視覺藝術中心)  
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)  
Ph: (02) 2773-3347  
COMPREHENSION OF HALF-SENTENCE: SOLO SHOW BY YACHI HUANG (黃亞紀). Huang's photos appear to be stages in a changing environment, compelling curiosity as to the story of what's happening. The pictures seem to be a sort of visual memory about these various stages, some half-told story. Huang claims she's thinking seriously about photography. There's definitely something interesting here about how we relate to images and treat them as slices of memory - even if they weren't remembered by us. May 1 to 20. Opening May 2 at 3pm.

SILENCE (入獸): SOLO SHOW BY HUNG SHIH-TSUNG (洪世聰). Black and white photographs of lotus blossoms and other plants growing in and reflecting off water. May 1 to 20. Opening May 1 at 2:30pm.

**Events**

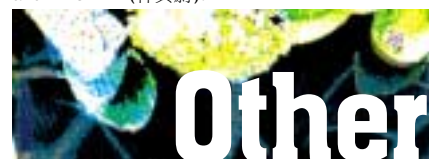
**★★Techno Dream Sphere**

Fri, May 7 at Nankang Software Park  
Sat, May 8 from 9:30am to 6pm at the Taipei Fine Arts Museum (address above)  
Web: www.nksppublicart.com.tw  
Though this includes a public art project opening on May 7 at Nankang Software Park,

the more interesting event for most will probably be the Next Scape International Public Art Symposium on May 8 at the Taipei Fine Arts Museum. It includes several international representatives from the field of electronic arts, urban planning, environmental art, and architecture, including Ars Electronica director Gerfried Stocker, Joachim Sauter Gestalter, Japanese curator Fumio Nanjo, Taiwanese artist Hongjohn Lin, Peter Higgins of the Land Design Studio, Tony Cragg, and Susumu Shingu. All will give speeches/presentations. Those interested in participating should register by May 5 by email: bml@bmlart.com, or call Ms. Shih at (02)2755-2698.

**★ Korea-Taiwan International Forum on Digital Content Exchange and Cross-Industry Cooperation**

Thurs, May 6 and Fri, May 7  
School of Continuing Education Chinese Culture University, B1 International Conference Hall (231, Sec. 2, Chienkuo S Rd., Taipei)  
Web: http://www.o4stage.com.  
This forum involves delegations from Korea and Taiwan and will take place to promote music and new media technology. The Korean group includes high level officials from the Korean Ministry of Culture & Tourism and KOCCA, the corporate reps of KTI, SK Telecom, KBS, and MNet. The Taiwan sponsors Minister Tchen Yu-chiou of Council of Cultural Affairs and Taipei County Magistrate Su Tseng-Chang, Chairman Tan Ho-chen, Tan of Chunghwa Telecom Co with value-added mobile and IT related industries will exchange ideas with the Korean delegation in the area of music, culture, and digitalization. Participating musicians include: Mika Vainio (Pan Sonic), Infrasound (Yau+Arford), Yao Dajun (姚大鈞), Liu Peiwen (劉佩雯), Taipei Sound Unit (台北聲音小組), Wang Fu-ruie (王福瑞), and Eric Lin (林其蔚).



**★Advertise in POTS Extra**

POTS is Taipei's only free weekly newspaper focusing on entertainment culture, and alternative views. Weekly distribution to more than 120 locations in Taipei and 200 island-wide. To ask about ad rates, how to become a POTS distributor, or how to subscribe, call: (02) 8667-6655 x207 (Chinese) or x225 (English).



**Taipei's best music info, free in more than 120 locations, like:**

- All Eslite Book Store locations, all FNAC department stores, all Seattle Coffee locations, Riverside Cafe, B1, 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd (羅斯福路三段244巷2號B1), Tungnanya Movie Theater, 3, Lane 136, Roosevelt Rd (羅斯福路四段136巷3號), Tapas & Creperie, 50, Sec 1, Hoping W Rd (和平西路一段50號), Taipei Artists Village, 7 Beiping Rd (北平東路7號), Seattle Coffee, 1F, 23, Sec 1, Chunghsiao W Rd (忠孝西路一段23號1樓), Museum of Contemporary Art, 39 Changan W Rd (長安西路39號), New York Bagels, 28 Yitung St (伊通街28號), Taipei Fine Arts Museum, 181, Sec 3, Chungshan N Rd (中山北路三段181號), Spot — Taipei Film House, 18, Sec 2, Chungshan N Rd (中山北路二段18號), Le Pigionner, 1F, 9, Lane 97, Sungchiang Rd (松江路97巷9號1樓), Breeze Center Ambassador Theater, 7F, 39, Sec 1, Fuhsing S Rd (復興南路一段39號7樓), G' day Cafe, 180 Hsingan St (興安街180號), The Living Room, 3F, 8, Sec 5, Nanjing W Rd (南京東路五段8號3樓), Cafe Odeon, 23, Lane 40, Taishun St (泰順街40巷23號), Underworld, B1, 45 Shihta Rd (師大路45號B1), Grandma Nitti' s, 8, Lane 93, Shihta Rd (師大路93巷8號), Citizen Cain, 67 Dungfeng St (東豐街67號), Watersheds, 123 Wenchang St (文昌街123號), Saints & Sinners, 114-116, Sec 2, Anho Rd (安和路二段114-116號), Mono Mono, 17, Alley 29, Lane 127, Sec 1, Anho Rd (安和路一段127巷29弄17號) Red House Theater, 10 Chengdu Rd (成都路10號), Carnegie' s, 100, Sec 2, Anho Rd (安和路二段100號), The Shannon, 6 Tunhua N Rd (敦化北路6號), The Brass Monkey, 166 Fuhsing N Rd (復興北路166號)













台法律事務所律師)  
地點:新知學苑(台北市龍江路 264 號 2 樓)  
主辦單位:婦女新知基金會·女性學學會·全國婦女團體聯合會  
活動聯絡:02-2502-8715(研發部王君琳)  
E-MAIL:hsinchi@ms10.hinet.net

## 課程

●YWCA「真愛領航員」招募培訓  
台北基督教女青年會擬透過「真愛領航員」的義工招募培訓,建立優質婚姻愛情品質保障。  
培訓內容包括:婚姻願景與承諾、家庭生態系統、溝通思维的突破、男女大不相同、家庭理財、單身生活計劃與預備、安全的人際網絡、現代人的婚姻適應及學員聯誼活動等。  
上課日期:5月3日至7月5日 每星期一晚上 7:00-9:30  
上課地點:女青年會(YWCA) 台北市青島西路七號四樓四〇一室  
參加資格:對婚前教育有興趣之已婚及未婚者  
課程免費,但需交保證金 500 元,聯誼餐費 500 元,共計 1,000 元  
全程含 11/6-11/27 四個週末整天之進階課程,完成研習後,即退還保證金 500 元  
報名方式:5月1日以前至女青年會六樓親臨或轉帳  
歡迎洽詢:(02)2381-2131 或網路查詢  
http://www.ywca-taipei.org.tw

## 徵人、徵件

●同志甦醒日彩虹文藝獎—自拍徵稿  
活動主旨:眾欲解放·身心吶喊·自曝生命·BODY TALK  
主辦單位:第九屆同志甦醒日活動團隊(Glad 9th)  
【徵稿主題及獎項分配】:  
1.「自曝眾欲身活」—同志生命故事  
優選五名一獎品一份及獎牌一面。佳作獎若干名,獎品一份及獎狀一紙。推薦獎三名:感謝狀一紙。  
2.「凝視 2003-4 的傷口」—同志時事評論  
優選五名一獎品一份及獎牌一面。佳作獎若干名,獎品一份及獎狀一紙。推薦獎三名:感謝狀一紙。  
【建議作品形式】:  
1.同志生命故事: 1. 文章:字數以兩千至一萬字為原則。2. 拍攝故事:連貫十張自行拍攝之照片,附兩千字以內之文字表達寓意情節。3. 短片:片長以十分鐘之內為原則。  
2.同志時事評論: 1. 評論:字數兩千至一萬字為原則。2. 報導文學/事件紀錄:字數兩千至兩萬字為原則。  
【參加甄選者資格】:一般民眾均不限(女/男同志、雙性戀、跨性別、邊緣性慾實踐者、女/男異性戀的社會各職業身分者,皆歡迎來稿。)惟曾獲省級以上社會性重要文學獎與影展獎項,作品曾集結出版之人士,皆委請歸於評審推薦獎。  
【收件、截稿、揭曉及贈獎日期】:  
收件:即日起開始收件。  
截止日期:5月4日(二)。  
入選結果通知日期:5月22日前。作品發表日期:6月11日。得獎名單及作品於GLAD 網站與KKCITY 電子佈告欄刊布,得獎作品將發行展出。  
詳情網站 http://home.kimo.com.tw/glad9th/  
專版 telnet://bbs.kkcitcity.com.tw:21997, gaychat 站 Glad 板討論。  
聯絡:同志甦醒日論壇徵稿組 超超信箱:glad\_writing@yahoo.com.tw / 台北郵政 23-100 信箱

## 其他

●【真情酷兒】同志廣播節目  
雲林嘉義以南:Fm105.7 姊妹電台(5月2日晚上 11:00-12:00)  
中永和地區:Fm95.7 真心之音電台(5月2日晚上 10:00-11:00)  
馬祖地區:Fm98.5 馬祖生活資訊電台(5月2日晚上 10:00-11:00)  
台北桃園:Fm97.3 綠色和平電台(5月2日晚上 1:00-2:00)  
真心之音網路電台:http://www.heartradio.net(5月2日晚上 10:00-11:00)  
Hello 網絡廣播網:http://helloqueer.com(5月4日~5月10日全天候 24 小時)  
主題:校園同志的發光搖擺—GLAD 年青學子,是時代、也是國家的未來的希望,中正紀念堂前的學子,充滿了純潔的理想和希望!同樣的,在每年的五月,你也可以看到年青純潔的同志學子們,將他們的熱情,和對自己的認同,化成了一年一度的GLAD,今年已邁入第九年。想享受一下年青的生命嗎?歡迎您也一起來參與,在參與前,請您來聽聽【真情酷兒】為你介紹第九屆的GLAD的全程活動內容。



## 活動、講座

●「我的文學書房」人文沙龍講座  
5/1(六)14:00~16:00  
講題:寫作與重生  
主講人:曹又方(知名暢銷作家)  
5/29(六)14:00~16:00  
講題:打開作家的瓶中稿—與文學耕耘者的美麗邂逅  
主講人:廖玉蕙(教授/散文作家)  
地點:台北市建國南路二段201號2樓  
電話:(02)2701-9322 講座皆採免費預約報名方式。  
●【旅遊書展活動】李性葵演講  
5月8日(六)PM19:30-21:30  
地點:金石堂民生店(北市民生東路五段119號,02-27682757)  
主持人:李性葵  
主辦單位:時報出版  
免費參加!  
●FNAC悅讀生活講堂  
5月9日(日)PM15:00-16:30  
地點:FNAC南西店(南京西路12號9樓)  
蔡政樞—天天好眠活到老  
主持人:蔡政樞  
●台灣文學與世界文學的關係系列演講  
時間:5月8日周六下午3:00-5:00  
地點:聯經文化天地(臺北市忠孝東路四段561號B1)  
題目:關於日據時期台灣大眾文學  
主講:黃英哲  
主辦單位:中央研究院中國文哲研究所/聯經出版公司  
活動免費,自由入場,準時開始。  
洽詢專線:聯經出版公司 陳小姐(02) 2763-4300 分機 5053; e-mail: vivi.chen@udngroup.com。  
●林語堂故居不為齋書院  
【文學的昨日時空】  
5月8、29日 讀書會:《林語堂的生活與思想》  
主持人 林明昌老師  
5月22日 講座:雲煙偶遇—鍾怡雯談林語堂  
主講 鍾怡雯老師  
名額有限,歡迎預約,請洽(02)2861-3003 轉15企劃部  
詳細訊息http://www.linyutang.org.tw/  
●皇冠書坊藝文講座  
→神奇的靈體醫學—解開靈魂與前世今生的神秘面紗  
時間:5月8日星期六下午2:00~4:00  
地點:皇冠書坊(北市敦化北路120巷50號一樓)  
主講者:朱慧慈老師--中華身心靈促健會秘書長  
靈魂雖然看不到、摸不著,卻主宰著人體的一切作為。中華身心靈促健會的朱慧慈老師,將探討靈魂所反射的訊息,及佛教的因果循環的觀念,引領大家解開前世今生的謎。  
→放鬆鬆—體驗肢體放鬆心靈的方法  
時間:5月15日星期六下午2:00-3:00  
地點:皇冠書坊(北市敦化北路120巷50號一樓)  
主講者:劉美珠老師--身心動作治療師董氏基金會的劉美珠老師,實際指導大家,如何以簡單的身體動作,放鬆身體與心靈的疲憊,歡迎大家穿著輕便服裝,一起釋放身體的緊張與壓力。  
→「文學導讀」--《快轉、倒轉、上天堂》-上天堂前,你的最後一句遺言是什麼?  
時間:5月29日星期六下午1:30-2:30  
地點:皇冠書坊(北市敦化北路120巷50號一樓)  
導讀者:張國立 先生  
丹尼·華勒斯的第一本小說《大魚老爸》已被改編成電影,新作《快轉、倒轉、上天堂》延續他奇幻充滿趣味的風格。名作家張國立將以生動活潑的導讀方式,將帶給讀者一段感性而幽默的文學之旅。  
→Linda新揪美妝書---謎魅眼美女Linda 分享變漂亮的秘訣  
時間:5月29日星期六下午3:00-4:00  
地點:皇冠書坊(北市敦化北路120巷50號一樓)  
主講者:藝人Linda  
晉身作家的Linda,分享成長趣事以及演藝圈的體驗,並傳授自己變美麗的秘訣:如何畫一雙明亮大眼睛的彩妝、實際示範瘦身瘦臉操等等,愛Linda又愛美的讀者千萬不要錯過。  
●胡因夢《鑽石途徑》深度讀書會  
閱讀書目:《鑽石途徑I—現代心理學與靈修整合》心靈工坊93.04出版  
時間:5/11~6/01每週二晚上7:30~9:30,連續四週  
地點:金石堂信義店(台北市信義路二段196號5樓)  
費用:單堂500元,全程四週特惠1800元,再贈精美筆記本乙本。  
詳細簡章備索,歡迎洽詢:02-2341-8680 心靈工坊文化,網址:www.psygarden.com.tw  
●《發現台灣花精—來自宇宙的百花訊息能量》新書發表會  
花朵為何蘊含天地的能量?花精為何是治療情緒的良藥?台灣花精為何最了解台灣人的心靈?對訊息能量有興趣的朋友,歡迎一起來體驗花精神奇能量。免費入場!  
時間:5月14日(五)晚上7:30-9:00  
地點:金石堂信義店(台北市信義路二段196號5樓)  
主講:陳祈明(台灣花精研發中心負責人)  
洽詢:02-2341-8680 心靈工坊文化公司  
●聯經30週年慶 作家開講10場  
第一場5/1周六下午2:00-4:00  
金石堂信義店(台北市信義路二段196號02-2322-3361)  
如何學好英文  
李家同(暨南大學學管系教授)  
第二場5/2周日下午2:00-4:00  
金石堂民生店(北市民生東路五段119號02-2768-2757)  
金嗓金曲不了情  
張夢瑤(資深媒體人/廣播主持人)  
第三場5/8周六下午2:00-4:00  
金石堂民生店(北市民生東路五段119號02-2768-2757)  
認識穴位自己刮痧按摩保健康  
吳長新(中華民國科學氣功協會理事長)  
第四場5/9周日下午2:00-4:00  
金石堂信義店(台北市信義路二段196號02-2322-3361)  
生命輪迴的省思  
伶姬(現代通靈者)  
第五場5/15周六下午2:00-4:00  
金石堂民生店(北市民生東路五段119號02-2768-2757)  
養生茶飲  
鄭振鴻(台北市立中醫醫院副院長)  
第六場5/16周日下午2:00-4:00  
金石堂民生店(北市民生東路五段119號02-2768-2757)  
追蹤鳥影—都市的觀察筆記  
劉伯樂(野鳥生態繪圖者與觀察家)  
第七場5/22周六下午2:00-4:00  
金石堂民生店(北市民生東路五段119號02-2768-2757)  
紙飛機製作  
卓志賢(金氏世界紀錄挑戰者/中學教師)  
第八場5/23周日下午2:00-4:00  
金石堂民生店(北市民生東路五段119號02-2768-2757)  
青蛙公主與青蛙的三世姻緣  
楊懿如(科學教育推廣人)  
第九場5/29周六下午1:00-3:00  
金石堂汀州店(台北市中正區汀州路三段184號 02-2369-1245)  
趙自強非聽不可的故事  
趙自強(「如果兒童劇團」團長、廣播主持人)  
第十場5/30周日下午2:00-4:00  
金石堂民生店(北市民生東路五段119號02-2768-2757)  
我把English獻給你—賴世雄的英語世界  
賴世雄(常春藤解析英語雜誌社社長)  
活動聯絡人:聯經 陳秋玲 電話:27634300 分機 5053; e-mail: vivi.chen@udngroup.com。  
●第二十八屆全國比較文學會議  
時間:5月1日(六)  
地點:靜宜大學(台中縣沙鹿鎮中樓路200號)  
主辦單位:中華民國比較文學學會  
承辦單位:私立靜宜大學英國語文學系  
洽詢電話:04-26328001 轉 12025; E-mail: yflin@pu.edu.tw 聯絡人:林益芬助理  
相關資訊參看 http://www.pu.edu.tw/~eng  
【題目內容】:  
發表人:蔡梅曦 題目:新舊約聖經中「比喻」的文學形式、修辭技巧、與神學目的  
發表人:朱崇儀 題目:與路得面對面:重讀《舊約》路得記  
發表人:謝品然 題目:多元與整合—論詮釋學與聖經神學之關係  
發表人:周樹華 題目:日內瓦聖經與史本賽的《牧羊人月令》  
發表人:吳沛媛 題目:從經典中詮釋亞伯拉罕宗教傳統中的耶路撒冷  
發表人:張曉風 題目:比較聖經語文與中國語文中臟腑及肢體的象徵意義  
發表人:林質心 題目:聖經詮釋和其它學科研究之關係:聖伯納文都之《潮語藝於神學》中哲學、神學,及神秘主義語言之融合  
發表人:劉莉美 題目:當西方遇見東方—從《明心寶鑑》兩本西班牙黃金時期譯本看宗教理解下的偏見與對話  
發表人:賴軍維 題目:薩德侯爵的神學觀:「惡魔化」上帝與「情色」書寫  
發表人:阮秀莉 題目:原住民神靈文化和聖經教義的折衝:金恩和鄂翠曲小說中的挑戰與修正  
發表人:呂奇芬 題目:Gertrude Stein 對聖徒傳書寫傳統的現代主義式回應  
發表人:楊薇雲 題目:證悟的心:萊辛小說中佛法修行次第初探  
●敏隆人文講座  
主辦單位:洪建全文教基金會  
歷史是一面鏡子,儘管物換星移、社會變遷,人性始終不變。鑑古能知今,讓我們一同在許俾雲院士的帶領下,看這些歷史人物的勝敗,學習生命的智慧。  
「從歷史看人物系列—帝王篇」  
大綱:  
5/28創業的帝王—漢高祖,宋太祖、明太祖、皇太極  
6/4繼續的帝王—漢文帝、梁武帝、宋仁宗、宋神宗、明成祖、康熙、雍正  
主講:許俾雲(中央研究院院士)  
時間:5月28日(六)4日(週五)14:00-16:00 2場  
地點:洪建全文教基金會敏隆講堂(北市羅斯福路2段9號12樓)  
公益講座,免費入場(座位有限,請預約報名)  
洽詢電話:(02)23965505  
●「你可以掌握的人性—72變·讀通鑑告訴你」免費講座  
主講人:暢銷作家林國輝  
第一場5/8(六)19:00~21:00PM  
主題:感情人性篇,做個愛情All Pass高手  
第二場5/15(六)19:00~21:00PM  
主題:工作人性篇,如何在工作上獲得信任?  
地點:金石堂信義店  
主辦單位:小知堂文化  
活動完全免費,機會難得!  
●老歌星與老歌De回味講座  
主講人:張夢瑤(資深媒體人/廣播節目主持人)  
時間:5月6日~7月22日 每週四下午3:00-5:00  
地點:聯經文化天地(台北市忠孝東路四段561號B1聯合報第三大樓)  
每講費用300元,全程12次,優惠價3000元。即日起接受預約報名,座位有限,須索取預約代號,請傳真:(02)2756-7668或e-mail: vivi.chen@udngroup.com。  
洽詢專線:(02)27634300分機5053陳小姐  
那些耐人尋味的老歌,只是偶爾夾雜在現代歌手備唱的唱片中,無人為它解說,更別提它一路走來的背景故事。身為老歌迷,張夢瑤非常希望重新呈現這份屬於你的集體記憶,所以在多年記者生涯中,不斷挖掘、搜集許多與歌者或歌曲本身有關的動人故事。  
●2004世界書香日—現代文學季  
台中市七七、心耕、三餘等讀書會聯合舉辦  
2004世界書香日「現代文學季」活動,以主題講座、聯合讀書會及作家導讀等不同形式,進行閱讀的分享,時間均安排在週六下午二點,歡迎喜歡閱讀、熱愛文學的您抽空前往,一起透過文字來瞭解這塊土地的人與生活。  
5月1日作者導讀:討海人-廖鴻基  
5月15日聯合讀書會(二)玫瑰玫瑰我愛你-王禎和  
6月5日聯合讀書會(三)天涯海角-簡嫚  
6月19日聯合讀書會(四)素描許達然-許達然  
地點:台中市文心路一段一號STRAUSS三樓(文心路、南屯路口)  
●市圖中崙分館「漫畫夢工廠」講座  
增進青少年、漫迷及同人誌們對漫畫創作的了解,邀請國內知名漫畫家分析漫畫、解構漫畫,使民眾了解漫畫、欣賞漫畫,進而創作漫畫。  
活動內容:  
5/15(六) 李勉之-漫畫角色造型魅力  
6/19(六) 高永&冠良-少女漫畫的美型世界  
活動時間:每場次皆為下午2:00-4:00  
活動地點:中崙分館視聽室(長安東路二段229號七樓,消防局中崙分隊樓上)  
洽詢電話:8773-6858  
不須報名,免費入場。  
●臺北市立圖書館道藩分館駐館作家講座  
駐館作家:陳幸蕙老師  
活動內容:  
5/15 悅讀泰戈爾  
6/19 悅讀余光中  
活動時間:每場次皆為下午2:00-4:00  
活動地點:道藩分館活動室  
講師介紹:陳老師曾獲全國年度散文大競賽優勝、文豪小說獎及中山文藝獎散文獎、十三屆十大傑出女青年。現為專業作家。寫作文類以散文為主,小說、評論次之。  
不須報名,免費入場!  
地址:辛亥路三段11號三樓(大安衛生所樓上) 道藩分館電話:2733-4031。





## 活動、講座

### ★愛與和平連署

Don't just see. Sign it.  
愛與和平，這樣的夢想之所以存在，是因為每個人的行動將形成一股力量。於是，我們放棄一百分貝的吶喊，因為相信十萬個無聲的簽名將會讓我們距離夢想的實現越來越近。

由輔仁大學大傳系所舉辦的愛與和平連署簽名活動開始了，透過你我的連署把這樣的聲音感動更多的人，請支持我們。

時間：5/1、5/2 -pm1:00~7:00

地點：西門捷運站六號出口、捷運劍潭站出口、誠品敦南店前、市府捷運站出口、板橋火車站後站、淡水捷運站出口、台大對面唱片行旁邊。

網路連署網址：<http://www.mcfju.net>  
聯絡人：施文翰 0918741043、許懷仁 0963008189

### ●總統大選後兩岸關係發展與應變對策研討會

時間：5月4日(二)

地點：師大圖書館地下一樓國際會議廳(台北市和平東路一段129-1號)

主辦單位：行政院大陸委員會 台北市企業

經理協進會  
參加者一律「現場繳交」1000元購買論文集；會員享會員價500元。  
歡迎參加，請E-MAIL或傳真報名。洽詢專線：(02)2547-1128、E-MAIL: cpmaot@ms22.hinet.net 傳真號碼：(02)2547-5006。

#### 【研討會議程】

09:00-09:10開幕式

09:10-10:30大陸政經形勢

主持：石賜亮(台北市企業經理協進會理事長)

大陸政經形勢—政治：「人大」、「政協」兩會後大陸政治形勢分析 主講：明居正(台灣大學政治系教授)

大陸政經形勢—經濟：「人大」、「政協」兩會後大陸經濟情勢分析 主講：高長(東華大學公共行政研究所所長)

10:50-12:10 大陸國際戰略

主持：包宗和(台灣大學社會科學院院長)

大陸國際戰略—政治：大陸國際政治戰略與台灣因應 主講：裘兆琳(中央研究院歐美研究所研究員)

大陸國際戰略—經濟：大陸國際經濟戰略與台灣因應 主講：郭建中(淡江大學大陸研究所所長)

13:30-14:50 兩岸政經互動

主持：瞿大文(經濟部投資業務處處長)

兩岸政經互動—政治：大選後大陸對台政策動向分析 主講：張五岳(淡江大學大陸研究所教授)

兩岸政經互動—經濟：兩岸關係新局勢與台商角色 主講：陳明璋(台北大學企業管理系教授)

15:10-17:00 大選後兩岸關係發展趨勢圓桌論壇

主持：高孔廉(中原大學企管系榮譽講座教授)

與談：陳一新(淡江大學美國研究所所長)、羅懷家(電電公會產業政策研究所執行長)、顏萬進(海峽交流基金會副秘書長)、楊開煌(東華大學公共行政研究所教授)、許俊達(福州承展紡織有限公司董事長)、盧鐵吾(大連台商協會會長)

### ●CSA文化研究學會演講活動

時間：5月1日(六)下午2:30

地點：紫藤蘆茶藝館(台北市新生南路三段16巷1號)

題目：竹內好留下了什麼

主講人：孫歌(北京中國社會科學院文學研究所比較研究室主任、東京外國語大學訪問教授)

說明：竹內好(1910-1977)是日本當代的重要思想家，關注的議題及積極參與的政治及文化活動，涵蓋了日本當代思想界所有的重大議題。而孫歌在東京的批判圈參與也催化了這個竹內好再發現運動。文化研究學會特別邀請孫歌把竹內好帶入我們的思想界。

主辦單位：文化研究學會、交大社會與文化研究所、清大亞太／文化研究室、台灣社會研究季刊社

### ●2004有線電視博覽會

活動時間：5月7-9日 早上十點到晚上六點(配合5/8母親節之夜，當日展館開放至晚間九點)

活動地點：台北縣政府大樓&縣民廣場為建構開放、高品質的視訊環境，並配合數位電視啓動計劃，提昇有線電視服務形象，表張消費者權益之維護，「2004有線電視博覽會」以科技化、互動性的方式呈現在大家面前。

精采內容包括：『主題展示館』、『中華電信MOD展』、『國立台灣藝術大學廣電系在職專班畢業展』、『小小主播精彩秀』以及『名人論壇』。此外，特別策劃『母親節之夜』，結合各類優質頻道共同歡度母親節，歡迎大家一同前來看展覽、抽大獎。

活動網址：<http://power.chinatimes.com/cable/index.htm>

### ●我愛Q媽咪母親節慶祝派對

純青基金會將本月定為「知恩感恩」之兒童教育月，藉由派對各項活動，教導小朋友以具體的行動來表示對母親的愛、體貼與尊重，並讓平時忙碌的家長有一個和小朋歡聚及共同成長的美麗時光。

主辦單位：純青社會福利基金會

活動時間：5月2日(週日)PM13:30~16:30

活動地點：純青基金會(復興北路81巷34號1樓)

報名電話：(02)27733706

對象：親子(因場地有限，以報名前20對者為優先)

費用：免費

活動內容：創意SHOW TIME、我愛Q媽咪彩繪蛋糕、愛媽咪大聲說等。

### ●「真愛家庭」系列講座

主辦單位：泰山文化基金會

陪伴孩子成長的過程，一路懂得賞識孩子，了解孩子的興趣，接受孩子的喜好、傾聽孩子的需求，多講情少講理，學習與孩子相處的方法，並於生活中加強建設性的話語，讓孩子願意向我們傾訴，我們就能培養一個全面發展、有用又幸福的人。

講題：愛是多一點了解

講師：何進財(教育部訓委會常委)

時間：5月3日(一)晚上7點至9點

地點：中和國中(台北縣中和市興南路二段3巷17號)

免費入場，歡迎關心下一代教育的家長與教師們踴躍參加。

洽詢電話：02-25017722系列場次表可上網查詢：[www.taisun.com.tw/found.htm](http://www.taisun.com.tw/found.htm)

### ●O4 Stage! 國際數位城市交流計畫

O4 Stage Project從2004年開始，結合台北、漢城、東京、上海四大城市，以提供流行音樂創作者表演空間及文化孕育的基礎為主題，結合民謠(FOLK)、流行(POP)、獨立(INDIE)、電子(ELECTRITRONIC)為主的四大音樂類型；並結合電信、科技、內容、金融四大產業，將網路及科技的運用發展到極致，跨越音樂類型、產業類型、都市區域以及意識形態，融合成新的城市生活群及青少年文化鏈。

### 【台韓數位城市高峰會—跨產業融合暨數位內容交流研討】

(所有場次歡迎免費參加，請透過<http://www.o4stage.com>填寫詳細資料報名)

\*地點：台北縣政府5樓507會議室(台北縣板橋市中山路一段161號)

場次時間：5月6日2:30~6:00pm

主題：新商機!文化投資贏的策略

\*地點：中國文化大學推廣教育部B1國際會議廳(台北市建國南路二段231號)

## 【中國人 = 外國人論】專欄(8)

設計/張傑克



「也是台灣人，也是台灣話」[ GREEN BOOK 綠寶書：台灣人的思想指導手冊 中國人=外國人論]



場次一：5月6日 AM9:00~12:30  
 主題：城市互動與兩地政府文化政策探討  
 場次二：5月6日 PM2:30~6:00  
 主題：著作權與新多媒體產業（數位環境）的互動經驗  
 場次三：5月7日 AM9:00~12:30  
 主題：音樂在多媒體時代所扮演的角色及特性

●因應2004年歐洲日座談會

主題：陳水扁總統連任之後的台歐關係展望：由2004年歐洲日談起  
 本次座談會，除了於歐洲日前夕因應歐洲聯盟之歐洲日（五月九日）而舉辦之外，適逢台灣總統大選已經告一段落，透過定期的座談會向國人介紹目前歐盟的發展及相關歐洲事務及問題解析，同時深刻討論及思考台歐關係。  
 時間：5/2(週日)下午1:30-6:00  
 地點：台灣國際專利法律事務所 國際會議廳(南京東路二段125號偉成大樓14樓)  
 主辦單位：歐洲聯盟研究協會  
 網站報名http://eusa-taiwan.org/  
 聯絡電話 02-2701-9393

# 課程

★【改變命運，創造奇蹟】工作坊~命與運如何形成

本課程從新時代運動、占星術、靈魂學、心理學、超心理學、命理學(紫微、八字、風水)、姓名學、通靈學、因果論、胎教、潛意識、光與色彩的療癒來探索豐富與匱乏的法則、成功與失敗的根源。  
 尤其要告訴你心想事成之道與改變命運的密碼，讓你全然決定自己的人生，課程當中並有個別諮詢時間，將以塔羅牌為你解析困擾。  
**【課程內容】**：1、瞭解命與運如何形成 2、三歲以前的教育 3、找出你今生的課題與使命 4、光與色彩的療癒 5、真愛何處尋 6、改運與宿命。  
 講師：楊舒涵老師，身心靈工作者、完形治療師、從事人性心理、身體工作、身心整合、潛能開發及靈性探索十五年。  
 時間：2004/05/15 (六)1:30~9:30pm  
 費用：學員又入會者3200元、會員3600元、外賓3900元；(五天前完成繳費優惠200元)  
 報名專線：02-23582201-27761045  
 地點：台北市信義路二段159號3F (近永康街)  
 帳號：聯邦銀行仁愛分行 --- (803) 015-50-8042547 (戶名：黃郁婷) 網站：http://home.kimo.com.tw/river9595/

★SAHAJA YOGA靜坐初階課程 聯合國贊助的世界性NGO組織

靈哈嘉瑜伽是從梵文Sahaja Yoga音譯過來的。Sahaja這個字的意思是「自然而然」和「與生俱來」的意思，Yoga這個字的意思是「聯合」，古代的印度人相信，人作為個體或部分，是有方法自然地與宇宙整體大我的力量聯合起來的。他們稱宇宙之整體為「梵」，而「瑜伽」便是達到了「梵我合一」的境界。  
 靈哈嘉瑜伽靜坐法是非常突破性的，其根本基礎是建立在自覺(亦即靈量提昇)之上，而這是能在每一個人身上發生經驗的。每個人可以真實的感受到這上天無所不在的浩愛能量為一股「清涼的涼風」，這是在全世界所有宗教與不同的靈性傳統中都曾提到過的，這是每個人內在轉變的真實體驗，現在世界性的全球有數千萬人來自150個不同國家已經經驗證，學習並運用這個方法。...靈哈嘉瑜伽是完全免費地 因為上天神聖的愛是不能用錢去交換的...  
 課程費用：免費。初階課程介紹 1.靜坐技巧教導 2.三脈七輪的運行與力量介紹 3.能量(靈量)提昇 4.獲得自覺 5.靈體保護方式 6.靈性身體與相關人體器官對應的疾病處理改善。  
 電話：0922420282李先生 0933022213邱邱網址：www.sahajayoga-tw.com  
**【初階靜坐班】**每週一晚 7:20 台北市羅斯福路6段393號8樓(捷運景美站1號出口，景美里民活動中心)；每週三晚上 7:20 台北市成都路76巷61號1樓(東風茶館，國賓戲院旁，世運麵包旁巷內)

●康泰第50期乳癌關懷保健班招生

為了幫助乳癌患者手術後身、心、靈的適應，重建健康生活，天主教康泰醫療教育基金會將於5月1日(六)14:00~17:00及5月2日(日)9:00~15:00，假康泰基金會會址(臺北市羅斯福路三段245號8樓)舉辦「第50期乳癌關懷保健班」，課程包括自我照顧須知、吃出健康、乳房自我檢查、如何增強抵抗力、運動復健、手術後衣著須知及病友座談，由醫護專業人員授課及少奶奶俱樂部的資深病友分享過來人的經驗。歡迎乳癌新病友參加。報名電話(02)2365-7780 轉 21。

★嗎哪瑜伽初級班免費體驗課程

瑜珈的目的不在高難度的動作，而是讓您更了解自己的身體和心靈，藉由練習讓兩者達到平衡。  
 嗎哪瑜伽教室提供您一個讓自己找回身心平衡的舒適環境，藉由瑜珈課不只伸展自己酸痛疲憊的身體，還可以讓身心達到放鬆的效果，給自己一個美麗健康的時間，加入我們吧！(請先來電預約免費體驗課程！)  
 上課時間：每週四晚上7:30~9:00  
 每週六下午2:00~3:30及4:30~6:00  
 每週日下午3:30~5:00  
 課卡費用：  
 5堂課卡NT. 1700元  
 10堂課卡NT. 3000元  
 20堂課卡NT. 5000元  
 兩人同行九折優待，凡購買20堂課卡送瑜珈墊(市價850元)一只  
 預約專線：02-2561-7033(黃小姐)  
 地址：台北市林森北路67巷100號4樓(近市民大道)

# 營隊

●《資本論-政治經濟學批判》入門講座2004年夏季營隊

深入淺出介紹《資本論》中所提出的重要概念及理論，探尋台灣階級運動的未來方向。欲參加者，請務必詳加閱讀為什麼要讀《資本論》?--《資本論》對於工人、知識份子的重要性 (http://youth.ngo.org.tw/theory-movement/theory-capital-000.htm)  
 主辦單位：新世代青年團  
 時間：5/15-16(週六、日)，兩天。外縣市需住宿者，可事先告知。成員需全程參與，無誠勿試！  
 地點：台北市  
 費用：500元(含餐費及教材工本費)  
 報名期間：即日起至額滿為止。  
 請到http://youth.ngo.org.tw/下載報名表，寫妥後寄至newyouthtw@yahoo.com.tw

●築夢2004兩岸小學教育交流活動-東北三省知性之旅

交流活動包括專題講座、兩岸教師座談會、參觀當地2所國民小學等等，以期對大陸小學的教學環境、教育成果有更深刻的瞭解。此外，也將安排瀏覽東北最富盛名的觀光景點，包括長白山、鏡泊湖、太陽島、聖索菲雅教堂、瀋陽故宮、北陵公園、旅順軍港、俄羅斯風情街...等。  
 參加對象：小學校長、教師  
 交流時間：7月5日-7月15日(共十一日)  
 活動地點：大陸東北三省(黑龍江、吉林、遼寧)  
 活動費用：NT \$ 35980元(刷卡價，除了個人證照費外，其餘連同導遊司機小費、保險、台北~機場送機專車等等均內含)兩人以上團報者，每人將獲贈金石堂300元圖書禮卷1張。  
 主辦單位：築夢教育基金會  
 報名方式：以電話或e-mail報名，或者進入本基金會網站下載報名表  
 聯絡電話：(02)3365-2878 / 3365-2876  
 e-mail: dreammaking@pchome.com.tw  
 網址：http://home.pchome.com.tw/king/dreammaking/(有行程表)

●築夢2004兩岸法律青年交流活動

前進北京大學、中國人民大學法學院  
 交流活動包括主題座談會、法院庭審旁聽及參觀法律事務所、師生聯誼晚會、北大電影展、體育友誼賽等，是一個能真正深入接觸、認識大陸法律界頂尖師生與法學教育現況的活動，知性的活動外，遠征隊也將帶你走街串巷、賞遊人文薈萃、歷史悠悠的北京城，包括萬里長城、紫禁城、天壇、頤和園和天安門廣場、玉府井大街、胡同夜市...等等，領沐當地生活文化采風。  
 遠征資格：各大專院校法律相關科系學生  
 遠征時間：2004年6月23日- 6月30日(八天七夜)  
 下榻客棧：北大招待所  
 遠征旅費：NT \$ 19900元(包含來回機票、食宿、500萬旅遊平安險+20萬傷害醫療險，不含個人證照費及北京機場稅) 兩人以上團報，每人只要NT \$ 18800元  
 主辦單位：築夢教育基金會  
 報名方式：以電話或e-mail報名，或進入本基金會網站下載報名表  
 聯絡電話：(02)3365-2878  
 e-mail: dreammaking@pchome.com.tw  
 網址：http://home.pchome.com.tw/king/dreammaking/  
 註：如遇有SARS疫情，6月上旬將決定是否舉辦，若取消則已繳費用將全數退還。

# 生態、休閒

●內湖金面山自然體驗

金面山位於內湖行政區的西北側，屬於五

指山系的支脈，稜線主步道高低起伏變化極大，是一大特色。這裡是台北近郊較具氣勢的山嶺，山頂視野開闊，可以俯瞰台北盆地及基隆河。早期由於生活的柴火需求大量種植相思樹，4-5月相思花盛開期間，金面山山頭舉目四望盡是一片金黃。春夏的當兒也是昆蟲、鳥類覓食與繁殖的好時機。活動日期：5月16日(日)08:00-14:30：自備簡便午餐  
 活動費用：會員200元，非會員250元  
 主辦單位：荒野保護協會  
 洽詢專線：推廣部 謝依霖(02)2930-3193分機20。

●合歡山高山生態體驗營

合歡山美景動人心絃，卻又平易近人。每年三月紅毛杜鵑開始零星開花。五月以後，粉紅色的浪潮從梅峰向合歡群峰推進，一片花海宛如仙境。到了3,000公尺以上，又是令人驚艷的景緻，成叢的玉山杜鵑由紅轉白，漸層式的花顏，教人不醉也難。  
 活動日期：5月15-16日(六、日)  
 活動費用：會員3,000元，非會員3,500元  
 主辦單位：荒野保護協會  
 報名電話：台中荒野04-23720986 (09:00~21:00), E-Mail: sowtc@sow.org.tw

●探訪水鹿天堂：台灣水鹿深層生態探索

台灣水鹿，屬於台灣特有亞種，也是台灣目前僅存身軀最為龐大的野生動物，當梅花鹿群已經在平地消失的今天，在海拔三千公尺草原奔馳的水鹿群隊，已經成為最撼動人心的野性脈動了！  
 學習如何尊重高山的生態環境，尊重野地的生命，甚至從野地裡獲得智慧與體悟，是我們重新與山發生關係，也是重新體驗到山的開始，這深層生態體驗的第二堂課，便是希望藉由水鹿，帶領我們走到更深層的地方...。  
 上課時間：5月6-9日(星期四-日)  
 上課地點：嘉明湖  
 行程重點：生態登山 / 台灣水鹿生態觀察 / 自然分享與感動  
 活動對象：年滿16歲以上身體健康者，歡迎沒有登山經驗者參加。  
 活動費用：非會員NT5500元，會員NT5300元，學生優惠價NT4500元(包括山下課程、課程手冊、車資、餐費、200萬意外及醫療險、糧食、住宿、山上課程等費用)  
 報名方式：即日起開始報名，電話：25557540  
 主辦單位：523生態登山協會

●每月一山：苗栗火災山

火災山標高602公尺，因土質鬆散，長久以來，陡峭的岩壁逐漸流失，呈現惡地形。由於土壤顏色 呈赭紅、黃色或橘色，不論夕陽西下，或日正當中，遠看彷彿有燃燒著的火焰正在跳動，因而被們稱「火災山」。  
 活動時間：5月15日(星期六)  
 活動對象：一般大眾，歡迎親子同遊(路線上有多段危崖地形，不建議攜帶國小(六歲)以下幼童，如攜帶 國小中低年 級學童參加活動，請家長多加留意。)  
 活動費用：會員NT650 元，非會員NT750元，三人以上各優惠50元(費用包括遊覽車交通、過路費、停車費、司機、保險、點心、行政雜支。注意：不含午餐)  
 主辦單位：五二三登山會  
 報名電話：02-25557523

●五月桐花和蝴蝶鳥蛙之旅

在新店北宜路二段旁的銀河路，沿著帽子寮溪，走到銀河瀑布旁，有一條翻山越嶺的步道通往貓空，到貓空後再走茶葉古道，就可以到達大了。這條步道是一條著名的賞蝶和賞鳥的地方，夏季的蝶種很多，一趟路遇到二三十種的蝴蝶不成問題，好好認識和欣賞牠們吧！  
 整個行程預計上午從銀河路走到銀河瀑布，中午在瀑布邊休息和用餐，山上沒有店家，必須自帶中餐。這條步道翻山越嶺，但慢慢走，所以只要體力不太差的人都可以走完全程，但長期很少運動而體力很差的人就不太適合了。  
 活動時間：5/1(六)AM.9:00-PM17:00  
 參加辦法：事先電話報名，額滿為止。  
 報名專線：29332218  
 主辦單位：大地義工隊  
 ●春訪東勢林場  
 五月正是油桐花盛開的季節，陪母親漫步在雪白的油桐花徑上，讓美麗的油桐花飄落在身上，更能帶給她一個難忘的母親節！5/8~5/9台灣蝴蝶保育學會將舉辦「春訪東勢林場之旅」，帶領北台灣民眾到中部最著名的油桐花景點，進行兼具感性與知性的賞花生態之旅。東勢林場因森林景象四季變化萬千，十分美麗壯觀，素有「中部陽明山」、「森林花園」的美譽；此外這裡還有數十種蝶兒同時飛舞的蝴蝶谷、充滿驚奇的蜜蜂生態區；晚上還可以與「火金姑」來個浪漫的約會...。  
 為維持活動品質，『春訪東勢林場之旅』活動限額39名，由四位解說員隨隊解說，本活動即日起受理報名，額滿為止。洽詢專線02-2881-4006，亦可上網查詢http://www.

butterfly.org.tw  
 ●來我家作客-大雪山山居歲月

93年台中縣社區深度文化之旅活動  
 主辦單位：台中縣和平鄉大雪山社區發展協會  
 日期：第一梯次5月 9、10日(週日、週一)  
 第二梯次5月16、17日(週日、週一)  
 地點：台中縣擁有獨特景緻的和平鄉之大雪山生態環保社區。  
 參加對象：歡迎對土地熱愛、對生態環境尊重、對人群和善，還有對台中縣社區蘊藏的豐厚活力與文化內涵嚮往的全台同胞們。  
 參加人數：每梯次各四十名，總共八十名的珍貴機會。  
 費用：經文建會補助後，成人、孩童(占床位、車位、用餐)一律新台幣\$1200元(包含住宿、用餐、DIY材料等費用，當然，採購農特土產請自掏腰包!)  
 報名方式：因本次行程極為熱門，有意者請先來電詢問是否仍有名額，如有請速將報名表填妥傳真至報名單位(簡章及報名表可於台中縣文化局www.tccab.gov.tw下載)傳真完畢務請來電確認。主辦單位將為大家寄發行前通知，請於收到通知三日內繳費，並傳真本局，方可完成報名手續。  
 報名期間：即日起至5月5日止(額滿截止)  
 報名電話：台中縣文化局藝文推廣課，電話：(04)26280166轉700-706。

# 徵人、徵件

●北投文化基金會徵約聘專案人員二名

資格：大專(院)以上，對社區事務推廣有熱誠者，具備衛生領域資歷，熟文書處理及具備溝通協調能力。  
 本職缺採e-mail報名 ptcfmail@ms56.hinet.net (請簡要介紹自己並留下聯絡方式，合適者將聯絡面試。)  
 聯絡人：張小姐，電子信箱：ptcfmail@ms56.hinet.net。

●崔媽媽基金會誠徵行政秘書

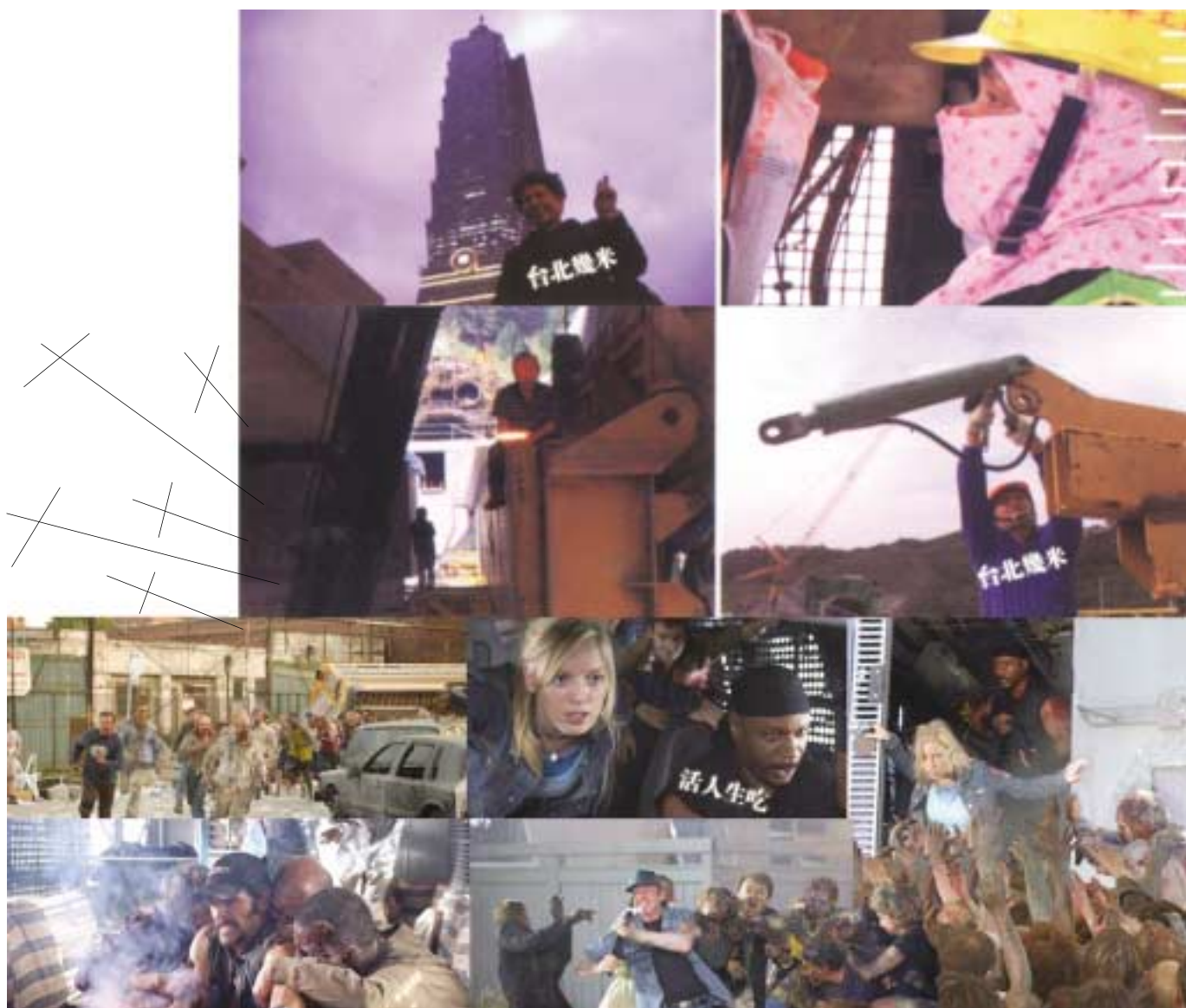
工作內容：執行優良搬家公司評鑑作業；資料輸入、報表製作、會議記錄、消費者諮詢及申訴處理、專案執行  
 工作條件：男女不拘，需有2-3年工作經歷，具備溝通能力，反映靈敏，並樂於學習新事物者尤佳。需諳中文輸入每分鐘30字以上、熟office系統操作。  
 意者請備履歷照自傳郵寄、傳真或E-mail：工作地點：台北市大安區羅斯福路三段269巷2-6號4樓  
 聯絡人：搬家部門，陳小姐 傳真：02-23633563; E-mail: moverservice@tmn.org.tw

●「歐巴尼防疫論文獎」受理申請

獎勵種類分為「傳染病防治類」與「傳染病防治公共衛生政策」二類，每一類組各取五名，凡論文通過審核者，均可獲獎學金新台幣三萬元及相關獎牌、獎狀。歡迎具中華民國國籍之國內大專院校碩博士生，持民國九十一年以後之學術著作或相關論文，向本會提出申請。  
 為培育國內傳染病防疫人才，並鼓勵國內研究所學生研究新興疾病及再浮現傳染病之風氣，財團法人歐巴尼紀念基金會特設置「歐巴尼防疫論文獎」，論文獎自即日起至中華民國九十三年五月十五日為止(以郵戳為憑)受理申請，歡迎具中華民國國籍之國內大專院校碩博士生，持民國九十一年以後之學術著作或相關論文，向本會提出獎學金申請。相關辦法與報名表可逕於本會網站http://www.urbani.org.tw下載或向(02)-3765-3676歐巴尼基金會張先生洽詢。

●第二屆婆婆媽媽客家歌謠比賽

在母親節這一天，希望提供婆婆媽媽們一個溫馨、盡情 show 自己的歌謠比賽，同時闡揚客家文化與推動母語。  
 主辦單位：台灣省政府、財團法人寶島客家廣播電台  
 活動時間：5月22日(六)10:00-16:00  
 報名資格：所有已當婆婆、媽媽者，但曾參加歌唱比賽並得過前三名者，不得報名。  
 招收人數：總共 60 名(本台保有審核、增減人數權利，額滿為止)  
 (一)婆婆傳統歌曲組(A組)：15 名  
 (二)婆婆流行歌曲組(B組)：15 名  
 (三)媽媽傳統歌曲組(C組)：15 名  
 (四)媽媽流行歌曲組(D組)：15 名  
 獎項：  
 第一名 \$ 3000 元暨獎盃乙座  
 第二名 \$ 2000 元暨獎盃乙座  
 第三名 \$ 1000 元暨獎盃乙座  
 另設有 8 項特別獎項  
 親自報名：財團法人寶島客家廣播電台(台北市羅斯福路二段九十一號十七樓之二)  
 通信報名：上網或傳真索取報名表。  
 e-mail: for.hakka@msa.hinet.net  
 電話：(02)2365-7202 傳真：(02)2365-9143  
 報名時間：即日起至 5 月 10 日止



4月第4週  
**台北票房**

1. Dawn of the Dead  
活人生吃
2. Secret Window  
秘窗
3. The Butterfly Effect  
蝴蝶效應
4. Eternal Sunshine of the Spotless Mind  
王牌冤家
5. HellBoy  
地獄怪客
6. The Passion Of The Christ  
受難記：最後的激情
7. Scooby 2: Monsters Unleashed  
怪獸偷跑
8. 21 Grams  
靈魂的重量
9. Forula 17  
十七歲的天空
10. In The Cut  
凶線第六感

4月第4週  
**全美票房**

1. Man on Fire  
火線救援
2. 13 Going on 30  
13姑娘一朵花
3. Kill Bill Vol. 2  
追殺比爾2：愛的大逃殺
4. The Punisher  
制裁者
5. Home on the Range  
放牛吃草
6. Johnson Family Vacation  
強森家族車之旅
7. Scooby-Doo 2: Monsters Unleashed  
史酷比2：怪獸偷跑
8. HellBoy  
地獄怪客
9. Ella Enchanted  
麻辣公主
10. Walking Tall  
捍衛家園

## 臺北，一點都不熟悉…記錄影像：**《臺北幾米》**

文／鍾喬

歷經一整個八零年代的台灣工人運動，嚴格說來，並未像南韓、菲律賓、印度等亞洲鄰國一般，在文化創造領域中，呈現出由工人或社會藝術工作者，針對工人在運動或生活場域中凝鍊出來的文學、美術或劇場創作。就記錄片而言，雖有幾些作品；但大抵都以事件的真實記錄為主，較少碰觸到底層生活的生命核心。

從這樣的角度出發，我們似乎探測到《臺北幾米》這部記錄影片的企圖。我說，「企圖」的原因，來自於作者的出發點與影像風格。一開始，這就不是一部以挖掘勞動議題為核心主軸的影片，也因此工業傷害、階級流動、廉價勞力等社會結構的追縱報導，並未如一般預期底成為影片的風格；或許，恰恰是如此罷！過去，每每我們總是將階級構成符號匡在勞動生命外相的述說，得以在這部影片中暫時遁開。當然，這並不意味著什麼決定性的判別標準。畢竟，階級問題在以工人為主題的記錄影像中，仍然是美學的準心。重點僅僅在於：影像如何去安置流動中依稀被不斷馴化的社會階級。這是創作者永恆的困局。而困局意味著主體性被牢牢拘束時，仍然找出與被拍攝對象的對話關係，它不是一種靜態的參與式觀察。

是以，我們從帶有幾反諷和幽默意味的影片標題中，相當生活化底碰觸到了創作者的影像風格。影片分別記錄在101摩天大樓操作工地電梯的婦人，以及在高鐵工地勞動的一對原住民兄弟。從兩處離地數百/千米的勞動天臺上，平凡的生命似乎在映照著都會生活中遠遠不為人知的真相。

雖然導演林靖傑對於無法更深一層觸碰被拍攝者的生活，感到不足且有些懊惱。但，風格似乎也在這樣的缺憾中益愈突顯出來。試想想，都市的競逐夢想總是構築在

地的速度上；那麼，高空的時間感是什麼呢？或者說勞動者的生存競爭，如何在人們甚少抬頭去看的天臺上發生著呢？我想，是身體在勞動時不知不覺透露出來的慣性和必要去承擔的積極罷！還有，便是下工時，走在人群中狀似相同，實則相異於行人的孤獨感。這些，都在某個時間的環節中，形成這部記錄工人生活的影片中，相當觸動人心的風格。

臺北，這個以經濟奇蹟做為亞洲現代化指標的城市，在商品與國際性大都會同步流行，空間競馳於全球化主流場域的當下，到底如何去測量影像中這些勞動者的心理距離呢？

經由這部影片導演對被拍攝對象的細心聆聽，我們走進了勞動生命的內在裡。在那裡，我們駐足，我們從而展開對一個都市現代性迷思的深層反思。

## 《活人生吃》購物中心的地獄

文／但唐謨

《活人生吃》重拍George Romero的恐怖片經典Dawn of the Dead是一件瘋狂的事，尤其是見識到了重拍《德州殺人電鋸》淒慘的結果，更讓人覺得，好的恐怖片還是不要去隨便去動它。Dawn of the Dead是G. Romero活死人三部曲中最好的一部，已經是一部太完美的電影了，怎麼可能再重拍呢？

G. Romero的活死人三部曲，創造了一種新的電影怪物「活死人」。活人被活死咬到之後，會死掉然後又動起來，變成另一個「活死人」，然後馬不停蹄繼續活死人，於是整個城鎮都會被「活死人」攻陷。在他的「活死人」系列電影中，一大群身著現代服飾，臉色慘白，目光呆滯，嘴角流著血的活死人（其中還有的可能是你的親人朋友）大批大批地在你所熟悉的街道馬路上走動，形成一種怪誕壯觀，卻不大舒服的恐怖視覺。

《活人生吃》開始沒多久就陷入了這樣一個瘋狂的地獄場景。活人開始開車逃命撞人，四處煙火瀾漫，人與人之間開始不信任，開始另一種「人吃人」。這樣的題目，可以有很多種不同的讀法，也可以有各種象徵意義。Dawn of the Dead最經典的地方，就是購物中心的描述，讓一群倖存的活人來到購物中心避難。《活人生吃》當然也要有一個大購物中心。本片中購物中心出現的時候，是以一種細工雕琢過的畫面，呈現出購物中心龐大壯麗的美感，強調出購物中心背後的權力象徵。購物中心是消費天堂，裡面有吃有穿，還有可怕的背景音樂，是最好的避難所；然而，活死人也蜂擁而至，因為購物中心是他們的回憶。在原版電影中，一群臉色慘白的活死人在購物中心，以各種消費的視覺隱喻被砍被消滅；在《活人生吃》中，這種消費隱喻卻被淡化了。購物中心仍然是一個天堂，卻也是個權力鬥爭之地，好活人和壞活人（自私的活人），一起要對付外面成千上萬的活死人。片中最大的變動就是活死人的動作。在原版電影中，活死人的動作好像慢動作，慢慢地逼近活人，製造一種安全假象，讓你以為有時間逃，其實怪物就在你旁邊了；而在《活人生吃》中，活死人會用跑的追逐活人，少了些的肅穆，卻製造了更多張力。

新版的《活人生吃》，比舊版突出的地方，就在於戲劇張力。重拍Dawn of the Dead，應該有先見之明，你是不可能超越的，可是也不能複製；所以，就拍個好看的電影吧。片中的特效、流血畫面更為專業了；許多角色的塑造也滑稽風趣，至少沒有一個角色是笨蛋。雖然原始概念的純粹性被消弱，但是或許這個時代的消費的模式已經有了變化，對於消費直接的批判嘲諷，已經轉變成了戲耍消費、玩弄消費。別忘了！許多大型購物中心，都是有多廳戲院的。

這部片的片頭和片尾設計非常特別，演職員字幕中插進video畫面，把恐怖的感覺向頭尾繼續延續，也是小小的一種顛覆；然而我在台北的電影院看這部片的時候，片尾時大家都開始離座，片尾還沒完戲院就把影片切掉，到底後面還發生什麼事呢？我到底算不算看過這部電影呢？誰能告訴我呢？豬頭！e04!#@%\$!

## 遊戲場景對比漫畫人物的 Kinobe

藝人: Kinobe

專輯名稱: Wide Open

發行: BMG

文/Ricardo

對於許多創作者而言,所謂的風格或基本的樂派越來越像是一件件衣飾或一幕幕的場景一般,隨著歌曲的需要而隨心取用他們意欲表現的方式及手法,這就像是前一首歌可能還在扮演十八世紀宮廷古裝戲時,下一首曲子就已經跨到現代社會裡了,所以如 chill-out 這般無歷史背景演化的音樂風格就成了許多樂手恣意表現的舞台,對於 Kinobe 而言,hip-hop、雷鬼混音或者老式靈魂樂就成了他們這張新作《Wide Open》相互挪用且最開宗明義的說明,開放收納一切的元素而盡情發揮及活用。

因此儘管整張專輯幾乎每首曲風都不盡相同,但 12 首曲子最大的共通點便是每首曲子都極具視覺化的畫面效果,打從一開始的《Luciole》或者緊接著的《Tired Heart》都企圖營造出讓聽者腦中自行聯想的場景,擔任女聲的 Isobel Campbell 則協從傳遞出歌曲本身情感的流動。而事實上, Kinobe 所玩的 chill-out 其實也不若一般同種團體所常聽見的手法,過度強調鬆弛卻造成了軟滯,相對的,他們試圖從意象中建構出另一種虛擬實景,戴上耳機眼前便能出現相對應的幕景,所以《Am One》宛如一場迷幻用藥的昏眩,《Slow Motion》則重現了些許 Zero 7 那般迷人的波樣擺盪,換言之,每首曲子都猶如是午夜後巷的逃生口,現實中的種種壓力,透過 Kinobe 的音樂得以舒緩。只是他們深知一味的耽溺 chill-out 只會造成反效果,因此從中段開始,後段的歌曲開始出現轉折與變化,《Whirling Round》的俏皮,《Stay》的黑色靈魂口味,加深了他們在場景變化上的縱深,或許這些都還談不上有多了不起,但至少在層次上亦增添了一定的趣味,正如整張專輯的設計所呈現的,平面且像似遊戲場景的鋪陳對比著漫畫人物的前景表情, Kinobe 深知他們要的不是嚴肅多有深度的假姿態,與其如此,不如用點幽默感來調侃現實人生的荒謬吧。

## Mind The Gap 當心縫隙

藝人: NSM

專輯名稱: Turn It Up

發行: EMI



文/小樹

上週 Kyoto Jazz Massive 的 Shuya Okino 訪台 "打碟",彷彿 DJ Tour 般接連巡迴一家舞場及兩家 Lounge Bar,其間難得有機會進行訪問,自然少不了要提及近日與 Nu-Jazz/Nu-Soul 糾纏得緊的



字眼 "Broken Beat"。Shuya 簡明地解釋了所謂 "Broken Beat" (減去第二或第四拍) 的構成原則,其實是在基本的 Breaks/House 之間玩增減強弱的遊戲,讓節奏變化更多更複雜。之後,當再次聽見 NSM 新專輯《Turn It Up》之 "Trying Times" 中那句 "Mind The Gap",原本僅是一句搭地鐵時的警語,忽然令我有了新的聯想。

或許是我想太多,但 Mind the "Gap" 的確可呼應 Shuya 之分析(因為減去之後形成的 "Gap"),似乎也借來隱喻這些實驗與當代多數(特別是嘻哈相關)聽眾群連繫的斷裂。

全城皆曰嘻哈,彷彿不這般隨波逐流,已非自命清高,而是自封隔絕於世界之外。然而有識者卻又不得不承認,當今流行音樂中仍透露著些許創意可能的,且的確讓世人不斷見識到其革新成果的,正是那幫(並沒有很多就是)幾乎挑動全球青年(加上幾大國際品牌借力使力、推波助瀾)瘋狂迷戀 Sneakers 及垮褲的黑人明星。

美洲(如 The Neptunes、Timbaland 等)代表們的作品透過告示榜威名直達各大陸,近期的 Usher 再創紀錄,令時下嘻哈/節奏藍調勢力簡直無敵。可惜英國 Urban 界向來也頗發達(如曾經也風靡一時的 2 Step Garage),甚至於節奏處理及音色開發互有隔岸對陣的意味,然而它鮮少是那本吹噓成性的週刊 NME 的炒作對象,音樂能量上的軟勁始終沒能轉換成排行成績,使得他們經常在自家的榜上無名。(想到費城好些個極優 Nu-Soul 組合與 DJ 同樣沒能以商業排行留名,便愈發感到那 Gap 原來難以跨越。)

NSM (New Sector Movements) 也是。這由 IG Culture 一人掌舵的 Nu-Soul 計畫,近來終於推出第二彈《Turn It Up》。儘管論出片聲勢及知名度皆相去甚遠,拿它當作回應美洲大軍的成果展現,卻半點不誇張,光是一曲滲著變體雷鬼味的 "Big It Up" 便簡直可與 Missy Elliott 加 Nelly Furtado 充滿異國風情的 "Get Ur Freak On" 同台搶聲。NSM 與同儕 Bugz In The Attic 無不是 "Broken Beat" 重要推手,這回前者倒像是誘敵入彀,有些迂迴地重返節奏藍調的戰場(雖然還是不忘暗藏一曲 "Broken"),相對於 Usher 被形容為 "Cyber Funk" 的年度金曲 "Yeah",這廂派出的大軍以同型的 Digi-Funk 迎戰(並以十分逗趣、公認頗有 Prince 神采的 "Digital Age" 宣告這時代的來臨,還配備有具備金嗓能耐的騷靈歌者如 Eaka,柔化其實相當不安份且跳躍的節奏編排。比起眼前一大票倒退嚕的搖滾團,NSM 等英美同輩們無疑更有意識地為當代流

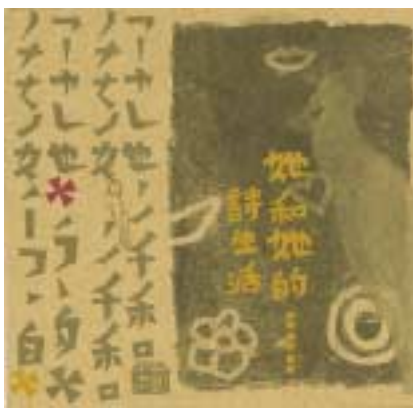
行音樂做出定義,一如我輩回過頭去看 70' Disco 與 80' Synth-Pop。當然,這之中最重要的是 Soul Music 的發揚與翻新。如果說 Nu-Soul 有任何實質的意義,應該就是他們領著 "靈魂樂就是感情,關於人類的感情並讓藉由大聲喊唱將它釋放出去" 的使命,繼續前進。

## 另一種消極的詩生活對抗

藝人: 合集

專輯名稱: 她與她的詩生活

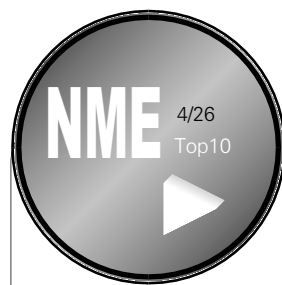
發行: 創意小刀(角頭)



文/Ricardo

在下筆寫這篇之前就一直想,這到底該寫成樂評,還是詩評?詩與歌的結合自古便有,但現代詩與流行歌曲卻是過了楊弦之後就不多見,這原因自是不離現代詩太過文調,讓流行歌曲的創作者無法譜曲,抑或是現代詩文字的濃度與氣味過強,使得流行音樂無法承載而使得這條脈絡自始都是孤挺花。

其實撇開所謂的女同志這個顯眼的副標外,若單就詩與歌或詩歌相互互斃廝磨的角度來看,從 200 多首的詩作挑選出的自是有其一定的創作水準,這就好像是《壹詩刊》的女同志有聲特刊版,或許沒有來函照刊,但同樣是充分反映了現代社會年輕一代文藝青年的真實寫照。透過文字,一段段一句句的書寫描繪躍然紙上。那種純女性書寫的絕然觀點,仍是不同於異性戀的細微差異定位出了整張專輯瀟灑於音符與字眼間的基調。所以《走吧,我們去看海》的清冷,可以一窺女同志之間的感情世界,而提真摩的嗓音與咬字則更讓這些詩作保持了素雅的調性,甚至在幾首如《錯過》等都有點宛如雷光夏式的走



1. Muse  
Sing For Absolution
2. Franz Ferdinand  
Matinee
3. Ash  
Orpheus
4. The Vines  
Winning Days
5. The Walkmen  
The Rat
6. The Stills  
Changes Are No Good
7. The Killers  
Mr. Brightside
8. Bloc Party  
Banquet
9. The Streets  
Fit But You Know It
10. The Von Bondies  
Tell Me What You See



1. 任賢齊  
情義新歌 + 精選光輝全紀錄
2. 王心凌  
愛你
3. 蔡依林  
城堡
4. 動力火車  
就是紅光輝全紀錄
5. 黃思婷  
情緣 - 心靈音樂
6. 張洪量  
全世界只有你不知道
7. 江美琪  
又寂寞又美麗 新歌 + 精選
8. 信樂團  
海闊天空
9. 永邦  
一追再追
10. 五月天  
天空之城復出演唱會 LIVE CD 全記錄

資料來源: g-music 風雲榜  
計算來源: 大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字  
更多詳情: www.g-music.com.tw

法。在中低的聲調中,實則潛藏了創作者背後無限飛揚的情慾。值得注意的是,《梅酒所剩》應是裡頭最饒富趣味的一首,俏皮卻又故作思量的語氣讓人配合著背景音效相當有意思。

也因此反觀音樂上的製作,則讓人感到許多場合反而近似風潮那一系列的環境主題音樂演奏專輯,而大量的迴音效果則助長了文字的投射,是好是壞,時好時壞,都影響了每一首詩文的呼吸吐納與釋放。以致於如最後越趨近灰色幽微的四首,卻各有不同的背景音樂協助與干擾。幸好大體上整張專輯都仍在一定的製作掌握之中,而沒有差異起伏太大的問題。

或許當裂嘴的傻笑,魯莽的戲謔、無禮的嘲諷逐漸佔領整個社會時,那麼這樣的創作亦是另一種消極的詩生活對抗吧。

# 《GAME您老師》之《[GAME民黨] 之 終極無間道!!!》

文 / 難攻博士 [http://bbs.twblog.net/]

[GAME魔黨]  
考慮改名...



## [GAME民黨] 派到大專院校卧底的探子有消息傳回來啦.....

這星期，緯來綜合台《電玩快打》節目，突然又跑出難攻博士的身影，而且，居然還現身在凱達格蘭大道的X民群眾之中，然後，更扯的是，[GAME魔黨]總裁居然搖身一變成為[GAME民黨]黨主席!!!阿娘喂~~~老子還跟橘子皮送杵魚握了手咧!!!咱們媒體果然是不能相信的.....不能相信的.....不能相信的.....所以呀，哪天《水果日報》或《映週刊》登載難攻博士被拍到不倫之戀時，那也絕對是合成照片的啦!!![編按：喂喂喂.....扯到哪裡去了.....可疑哦.....可以哦.....可疑哦.....]

嗯哼，不鬼扯了!這幾天，難攻博士總算看到了傳說已久的《無間道》系列(別說我俗~~~我可是先看過CD Pro-2版本呢!),發現這「卧底」果然是很大的一門學問，也是很辛苦的一件任務。想想，咱們[GAME魔黨](還是這樣叫比較習慣.....)很早以前就派了卧底到大專院校，負責把GAME文化的思想毒品散佈到校園之中，順便培養未來「GAME社會」的大哥級/大姊級人物，讓他/她們往政商高層發展，有朝一日振興華人GAME產業，為國為民爭光!!!這個偉大的卧底密探，就是之前提過，在國立大學開設「超夢幻GAME課程」《互動科技與休閒文化》的藏鏡人老師呀!!!

前幾天，接到藏鏡人老師以摩斯密碼傳來的線報，原文刊載如下。卧底真不是人幹的.....[編按：我說博士呀，您們也太入戲了吧.....]

## 藏鏡人老師的秘密線報原文.....

我不入 GAME 無間地獄，

親愛的難攻博士阿Sir:

雖然潛伏在這個保守封閉頑固老舊的大專學院牛鬼蛇神環境裡頭，雖然時常因為心裡掙扎情緒失控甚至罹患暴力傾向，雖然由於課程主題聳動教學風格另類而遭受旁人異樣眼光，雖然我已經得靠看五個多月的心理醫生度過殘生(還好女校醫長得正點.....嗯，這不是重點.....)，但，我藏鏡人絕不後悔自己當初所做出的選擇，也絕不背棄自己當初所許下的承諾。為了遊戲的美好遠景、為了GAME民們的長久幸福、為了子子孫孫都能抬頭挺胸大聲叫出GAME的名!!!我還是決定咬緊牙關，打落牙齒和血吞，讓《互動科技與休閒文化》能繼續在國立大學開設下去!!!

在這樣黯淡無光的臥底歲月當中，唯一令我辛慰的是，從每學期擠爆課堂辛苦勸退的死忠學生裡頭，可以看到這股山雨欲來的GAME浪潮是保守封閉頑固老舊的校園鐵幕擋都擋不住的真理!所以，在此要請求難攻老大協助我一件事情：幫我以近來最流行的【置入性行銷】方式刊載一張海報!!![編按：這.....這才進入正題.....呃.....(-\_-!!!)]

別說我亂要求，別說這件事恐怕會在《破週報》業務部門掀起一陣「終極無間烈血大風暴」，這些孩子們統統都是我的學生和下線，他/她們甚至把一生只有一次的畢業展覽，都想盡辦法偷渡了GAME文化的主題進去!!!就算我冒著革職殉職的危險、你冒著專欄停刊的風險、老編冒著處分殺頭的兇險，都得幫我完成這項任務!!!時間緊迫，用摩斯密碼敲出這些話來，手指都已長繭.....趁我身份還未曝光之前，幫我這最後的小忙吧.....

——藏鏡人·寫於殉職前十四天

誰想入 GAME 無間地獄?

## 【置入性行銷】時間.....(-\_-!!!)

5.4-5.8 10:00-17:30  
5.5 12:30 開幕茶會  
板橋台灣藝術大學

5.11-5.15 9:00-22:00  
5.11 13:30 開幕茶會  
台北市政府中庭廣場

# 視覺傳達學系

大學

展覽

好好玩!好有趣!

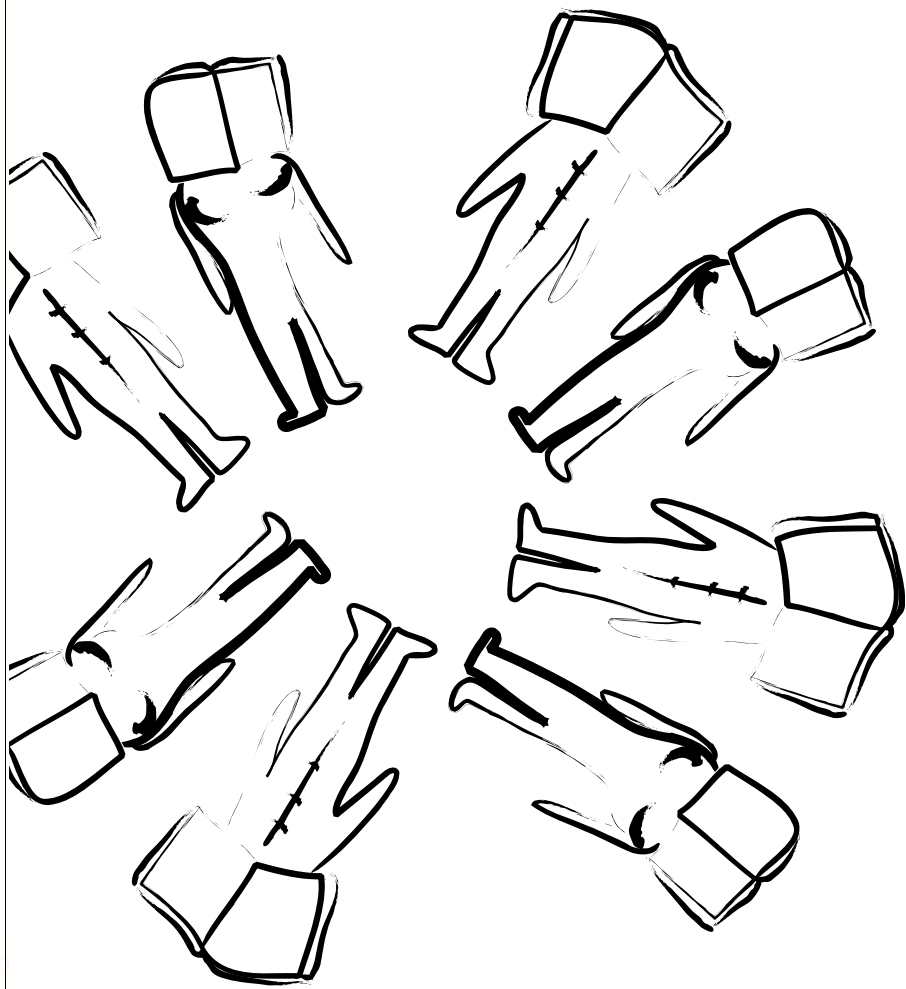
welcome to play!

http://hello.to/loidesign

難攻博士向您推薦! 國立台灣藝術大學 畢業 精采

Holiday G 中國通商銀行有限公司 OIKOS DS-1 動腦brain 聯想 Lenovo node 數碼

編按：我說.....博士呀、藏鏡人呀，這種把戲可以搞個一次兩次的，但如果常常這樣玩，那咱們《破週報》還要不要活下去呢~~~南無阿彌陀佛.....



## 精誠石開

書名：務虛筆記  
作者：史鐵生  
出版：木馬文化

文／王安憶

1990年夏在北京，去史鐵生家，他向我演示新式寫作武器——電腦。在鼠標的點擊下，一步步進入腹地，屏幕上顯出幾行字，就是他正寫作的長篇小說《務虛筆記》，應當是第4章（童年之門）中「一個女人端坐的背影」的一節。這樣一個靜態的、孤立的畫面，看不見任何一點前後左右的因果關係，它能生發出什麼樣的情節呢？它帶有一種夢魘的意思，就是說，處於我們經驗之外的環境裡，那裡的人和事，均游離我們公認的常理行動，那又將是什麼樣的原理呢？懷著狐疑，第二天一早我又去到史鐵生家。他不在，他父親說他到地壇去了，就是《我與地壇》中的那個地壇，在這本書裡，他也寫到過，稱之為「古園」。於是我坐著等他，當他搖著輪椅進來，一定很驚奇，怎麼又看見我了？閒扯幾句，我捺不住提出，再看看他的電腦，事實是，再看看他的長篇。這其實有些過份，誰也不會喜歡正寫著的東西給人看，這有些近似隱私呢。然而，史鐵生是那樣的寬仁的人，而且，還是坦然的人，他順從地打開電腦，進入寫作中的長篇。我請求他再往前滾動，於是，出現了「一根大鳥的羽毛，白色的，素雅，蓬鬆，儀態瀟灑」。我再請求向後滾動，卻很快完了，他抱歉地說：就只寫到這裡。他已經傾囊而出，可我還是不能明白，這究竟是一部什麼樣的小說。只有一點是明顯的，那就是，這是一部純粹虛構的東西。我說「純粹虛構」，意思不是說還有不是虛構的小說，小說當然是虛構的性質，

但小說是以著現實的邏輯演繹故事。我在此說的「純粹虛構」，指的是，史鐵生的這部小說擺脫了外部的現實模擬性，以虛構來虛構。追其小說究竟，情節為什麼這樣發生，而非那樣發生，理由只是一條，那就是經驗，我們共同承認的經驗，這是虛構中人與事發生，進行，最終完成虛構的依扶。而史鐵生的《務虛筆記》完全推開了這依扶，徒手走在了虛構的刀刃上，它將走到哪裡去呢？

這實在是太危險的。

時過三年，1993年春，我在北京借了一小套單元房，排除一切干擾寫小說。有一日，幾個朋友一起晚飯，其中有史鐵生，席間，只聽他自語似地嘀咕一句，意思是這陣子不順遂，兩個星期就在一小節上糾纏。看上去，他依然是平和的，不過略有些心不在焉。可在他也已經夠了，足夠表示出內心的焦慮。我們都知道他泡在這長篇裡頭，心裡都為他擔心，不知這長篇要折磨他到什麼時候。長篇對於別人也許沒什麼了不得的，但對史鐵生，真的是一個挑戰。還是方才那句話，他推開了現實模擬性的依扶，走在虛構的刀刃上，能走多遠呢？長篇是大工程，還不僅指勞力和時間的付出，更指的是需要填充篇幅的巨大的量。這個「量」通常是由故事來積成，而故事則由經驗與想像一併完成。在此，經驗不只是寫作的材料，還是想像所生發的依據，就像前邊會說過「情節為什麼這樣發生，而非那樣發生」的理由。這是寫作小說的資源，長篇消耗猶劇。輪椅上的生涯，卻使這資源受到了限制。

自從坐上輪椅，史鐵生不得已削弱了他的外部活動，他漸漸進入一種冥思的生活。對這世界上的許多事物，他不是以感官接觸，而是用認識，用認識接近、感受，形成自己的印象。這樣，他所攫取的世界便多少具有著第二手的性質。他當然只能從概念著手，概念總是枯乏的，不是說理論是灰色的，生命之樹常綠？因

概念無論如何已是別人體驗與歸納過的結論，這也無論如何都會在他與對象之間，拉起一道屏障。他就隔著這層灰色的屏障，看這世界，這世界很難不是變形的。可是，變形就變形，誰敢說誰的世界完全寫實？誰的感官接觸不發生誤差，可完全反映對象？倘完全是翻版，不就又退回到概念之前去了？說得好是素樸的世界，其實也是混沌與懵懂。只是史鐵生的變形世界排除了生動活躍的感性參與，不免是艱澀的。但命運已經規定史鐵生身處概念，他不可能回進自然，殘疾取消了他回進自然的條件，史鐵生是沒有退路的。那麼，史鐵生的出路在哪裡？停在原地，滯留於灰暗的景觀之中？或者，也許，還有一條進路，那就是從這概念的世界裡索獲理性的光明。也就是說，這世界的變形質量，是遜於一般水準，還是超出共享的範疇。那就要看個人心智的能量，或者說個人的思想力度，心智和思想能否達到一個程度——用《務虛筆記》第12章〈欲望〉中的說法，就是欲望，「生命就是欲望」。這就好像意識決定存在的意思，「神說，要有光，就有了光」的意思，聽起來有點玄，可這就是史鐵生的現實處境。他活在暗處還是有光處，他享有怎樣的快樂，就取決於他的自覺與主動性。從這一點上說，史鐵生的命運就就和唯物論接上軌了，他其實並不像別人以為的那樣無可奈何，而是和所有人一樣，甚至更高程度地，掌握在自己手上。

由於是這樣後天的經過思想鍛鍊過的素材，史鐵生的小說早已顯現出一種再造的景觀。比如短篇小說〈命若琴弦〉，故事因循的原則不是現實的邏輯，而是生造出來的。老瞎子的師父給老瞎子留下一張眼睛復明的藥方，可是必須彈斷一千根琴弦才能去抓藥，否則藥就無效。這個條件不是來自於生活實踐，而是根據故事的需要純虛構的。這故事需要給老瞎子一個行為的目的，且又不能使這目的實現，它就要無盡地延長老瞎

子的行為，同時推遲目標的接近，於是便有了這麼一個契約：彈斷一千根琴弦，才可起用藥方。許多民間故事、寓言都是這樣，從假想的條件上生發故事，就像古羅馬神話「金枝」。特洛伊失陷後，英雄埃涅阿斯根據女神指示，折取一節樹枝，於是就有了神方，可去往冥界尋找父親的靈魂，打探自己未來的命運。這一節樹枝的神力其實是被創作者妄加的，好讓故事有條件向下走，走到創作者指定的位置上，完成寓意，也因此史鐵生的小說，或多或少都有些寓言的意思。在他的早期，坐輪椅還不久的時候，小說還多是描寫具體的生活經驗：寫街道手工作坊的〈午餐半小時〉、〈我們的角落〉；寫知識青年下放農村生活的〈我的遙遠的清平灣〉、〈插隊的故事〉等等。隨著坐輪椅的時間增長，離開自由行動的日子越遠，史鐵生的小說越變得抽象。思想的涵量增加，故事則漸漸不見象形現實，比如〈命若琴弦〉，比如〈毒藥〉，比如〈中篇1或短篇4〉，再比如《務虛筆記》。這些與具體人和事疏淡了關係的小說，因篇幅多比較短小，寓意也比較有限，所以，虛擬的條件就比較容易貫徹到底，使其自圓其說。可是，面對一部長篇的量，史鐵生能否因循著這假想的、再生的邏輯堅持到底？真是一個大問題。這後天的邏輯是根據什麼可和不可，推理的條件其實相當脆弱，沒有實踐來作檢驗的標準，唯一的武器是思考，思考，思考。似乎怎麼樣都行，可你確實知道只有種可行性，就是不知道隱在哪裡，錯誤的跡象又來引你走向歧途。舉一個生活中的例子，不曉得能不能說明這種處境，就是黑暗中在曠野走路。手電筒的一柱光使你以為那就是路，於是循它而去，可是等到下弦月起來，天微亮，卻看見路在很遠的另一邊。我們寫作的人——即便是我們這些能夠以現實生活作準繩的人，也會遇到虛構上的困境。我們怕的最是那種可能性極多的境遇，其實最岌岌可危，因我們

(文轉下版)

## 開發右腦看世界

書名：像藝術家一樣思考  
 作者：貝蒂·愛德華／譯者：張索娃  
 出版：時報



本書的訓練和內容是特別為完全不會畫畫的人設計的，你可能覺得自己完全沒有繪畫的才能，懷疑自己能不能學會畫畫，但學學也無妨。有別於其他美術教科書，本書內所有訓練的主要目的是使你「獲得」已經具備而等待被釋放的才能。本書作者，美國著名畫家愛德華就創造了這麼一個的課程，她將諾貝爾醫學獎得主史培利對於左、右腦功能的研究，運用於美術教學，結果驚人，在程度不一的成人繪畫班上，經過五天的課程，整體素描功力明顯提升。《像藝術家一樣思考》並非一本速成工具書，耐心花上幾天閱讀，學習作者所授五項基本繪畫技巧，透過對邊緣、空間、相互關係、光線和陰影、整體和完形的感知，讓讀者能夠迅速獲得真實捕捉世界的方式，轉換思考模式，激發自己的藝術天分與創造力潛能。學習美術的過程，實際上就是重新觀察這個世界、重新理解這個世界的過程。

藝術領域以外具有創意的人，如果希望更能控制自己的工作技巧，和學習克服創造力的瓶頸，也能透過本書所提的技巧而受益。你可能對於成為全職藝術工作者毫無興趣，但這些訓練為你提供了大腦一或左右兩個半腦一如何單獨地、協力地，或相互排斥地工作的知識。同時，由於更能看清事物和看到更多的東西，生活也能更為豐富了。(Zadie)

小說家是，唯一一個逃出來向你報信的人

書名：小說在寫我  
 作者：莫言  
 出版：麥田



本書集結小說家莫言在中國和台灣、日本、美國、法國各地的演講稿，以及莫言受邀與大江健三郎、張藝謀等人對談的內容。從文學、創作、閱讀、電影，乃至莫言自述受曹雪芹、蒲松齡與川端康成、福克納等世界文學名家啟蒙的過程。透過談話，讓人們更平實地認識這位汪洋恣肆，思索澎湃輾轉的心靈，與他筆下那片神奇而博遠的魔幻絢麗空間。(Zadie)

好久不見，你好嗎？

書名：收信快樂  
 作者：單承矩  
 出版：大田



2001年底，由劇場工作者單承矩編導，萬芳、夏靖庭主演的舞台劇「收信快樂」於國家實驗劇場首演，寫下全滿記錄；隔年二度公演，依然轟動。「收信快樂」一劇只有兩名演員，沒有對手戲，全靠演員以對白方式演出，以七十幾封情書，表達一段長達四十年的愛情：一對小學同學從在教室裡傳紙條開始通信，逐漸衍生成情愫，畢業後天涯一方，各自婚嫁，卻從未間斷通信，透過信中心靈溝通，對人生有了不同層面的體悟。(Zadie)

(文承上版)

知道，不會有事物能夠向四面八方發展，任何事物都只可能以一種秩序存在著。縱然是無中生有的，它一旦生出，便也有了自己的生命秩序。這隱在虛無之中的基因圖譜，就是史鐵生要去尋找出來的。他每一天都在幹這個活，沒有外力可以幫助，只有思想，孤獨的思想。

他終於在 1995 年上半年完成了這大部頭長篇小說，大家都為他鬆下一口氣。接下來，輪到我們吃重了，那就是閱讀的挑戰。在這裡呈現的是這樣一幅虛擬的圖景，與你我他所認識的生活無關，而這通常是閱讀所依憑的媒介。我們沿著所共知的生路表面性進入到另度空間——創作者所營造的獨立王國。當然，史鐵生在這裡也使用了某些現實的資料，比如 Z 所遭遇的社會等級差異，Z 9 歲時在小女朋友漂亮的家中玩，聽她母親在身後責備說：「她怎麼把那些野孩子……那個外面的孩子……帶了進來……」從此種下了功利心的種子；比如醫生 F 和女導演 N，發生在政治教條主義時代的愛情悲劇，終因兩人家庭階級所屬不同，不得不分手；比如 述者「我」的那個可怕的童年玩伴，他具有著一種驚人的集權才能，就是喚起群眾，任意孤立某一個不合作者，對於他的寫實性描寫，一脫整篇的冥想風格，鮮明突起，流露出私人生活經驗的特質；再比如 Z 的叔叔與叛徒女人的情感糾葛，亦是由戰爭年代的史實背景演繹而來；而最重大也是最主要的現實資料，則是 C，這個截癱者的愛情與性愛經歷，全部長篇其實都是從此出發。所以，這純虛擬的景觀的源頭，卻依然是來自現實生活。然而，一旦出發，就進入虛擬的狀態，上述所有那些現實性資料，在此全呈現出不真實的形貌。這些人都沒有姓名，英文字母將他們變成了符號。那些社會事件也不以通用的說法命名，而以暗示的方式，也抹殺了具

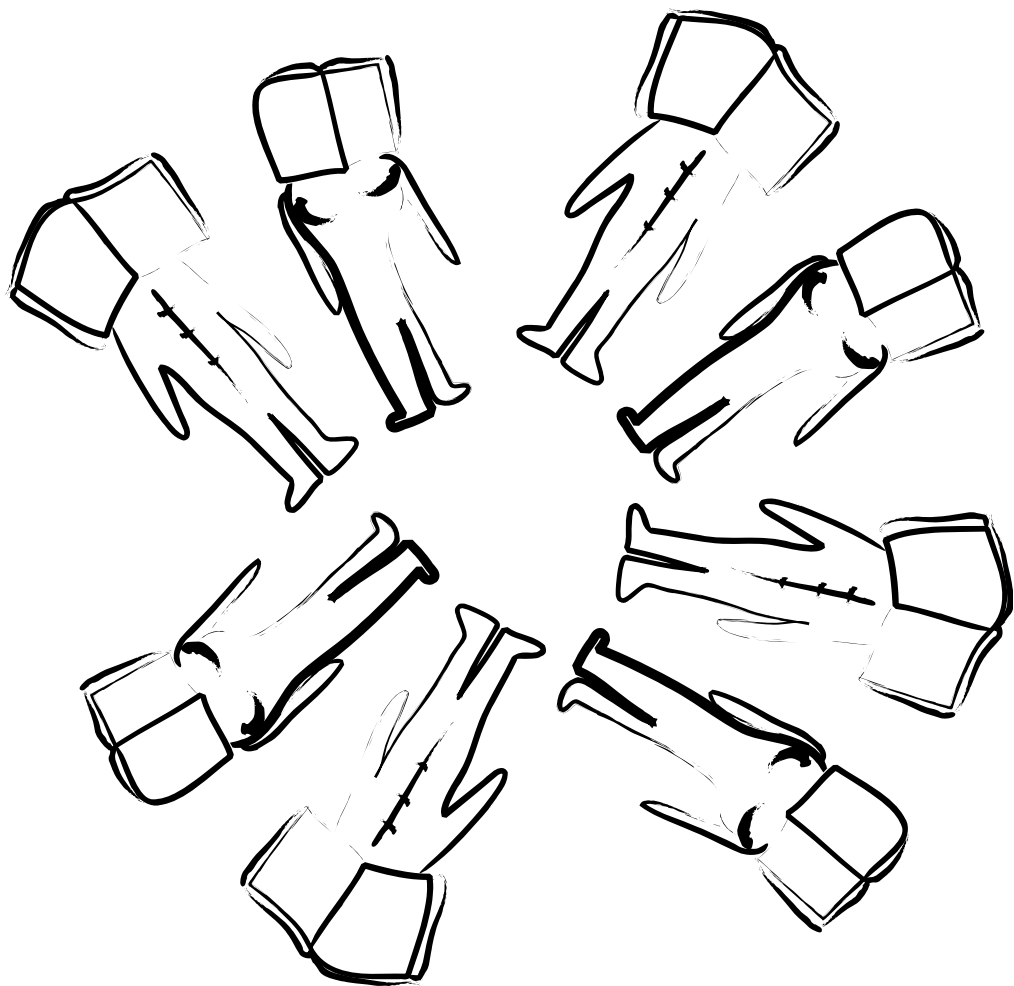
體性。就和最初的，從電腦屏幕上窺伺的印象相同，像夢魘。問題臨到閱讀的方面，就是我們將根據什麼條件解釋夢魘，這解釋能否自圓其說，走向終點。讀這小說，有些像猜謎呢！因是缺乏共有的常識的媒介，我們也必須在虛無中尋找地點，然後走入《務虛筆記》。

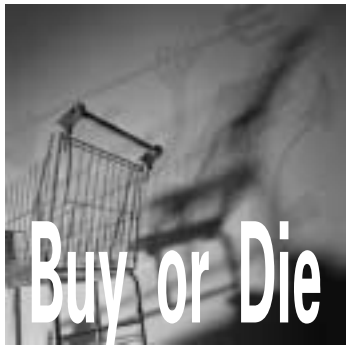
我想，性愛可說是遙遠的彼岸，此岸是殘疾人 C。述者「我」的任務，也就是整部小說的任務，就是將 C 渡往彼岸。現實已經堵絕了通路，而小說到底也不是童話，它必須遵守現實的可行性制度，C 走向性愛，已規定不能以外部行為的方式，用書中的說法，「直接走向性，C 不行。」動作取消了，只能以思辯來進行。用思辯排除障礙，推向前進。也所以，這裡以英文字母代表著的人物，無一不承擔著思辯的角色，分工負責為 C 渡向彼岸掘進通路。他們一無二致地帶了沉思默想的表情，每人都懷揣一個哲學課題，那都是用以證明和反證 C 的命題的。其中 Z 和 O 似乎被交托的責任較重，第二章，〈殘疾與愛情〉的末尾，就將什麼是愛情與性的答案，交到了下一章〈死亡序幕〉，Z 的妻子 O「猝然赴死」的情節裡。

這個答案貫穿 30 萬字的整部小說，一直到倒數第二章〈猜測〉，正面展開了討論。醫生 F，Z 的同母異父兄弟 H J，導演 N，詩人 L，身影模糊的 WR……大家一起來破這個懸案，就是 O 為什麼死。這個答案裡就隱藏著 C 渡向彼岸玄機。A B C D 們，身體力行，以自己的故事參與問題和回答，到這第二十一章時，已是在下結論了。比如，F 和 N，他們的愛情生涯是在隔離中度過，他們甚至不能照面，偶爾的相逢也是從鏡子的折射，攝影膠片，或者由男女演員作替身在戲劇中找尋追逐，這些鏡中月、水中花的意象，表明他們的愛寄寓在虛無之中。以堅持不懈的長跑來追逐愛人 T 的 H J，他的觀點是，「不愛而被愛，和愛而不被愛，我

寧願要後者。」這是個愛神，全身心地愛，並不在意回報。他所愛的 T，是他定義的福人，即沒有愛而被愛。T 和 N 與 O 的混合，她在 N 和 O 的愛情命運中進出著，時而分解，時而合而為一，綜合著她們幸福的成份，成為施愛的對象。Z 的母親與父親的愛情則是泥牛入海無消息的企盼與等待。Z 的叔叔與他的女人卻是背離的方式……每一對關係都受著限制，不同內容的限制緊箍著他們，使他們不能任意縱情，而唯一沒有束縛的詩人 L——可不可以說 L 是個泛愛主義者，他愛一切女人，可一旦戀人離開時，他依然感到喪失的痛楚，說明他其實只需要一個人。即便是有無限的可能性，他所攝取的也是有限制的，於是就輪到需要來限制可能性了。所有的限制都是隱性的，只有 C 的限制是正面的，是顯學，那就是殘疾。殘疾使他的限制成為常識所能認知，而其他大多數卻發生在哲學意義上，因此，C 的日常生活就變成了哲學，不是抽象的，而是至關存在，迫切需要解決。

我們有時候會背著史鐵生議論，倘若史鐵生不殘疾，會過著什麼樣的生活？也許是「章台柳，昭暢燕」，也許是「五花馬，千斤裘」，也許是「左牽黃，右擎蒼」……不是說史鐵生本性裡世俗心重，而是，外部生活總是誘惑多，憑什麼，史鐵生就必須比其他人更加自律。現在，命運將史鐵生限定在了輪椅上，剝奪了他的外部生活，他只得往內心走去，用思想作腳，越行越遠。命運就是以疾病、先天、遭際、偶然性和必然性種種手法，選定人擔任各種角色，史鐵生曾經發過天問：為什麼是我？真不知道是為什麼，只知道，因為是史鐵生，所以是史鐵生。仿照《務虛筆記》的方法，約為公式：因為此，所以彼，此和彼的名字都叫「史鐵生」。(本文取自該書推薦序，木馬出版提供)





# 破報業務部

## 國賓影城看電影「凡赫辛」抽獎送除魔套組 會員網路預購「紐澤西愛未眠」送限量紀念贈品

令人期待的《追殺比爾2：愛的大逃殺》在大銀幕殺出一條血路！新娘鄔瑪舒曼的追殺名單剩下：小響尾蛇「邦德」、加州山毒蛇「艾兒」以及最後大魔頭「比爾」。新娘力戰強敵失利後，轉向中國白蓮正宗掌門「白眉」拜師苦修，習得人劍合一的無上心法，一連串血戰復仇、女兒的失落以及暗殺集團間的糾葛幕辛大公開！溫馨動人首選《紐澤西愛未眠》，音樂界公關高手歐立(班艾佛列克飾)由於愛妻難產過世痛不欲生，帶著女兒搬回故鄉紐澤西州的郊區和老爸同住。普通無聊的工作和生活，加上奶爸的重責大任，讓他失去鬥志、悶悶不樂。偶然邂逅瑪雅(麗芙泰勒飾)，讓歐立開始了解他必須誠實的面對今天的自己，才能活得自在開心，也在女兒的幫助鼓勵下，開啓塵封的心扉，再次擁抱愛情...國賓會員網路預購「紐澤西愛未眠」首週末(4/30-5/2)電影票，就有機會獲得「紐澤西愛未眠」限量電影紀念贈品！本週新片還有2004年法國寶座冠軍(敢愛就來)，媲美「艾蜜莉的異想世界」奇幻攝影、勝過「當哈利碰上莎莉」的愛情奇遇，挑戰你對愛情的定義！了搶到美麗的小馬盒，蘇菲和朱利安好事壞事樣樣賭，從小到大百玩不厭，賭的是挑戰禁忌和禮教規範不能做的事，唯一不敢賭的是 -- 承認我愛你甚過自己。國賓影城搶先推薦暑期強檔第一波「神鬼傳奇」票房編導史蒂芬蘇莫斯親手打造奇幻動作冒險鉅片 --《凡赫辛》！19世紀末的喀爾巴阡山脈，有一個充滿神秘色彩的禁忌之地 -- 西凡尼亞，最可怕的怪物都聚集於此，一夜就陷入群魔亂舞的世界。怪物獵人凡赫辛受託消滅這股恐怖邪惡勢力，他的勁敵將會是「科學怪人」、「狼人和不死的吸血鬼」！4月29日起國賓會員網路預購預售中！5月3日至5月16日到國賓影城看電影，隨票就送《凡赫辛》抽獎券，詳填資料參加抽獎，就有機會獲得《凡赫辛》限量紀念T恤和電影除魔套組！令人期待已久的莎莉塞隆奧斯卡封后之作《女魔頭》，即將和《凡赫辛》同時於5月6日週四晚場起上映！影片根據真人真事改編，出身破碎家庭的艾倫(莎莉塞隆飾)，13歲起就學著在公路旁拉客賣淫，在虐待、憎恨下成長的記憶，加上長期面對貨車司機的粗暴，使她變得敏感而神經質。在一次交易過程中，她開槍射殺了嫖客，搶走了他的錢和汽車，就這樣接二連三的嫖客被槍殺，艾倫也因此走上了一條不歸路...台南國賓嬉哈影城2週年慶「好4成雙」！即日起至5月底止，會員歡喜票價190元！學生週五憑學生證購票可享台南國賓影城優惠票價190元！還有現場超值套票週年慶優惠價，購買套票觀眾至販賣部加價購買指定產品再優惠等好康喔！\*每週四起可預購下週四夜前之所有開放場次 \*加入國賓影城會員，即可線上訂購國賓影城及國賓大戲院之電影票 國賓影城@微風廣場 台北市復興南路一段39號7樓 全省語音訂票專線：02-8665-3922

國賓影城 @ 台南 HiHa City 台南市中華東路一段66號/88號 場次查詢 / 網路訂票 www.atfilm.com.tw

## 要瘦!要美!還要自信滿滿、佛拉明哥舞減重有成、效果佳!世新大學初階佛拉明哥舞白天班 最後五個名額等你來!

春天，在這個生機盎然的美麗季節，各種繽紛的顏色紛紛出籠，而人們也開始對新的一年充滿期待與希望！漂亮妹妹們更是不忘記在這個美麗的時節盡情妝點、打扮自己，而努力減掉多餘贅肉，展現曼妙身材更是所有女性的夢想。但是除了減重外，更重要的是能夠雕塑身材，讓身體瘦得健康，瘦得勻稱，這樣才算真正擁有美麗與自信，瘦身不難，但想要瘦出美麗與自信可就不容易囉！一般人談到佛拉明哥舞，往往聯想到熱情玫瑰花，以及舞動裙襖風情萬種的美艷女郎；其實它不止充滿了浪漫氣息和異國情調，更是一種能雕塑體態、增進心肺功能的運動。佛拉明哥舞對女性在體態的修飾及瘦身效果佳的主要原因是該課程內容中包括幾個重要項目對促進身體機能及血液循環幫助很大，此外在練習過程中，身體持續的活動，也是讓女性可以健康瘦身的主要原因，佛拉明哥舞的幾個重要基本技巧包括：一、深腳：根據中醫學所說，人體穴道大多是在腳底，若是長期持續刺激足部穴道，可改善人的身體狀況，還有長高的可能性，更可雕塑曲線！二、身段：佛拉明哥舞蹈在舉手部份運用很多，而抬手動作，正符合醫學上所謂，有助於促進身體兩側淋巴液的循環，此外，經常運動手臂也可遠離蝴蝶袖！讓你穿衣時可以大膽自信的秀出美美的手臂！三、響板：中國人說『十指連心』，所以當十指用力彈打響板時，就仿如五臟六腑的運動。由於這些項目屬於全身整體性的活動，而非局部運動，當然可以達到良好的血液循環，進而美化身體線條。世新大學舞蹈系華語課程特選來西班牙舞蹈協會專任老師親自授課，自去年8月底開班以來，至今已堂堂邁入第四期，學員反應極為熱烈。第四期初階佛拉明哥舞夜間班業已額滿，應廣大學員要求，再推出佛拉明哥舞白天班，4月下旬隆重開班，小班教學，課程精緻，最後5個名額等你來搶！上課地點：世新大學華僑會館，北投區泉源路25號(新北投捷運站出口只要5分鐘) 洽詢專線 張小姐：(02) 2893-9922#3205-0955885186。

## 泛亞電信 \*588 財經台，即時掌握最新台股行情！

即日起至6/7日止，新申請「財經台」月租200元的用戶，可以享受連續2個月月租費半價的超值優惠，月租費只要\$100元！享受同樣服務，花費減半，讓精打細算的投資人更加省錢！泛亞電信 \*588 財經台提供「簡訊速撥」、「語音速撥」及「語音查詢」三種查詢方式；「簡訊速撥」及「語音速撥」只要輸入 \*58821 或 \*58811 加上4碼股票代碼後按發送鍵，掛斷電話後，泛亞 \*588 財經台就會馬上以簡訊或語音回報最即時的股票資訊，每通只要3元，包括即時股價及大盤指數，讓消費者可以輕鬆一目了然；用戶也可以隨時隨地利用「語音查詢」方式，只要手機速撥 \*588 依照語音指示操作，依照所選費率網內互打通話費率計費，同樣立刻獲得股票、期貨、匯率等的最新行情！泛亞用戶使用以上三種單次查詢服務方式都免申請、免月租費、不限手機款式，即可隨時隨地掌握最即時的金融行情！妙短線型：選擇「個股定時回報」，貼心、快速、省時又省力！投資理財環境劇烈變化的現在，掌握投資的良機即代表掌握賺錢的機會，然而目前許多投資者卻常常面臨想要投資理財又苦無時間研究密麻麻的股、匯市數字窘境；其實在人手

一機的時代，利用行動電話理財已成了一種新趨勢！泛亞電信建議消費者不妨利用「手機」行動理財，不論何時、何地皆可關心股市行情，隨時抓準買點及賣點；再也不用天天盯著螢幕，看股票大師講的天花亂墜，也不用上班偷玩股票機，提心吊膽怕被老闆發現，股市行情就會自動送到手機中；上班族可以輕鬆領薪水，投資賺大錢，做個聰明理財的行動族！欲知相關訊息，可手機直撥 188、洽詢泛亞客戶專線 0809-008-188 或至泛亞網站 www.tat.com.tw。

## Royal Elastics 限量公仔。

來自澳洲的時尚休閒鞋 Royal Elastics，慶祝創牌滿七週年，找來香港藝術創作者 Tim Tsui，合作推出限量公仔，其精緻的設計及特殊的創意包裝，絕對是公仔收藏家們不可錯失的全球限量品。來自香港的 Tim Tsui，擁有許多街頭 hip-hop 造型的原創人物，他從其中拉出一個最具代表性的 "KING"，讓他穿上 Royal 的經典鞋款 ICON 以及 logo 護腕，取名 "R.E. KING"，並包裝在特製的噴漆罐中，是極具收藏價值的品牌公仔，全台限量 100 個，每個 2800 元。來自香港的 Tim Tsui 是個出色平面設計師兼多媒體設計，他一直傾力於將自己對塗鴉與設計的熱愛，以多種形式呈現出來，其中最受矚目的創作形式便是立體公仔的製作。西元 2002 年 Tim Tsui 以名為 Da TeamBronx 的系列公仔出道，對他而言，從公仔製作到包裝方式只有「完美」才是唯一標準。這樣的理念與 Royal 不謀而合。創立於澳洲而目前為美國 K-swiss 旗下之 Royal Elastics，是標榜無鞋帶的時尚休閒鞋，創牌七年以來，一直致力於街頭藝術文化的宣揚，不但每年在歐洲舉辦 Streetwise 的街頭藝術活動，並在台灣舉辦「塗鴉新人王」的創作比賽，且不定時贊助相關藝術活動，與年輕藝術創作者及設計工作者藉由上述活動，一直保持著密切的互動，總是將 Royal Elastics 的品牌理念具體地傳達給視覺敏銳、熱愛創意的新世代消費群。

## I See you 視覺新貴、LG L1910P 19吋液晶顯示器超薄登場。

血統純正，來自世界第一 LCD 面板廠 LG-Philips 的 LG 液晶顯示器，已從去年十月開始登陸台灣，LG 秉持著使消費者 Life's Good 的信念，提供消費者更好的數位生活選擇，不遺餘力的將世界頂級的產品引進台灣，而 LG FLATRON LCD 更是其中的佼佼者；全系列採用 LG-Philips A 面板的 LG FLATRON 液晶顯示器，優雅時尚的造型，無論是美背式典藏機種 L1520B、L1720B，還是新貴型專業機種 L1510P、L1710S、L1811S、L1910S、L1910P，讓您映入眼簾的景像，永遠都是最真實的色彩。針對專業需求消費者所推出的 L1910P，具有 300cd/m2 亮度及 700:1 對比的高等規格，提供鮮麗、流暢的畫質，而 L1910P 的 1700 寬廣可視角度，不但符合人體視學的設計，更能有效減少眼睛的疲勞，不論從任何角度都能觀看，並且能欣賞到最精采的視覺效果；在功能上，除了極細的邊框，內建兩個 USB 連接埠及變壓器，更可以將 LG L1910P 的螢幕左右旋轉 90 度，調整為直式顯示，方便管理所有的文件。LG FLATRON 全系列液晶顯示器，除了擁有整機原裝進口，並且可使用 50,000 個小時燈管的品質保證外，更提供 3 年免費到府收送的售後服務，讓消費者享有無後顧之憂的完整安心保障。LG Electronics 樂金電子成立於 1958 年，為韓國消費性電子業的先驅，現在更成為全球最主要的電子及資訊通信產品製造商。LG 的七十六個行銷據點及分公司，遍佈韓國與全球各地，員工人數超過 64,000 人，年營業額超過 169 億美元，目前在三個主要的業務經營範圍內強化核

競爭力：通信器材及電話公司(Telecommunication Equipment & Handset Company, TEH)、數位顯示及媒體公司(Digital Display & Media Company, DDM)、以及數位家電公司(Digital Appliance, DAC)。LG DDM 居全球數位產品核心技術的要角，更是全球數位顯示產品的領導廠商，產品包含了電漿電視、液晶電視及螢幕，和數位電視；DDM 提供的數位整合產品還包括，影音設備、光學儲存元件、機上盒、家用伺服器 and 下一代家庭及行動電話網路的研發。LG 電子的目標是以數位產品建構出智慧型網路，讓消費者的生活比以往更美好，詳細的資訊請參觀網站 www.lge.com。

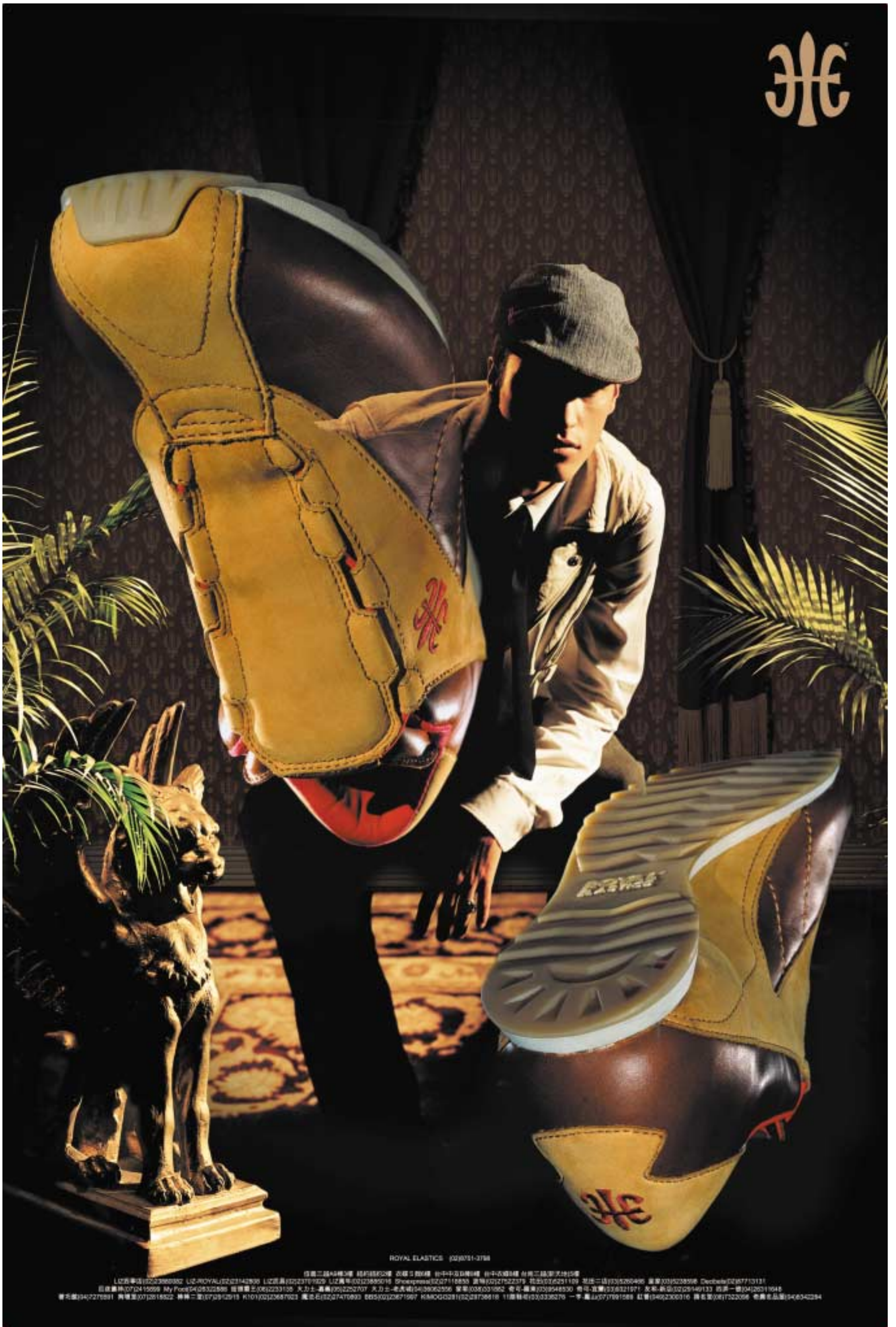
## Sony Ericsson「禮讚坎城雙人行」抽獎活動、慶賀 T610 獲頒 2004 年「最佳行動電話」大獎、購買全系列彩色手機 送 10 天法國坎城雙人行。

今年二月底在法國坎城舉辦的年度電信產業盛會 3GSM World Congress 中，全球行動通訊業者共組的 GSMA (GSM Association)，公佈 2004 年度風雲行動通訊產品及服務，其中 Sony Ericsson T610 獲選為年度「最佳行動電話」(Best Mobile Handset, Terminal, and Device)這項大獎的殊榮。Sony Ericsson T610 榮膺 GSMA 頒發的 2004 年「最佳行動電話」大獎，儼然成為市場上最經典的照相手機，這份殊榮不僅是對 Sony Ericsson 的肯定，也證明精緻而有特色的產品，更能擷獲消費者的青睞及認同。為分享 Sony Ericsson 索尼愛立信得獎的喜悅，也同時讓消費者體驗 Sony Ericsson 產品的獨特之處，特別舉辦「禮讚坎城雙人行」抽獎活動！自即日起至 5 月 31 日止，購買 Sony Ericsson 全系列彩色手機，包含直立式 T 系列彩色手機 T610、T630、T230，及折疊式 Z 系列彩色手機 Z200、Z600，還有廣受好評的智慧手機 P900，即可以參加抽獎活動，完整填寫手機盒內所附之「禮讚坎城雙人行」抽獎卷，並於 6 月 2 日前寄回(以郵戳為憑)，就有機會獲得 10 天法國坎城旅遊雙人行，一人中獎兩人同行，共抽出 16 組得獎人。享受巨星時尚雲集的坎城頂級旅程，徜徉法國南部浪漫田園風光，同時體驗 Sony Ericsson 的豐富行動娛樂生活，千萬不能錯過「禮讚坎城雙人行」抽獎活動！「禮讚坎城雙人行」參加辦法：自即日起至 5 月底前，凡購買 Sony Ericsson 彩色手機 T610、T230、T630、Z200、Z600、P900 手機，完整填寫盒內「禮讚坎城雙人行」抽獎回函卡，加蓋經銷商之發票及店章，於 6 月 2 日前(郵戳為憑)自行寄回「長亮數位行銷有限公司」【100 台北郵政 84-187 號信箱】，即可參加抽獎。「禮讚坎城雙人行」獎項：10 日南歐旅遊雙人行，旅遊地點：法國南部(含坎城)、義大利、摩納哥共計 10 天行程，出團日期：2004 年 9 月下旬，由旅行社統一日期出團。活動辦法：活動期間：2004 年 4 月 12 日 ~ 5 月 30 日，收件截止日期：2004 年 6 月 2 日止(以郵戳為憑)，回函方式：郵寄「長亮數位行銷有限公司」100 台北郵政 84-187 號信箱，抽獎方式：2004 年 6 月 10 日由律師見證抽獎，得獎公佈方式：6 月 15 日起在 Sony Ericsson 官方網站公佈得獎名單，(www.SonyEricsson.com/tw)，並由「百順旅行社」主動通知得獎人，並告知詳細出團日期與行程。活動注意事項：依法規定得獎人須負擔團費 15% 之機會中獎稅金，中獎者不可要求折現、兌換等值贈品或更換其它旅遊行程，抽獎活動承辦：長亮數位行銷有限公司(TEL: 02-2778-4546)，旅遊承辦：百順旅行社(TEL: 02-25867676)，以上如有未列詳盡規定，Sony Ericsson 與協辦單位保留對活動流程、規則與贈品修改的權利，並不另行公告與通知，如欲獲得進一步資訊，請參考網址：www.SonyEricsson.com.tw

**破週報 EXTRA**  
升級版 全新亮相 **破英文**

訂閱破報!! 賞你 MOD'S 搖滾能量 CD!

<p><b>1. 信用卡訂閱</b></p> <p>填妥以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續。 傳真電話：02-82191216</p>	<p><b>2. 國內郵政劃撥破：</b></p> <p>戶名：台灣立報社 劃撥帳號：12283295 請在劃撥單背後註明訂閱期數如 51 期或 102 期。我們將在收到您劃撥之款項後主動將破週報寄出。</p>	<p><b>3. 門市訂閱</b></p> <p>週一至周五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱。 住址：台北縣新店市復興路 43 號 1 樓 (破週報讀者服務專員 林淑慧) 聯絡電話：02-86676655 分機 243。</p>
<p><b>信用卡訂閱購單</b></p>		
<p>姓名：_____</p> <p><input type="checkbox"/>先生 <input type="checkbox"/>小姐</p> <p>身分證號：_____</p> <p>出生日期：____年____月____日</p> <p>就讀學校：_____</p> <p>職業：_____</p> <p>聯絡電話 _____</p> <p>日：_____</p> <p>夜：_____</p> <p>送貨地點：_____</p>	<p>信用卡別：<input type="checkbox"/>VISA <input type="checkbox"/>MASTER <input type="checkbox"/>聯合 <input type="checkbox"/>JCB</p> <p>發卡銀行：_____</p> <p>信用卡有效期限：_____</p> <p>信用卡號：_____</p> <p>訂購總金額：_____</p> <p>簽名：_____</p> <p>(須與信用卡背面一致)</p> <p>訂購日期：_____</p>	<p>訂購項目：</p> <p><input type="checkbox"/>1. 破報12期(400元)</p> <p><input type="checkbox"/>2. 破報25期(800元)</p> <p><input type="checkbox"/>3. 破報52期(1600元)</p> <p><input type="checkbox"/>4. 破報104期(2560元)</p>



ROYAL ELASTICS 0208781-3788

信義二路40樓3樓 紐約路62樓 衣櫃工廠4樓 台中中友百貨4樓 台中衣櫃3樓 台南二樓新天地位5樓  
LIZ 忠孝店 02-23888882 LIZ-ROYAL 02-23142836 LIZ 武昌 02-23717829 LIZ 萬年 02-23885018 Shewexpress 02-27118830 廣州 02-27522379 北港 03-6211109 花蓮 03-8266486 屏東 03-8228256 Dedebew 02-87773131  
高雄 07-2415898 My Point 04-29322586 鹿港 06-2233138 大力士-嘉義 05-2252707 大力士-北港 04-38062556 屏東 08-031862 奇力-屏東 05-8548530 奇力-宜蘭 03-6321971 友邦-新莊 02-29149133 西貢一樓 04-2031948  
普市樓 04-2278881 興隆里 07-2618822 神林二 03-873912915 K101 02-23687823 臺北-板橋 02-27470883 885 02-23671967 KIMCO 02-8132-23738818 11 國泰 03-0338276 一平-臺北 02-77891888 紅寶 04-62300316 禮和里 08-7322086 伊麗莎品 04-6342284